L'INDICATEUR

DE

QUÉBEC & LÉVIS

CONTENANT

LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUEBEC ET LEVIS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS DES PAROISSES ENVIRONNANTES

AUSSI

UN INDICATEUR DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1898-99

THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUEBEC AND LEVIS;
A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY;
ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATORS

1898-99

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

10eme EDITION: 18 MAI 1898. — 10th EDITION: 18th MAY, 1898

QUEBEC
DE L'IMPRIMERIE L.-J. DEMERS & FRÈRE
Editeurs-propriétaires de l'*Evénement*

—

1898

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, par BOULANGER & MARCOTTE, au Ministère de l'Agriculture.

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one thousand eight hundred and ninety-eight, by BOULANGER & MARCOTTE, at the Department of Agriculture.

FC
2946.2
I53
1898/1899
CAT

PRÉFACE

Nos prévisions contenues dans la préface de notre dernière édition se sont réalisées; la ville de Québec est entrée dans une ère de progrès. Grâce aux travaux excutés dans le cours de l'année, la population a, d'après notre travail, augmentée dans une assez forte proportion.

Il suffit de dire que malgré le nombre de maisons nouvelles construites depuis un an, et les familles qui ont laissées la ville pour les banlieues, il reste très peu de logements à louer.

Quoique le nombre de déménagements ait été plus considérable que les années dernières, nous avons pu, par nos efforts, préparer cette 10ème édition pour le 20 de mai, ce dont nos souscripteurs nous sauront gré.

Les personnes dont l'inscription ne serait pas exacte, voudront bien nous en donner avis pour le commencement de juin afin que rectification soit faite dans le *Supplément.*

Our anticipations contained in the preface of our last edition have been fully realized; the city of Quebec has entered into a progressive era. Owing to the works performed during the year, the population has, according to our work, increased in very fair proportion.

It is sufficient to state that notwithstanding the fact that a number of buildings have been erected during the past year, and that a number of families have left the city to reside in the outskirts, very few houses remain untenanted.

Although the number of people who moved from their houses was more considerable than the preceding years, we have been enabled by our energy, to prepare this 10th edition for the 20th of May and we trust our subscribers will not fail to give us credit for our successful efforts.

Any inaccuracy in name or address will be rectified in the *Supplement* if the person interested gives us notices of same early in June.

Boulanger & Marcotte.

INDEX

DES—TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

	Pages
Auld John	x
Bank of Montreal	iii
Beautey Henri	238
Bedard A. & Cie	239
Belanger J. A.	243
Bolduc G. A. & Cie	257
Boulanger T. L.	xvi
Canada Steam Laundry and Scouring Co.	272
Crawford A., jnr	xv
DeCourcy Pierre	*carton*
Desplats A. C. Homère	304
Drolet Arthur	312
Drolet Jos. Olivier	314
Dubé J. Edmond	316
Fackney Alexander	325
Faguy Charles	325
Frontenac Board and Livery Stable	337
Frost & Wood	*carton*
Gagnon Thomas	340
Gilbert Jos	*bas de pages*
Grenier A.	359
Grenier Hector	350
Gurney, Massey Co., Mon réal	viii
Herman W. H. & Co.	224
Hôtel Riendeau, Montréal	xi
Houde B. & Cie	*bas de pages*
Hudon, Paradis & Cie	371
Kuhring Carl	380
Laliberté J. B.	1*er couvert*
La *Presse*	395
Laroche Jno I.	*feuille supplémentaire*
Lavallée Chs	xiv
Marcotte Ed.	xii
McKnight P. W.	428
Merchants Bank of Canada	vii
Montreuil Jos. Olivier	224
Old Curiosity Shop	446
Parent Paul	xvi
Perry James	*bas de pages*
Pfeiffer A. S. & Co.	460
Picard O. & Fils	461
Plante Oct.	394
Pruneau A. R. & Co.	xii
Quebec Bank	v
Quebec Engraving Co.	vi
Rinfret Arthur	480
Roumilhac Ed.	ii
Roy J. Emile	488
Simard Hubert B.	497
St Lawrence Fire Insurance Co.	2*nd cover*
Sun Life Assurance Co.	2*nd cover*
St Lawrence Hall, Montreal	ix
Tardivel J. M.	*bas de pages*
Timmons M. & Son	*bas de pages*
Townsend's Superior Coffee Helper	224
Vallière Philippe	x
Vézina Charles	*carton*
Walker John	xv

TABLE DES MATIÈRES

PAGES

Addenda 642

Ancienne Lorette 531

Asiles 45

Associations, clubs ou sociétés de secours mutuels 49

" " littéraires 69

" " médicales 71

" " musicales 73

" " nationales 74

" " politiques 74

" " religieuses 82

" " sports 54

Banques 47

Beauport 534

Bienville 631

Bijouville 113

Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral 78

Bureau de poste 28

Charlesbourg 540

Clef des rues de Lévis 561

Clef des rues de Québec 105

Clubs 54

Collèges 55

Compagnies privées et publiques 75

Conseil de Ville de Lévis 558

Consuls 59

Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil-de-Ville et des officiers, et de tous renseignements concernant la Corporation 9

Cours de justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires 60

Couvents 55

Écoles 55

Églises 81

Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et officiers des départements 17

Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et officiers des départements 23

Gros Pin 555

Guide postal 28

Hedleyville 554

Hôpitaux 45

La Canardière 554

Lac St Charles 546

Lauzon (St Joseph de Lévis) 632

Lévis—Associations, clubs, couvents, etc 558

Limoilou 554

L'Indicateur du Commerce par ordre alphabétique et de professions 85

Liste alphabétique de Lévis 583

" " Québec 225

New Liverpool 638

New Waterford 554

Notre-Dame de Québec 543

Place Sans Bruit 220

Savane 555

Sociétés d'agriculture 45

Stadacona 555

St Ambroise 544

St Antoine de Bienville 631

St Columban de Sillery 548

St David de l'Auberivière 637

St Félix du Cap Rouge 551

Ste Foye (paroisse) 552

St Malo 556

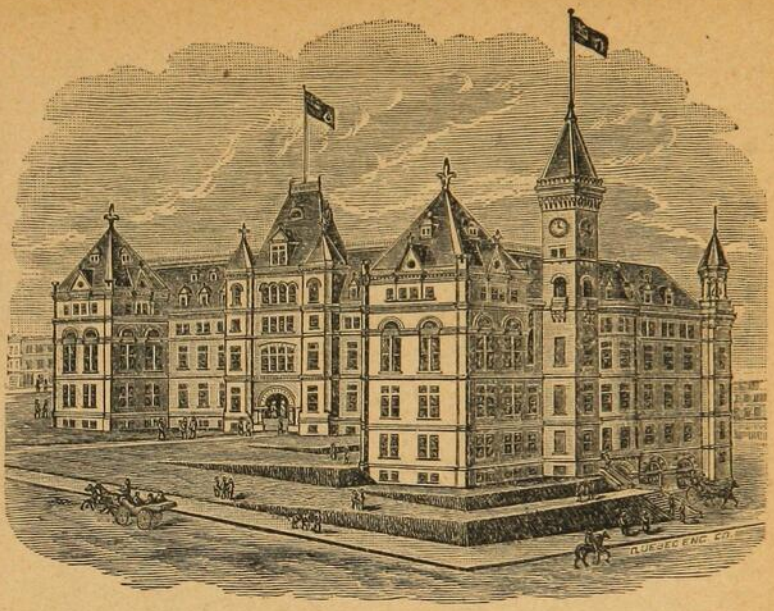
St Romuald 638

Supplément 642

TABLE OF CONTENTS

	Pages
Addenda	642
Agricultural societies	45
Ancienne Lorette	531
Associations, Clubs, etc	54
Asylums	45
Banks	47
Beauport	534
Benevolent Institutions	49
Bienville	631
Bijouville	113
Business Indicator	85
Charlesbourg	540
Churches	81
Clubs	54
Commercial	59
Consulates	59
Convents	55
Corporation of Levis	558
Corporation of Quebec	9
Court House	60
Dominion Government	23
Gros Pin	555
Hedleyville	554
Horticultural Societies	45
Hospitals	45
Labor and Trades Union	68
La Canardière	554
Lac St. Charles	546
Lauzon	632

Levis Alphabetical List 583
Levis Street Directory 561
Limoilou 554
Literary 69
Masonic 70
Medical 71
Military 72
Musical 73
National Societies 73
New Liverpool 638
Newspapers 74
New Waterford 554
Notre Dame de Québec 543
Place Sans Bruit 220
Political Clubs 75
Post Office 28
Provincial Government 17
Public Companies 75
Public Offices 78
Quebec Alphabetical List 225
Quebec Street Directory 105
Religious 81
Savane 555
Schools 55
Stadacona 555
St. Ambroise 544
St. Antoine de Bienville 631
St. Colomban de Sillery 548
St. David de l'Auberivière 637
St. Félix du Cap Rouge 551
Ste. Foye (paroisse) 552
St. Malo 556
St. Romuald 638
Supplement 642



CORPORATION DE QUEBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

Honorable S. N. PARENT

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier St-Louis—StLewis ward.—Dr Edwin Turcot, No. 1; Archibald Cook, No. 2; Jos. I. Lavery, No. 3.

Quartier du Palais—Palace ward. — George Tanguay, No. 1; Hon. Jules Tessier, No. 2; Thomas Norris, No. 3.

Quartier St. Pierre—St Peter's ward.—George Madden, No. 1; Louis A. Boisvert, No. 2; Narcisse Rioux, No. 3.

Quartier Champlain—Champlain ward—Martin Foley, No. 1; J. Dinan, No. 2; Edward Reynolds, No. 3.

Quartier St. Jean—St. John's ward.—Dr F. Boulanger, No. 1; P. Jos. Côté, No. 2; Elzéar Vincent, No. 3.

Quartier Montcalm—Montcalm ward.—Ferdinand Poitras, No. 1; Noël Rancour, No. 2; John G. Hearn, No. 3.

Quartier St. Roch.—St. Roch's ward.—J. Ambroise Bélanger, No. 1; Thos Duchaine, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier Jacq.-Cartier—Jacq. Cartier ward.—Gaspard Rochette, No. 1; Nap. Dussault, No. 2; Charles Roy, No. 3.

Quartier St. Sauveur—St. Sauveur ward.—Jean B. Côté, No. 1; Elzéar Pouliot, No. 2; Fidèle Blouin, No. 3.

Quartier St. Valier—St. Valier ward.—Jean Drolet, No. 1; J. E. Trépanier, No. 2; Ulderic Cantin, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—J. Drolet, président; Bélanger, P. Jos. Côté, Dussault, Turcot, Madden, Norris, Poitras, Reynolds, Blouin. —J. Gallagher, secrétaire.

Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—C. E. Roy, président; J. B. Côté, Boisvert, Reynolds, Drolet, Duchaine, Boulanger, Rancour, Tessier, Lavery.—W. D. Baillargé, secrétaire.

Feu—Fire—Se réunit le lundi—Meets on Monday.—G. Madden, président; Bélanger, J. B. Côté, P. J. Côté, Turcot, Norris, Trépanier, Rancour, Rochette, Foley. — A. Malouin, secrétaire.

Finances.—Se réunit le jeudi.—Meets on the Thursday.—George Tanguay, président; Cook, Drouin, Hearn, Cantin, Foley, Rioux, Rochette, Pouliot, Vincent. — C. J. L.-Larance, secrétaire.

Marchés—Markets.—Se réunit le mercredi.—Meets on Wednesday—N. Dussault, président; Trépanier, Drouin, Lavery, Poitras, Rioux, Blouin, Tanguay, Vincent, Dinan. —H. Chouinard, secrétaire.

Police—Se réunit le lundi.—Meets on Monday —J. Tessier, président; Boisvert, Boulanger, Cantin, Cook, Duchaine, Hearn, Pouliot, Roy, Dinan.—E. Foley, secrétaire.

Règlements—By-laws.—Avis spécial.—Notice. —A. Cook, président; Bélanger, Trépanier, Poitras, Dinan, Rioux, Roy, Tessier, Pouliot, Vincent—H. Chouinard, secrétaire.

Santé—Health.—Avis spécial—Notice.—L. A. Boisvert, président; Boulanger, Cantin, Duchaine, Hearn, Foley, Norris, Rochette, Turcot, Blouin.—Joseph Côté, secrétaire.

Traverse—Ferry.—Avis spécial—Notice.—P. J. Côté, président; Drolet, Drouin, Madden, Dussault, Lavery, Rancour, Tanguay, Reynolds, J. B. Côté.—A. Malouin, secrétaire.

OFFICIERS — OFFICERS

Département du Greffier

Greffier de la Cité	H. J. J. B. Chouinard	City clerk.
Assistant-greffier	Aug. Malouin	Assistant city clerk.

Avocats	Hon. C.-A.-P. Pelletier.... Corriveau & Paré, pour les quart. St Valier et St. S.	Advocates.
Notaires	Joseph Allaire ..... J. Savard, pour les quartiers St Valier et St. S.	Notaries

Departement du Trésorier

Trésorier	C. J. L. Lafrance	City Treasurer.
Assistant-trésorier	J. W. Wright	Assistant city treasurer.
Auditeur	J. G. Leitch	Auditor.
Comptable	A. Boomer	Accountant.
Assistant comptable	Jos. Guimont	Assistant accountant.
Commis	H. G. A. L. Lafrance	Clerk.
Cotiseurs	J. O. Vézina, B. Kaine, A. Rousseau, Jos. Savard, O. N. Matte	Assessors.

Département de la Cour de Recorder

Son Honneur le Recorder	E. A. Déry	His Honor the Recorder
Greffier	E. Foley	Clerk
Assistant-Greffier	T. Dubé	Assistant-clerk.
Commis	J. D. Charleson	Clerk.
Huissiers	U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner, Naz. Caron.	Bailiffs
Comptable des Huissiers	Eugène Blais	Bailiffs' accountant

Police

Chef	Frank Pennée	Chief
Député chef.	P. Walsh	Deputy chief

Brigade du Feu

Chef et surintendant de l'aqueduc	P. Dorval	Chief and superintendant of water work
Députés chefs	E. Martinette, J. Walsh	Deputy chiefs

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	L. P. Brunelle	Superintendent
Député surintendant	O. J. Bégin	Deputy superintendent
Electricien opérateur	G. Noreau	Electrician operator
Réparateur	P. Duval	Repairer.

Bureau de Santé

Medécin municipal	Dr. Catellier	Medical adviser
Secrétaire	Joseph Côté	Secretary
Inspecteur de lait	Léonidas Poulin	Milk inspector

Département des Marchés

Clerc du marché Finlay.....M. Foy.....Clerk of the Finlay Market
" " J. Cartier.L. Bertrand..... " J. Cartier "
" " Montcalm.E. Dugal..... " Montcalm "
Inspecteur de viandes.....A. Boilard.....Meat inspector

Département des Chemins

Ingénieur.....C. Baillairgé.....City engineer
Assistant-inspecteur.....W. D. Baillairgé.....Assistant city inspector
Commis.....I. Sharples.....Clerk.
Contre-maitre.....R. Hatch.....Overseer
Contre-maitres des chemins. { Arthur Verrault, Marcel Rochette, T. Chouinard } Foreman of roads

Département de l'Aqueduc

Ingénieur de l'aqueduc.....J. D. Gallagher.....Water works engineer.
Commis.....C. P. Casgrain.....Clerks

Gardien.....P. E. Wright.....Guardian
Messager.....Emésie Gauvin.....Messenger

Bureau de cotisation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances. — Geo. Tanguay.
Le Greffier de la Cour du Recorder, *Secrétaire.*

His Worship the Mayor.
His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Chairman of the Finance Committee. — Geo. Tanguay.
The Clerk of the Recorder's Court, *Secretary.*

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.
Son Honneur le Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.
Secrétaire : le Greffier de la Cité.
Secretary : the City Clerk.
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.

His Worship the Mayor.
His Honor the Recorder.
The Chairman of the By-Laws Committee.
{ M. H. J. J. B. Chouinard

TAXES MUNICIPALES

Cotisation : 17½ dans la piastre du loyer { ½ par propriétaire, ½ par locataire.
Eau : 12½ dans la piastre du loyer.
Taxe d'affaire : 12½ dans la piastre du loyer.

Courtiers	$ 60 00	Buanderie	25 00
Marchands à commission	60 00	Succursale de banque ou caisse d'économie	200 00
Banques	1,000 00	Agents de marchands non résidents dans la cité	120 00
Assurances sur le feu	500 00	Brasserie	500 00
Assurances sur la vie	200 00	Destillerie	500 00
Taxe personnelle	2 00	Pour un billard	50 00
Assurance sur accidents	50 00	Et pour chaque billard en sus	20 00
Assurance sur vitres (Plate Glass)	75 00	Pigeon-hole, roulettes, Mississipi board, jeux de quilles ou autres jeux de hasard	10 00
Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc.	300 00	Prêteur sur gages	200 00
Agence Mercantile	100 00	Propriétaire de théâtre	120 00
Bureau de perception de créances	60 00	Encanteurs	50 00
Embouteilleur de bière	30 00	Chevaux et voitures de plaisir	14 00
Embouteilleur d'eaux gazeuses	25 00	Omnibus	25 00
Compagnie de Télégraphe	1,000 00		
Compagnie de Téléphone	1,500 00		
Caisse d'Economie	1,000 00		
Compagnie de gaz	1,700 00		
Compagnie Express	150 00		
Lumière électrique	1,200 00		

Détailleurs de liqueurs et aubergistes, suivant loyer.
Licence de charretiers (voir tarif).

Taxes d'écoles : catholiques, 2 dans la piastre ; protestants, 4 p. c. dans la piastre ; neutres, 3 p. c. dans la piastre.

TARIF DES CHARRETIERS.

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

A la course.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes	$0 40
Pour 3 ou 4 "	0 50
Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes	$0 40
Pour 3 ou 4 "	0 60

A l'heure.

Première heure :	
Pour 1 ou 2 personnes	0 75
Pour 3 ou 4 "	1 00
Chaque heure subséquente ;	
Pour 1 ou 2 personnes	0 60
Pour 3 ou 4 "	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la course.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes	0 50
Pour 3 ou 4 "	0 65
Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes	$0 65
Pour 3 ou 4 "	0 75

A l'heure

Pour 1 ou 2 personnes	1 00
Pour 3 ou 4 "	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot " personne " dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIF DE CHARROYAGE.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

1 pipe ou tonne, Ou 2 barriques Ou 3 tierces Ou 4 quarts } d'eau de vie, de vin, de mélasse ou autres liquides.

3 tierces Ou 4 quarts } de lard, de bœuf, de poissons. de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébentine d'Amérique.

3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique.
Ou 6 quarts de farine ; 2 quarts de potasse ou de perlasse,
Ou 1 boucaut de tabac,
Ou 12 madriers de 3 pouces, étalon.
Ou 34 planches de 1 pouce, étalon.
Ou ¼ de chaudron de charbon,
Ou ½ corde de bois de chauffage,
Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit :—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Hâvre du Palais,
Le Hâvre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne.	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier.

TARIFF OF CARTERS.

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.

By the drive.

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons	$0 40
For 3 or 4 persons	0 50
Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons	$0 40
For 3 or 4 persons	0 60

By the hour.

For the first hour.	
For 1 or 2 persons	0 75
For 3 or 4 persons	1 00
For every subsequent hours.	
For 1 or 2 persons	0 60
For 3 or 4 persons	0 75

TWO HORSES VEHICLES.

By the drive.

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons	0 50
For 3 or 4 persons	0 65
Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons	$0 65
For 3 or 4 persons	0 75

By hour.

For 1 or 2 persons	1 00
For 3 or 4 persons	1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents ; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word " person " in the said tarjff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIFF OF CARTAGE.

That a common or ordinary load shall consist of :—

1 Pipe or Puncheon, Or 2 Hogsheads, Or 3 Tierces, Or 4 Barrels, } Of Brandy, Spirits, Wine. Molasses, or other liquids.

3 Tierces, Or 4 Barrels. } Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine.

3 Barrels of Baltic Pitch or tar,
Or 6 Barrels of Flour ; 2 of Pot or Pearl Ashes,

Or 1 Hogshead of Tobacco,
Or 12 Standard 2 inch Deals,
Or 34 do 1 do Boards,
Or ¼ Chaldron of Coals,
Or ½ Cord of Fire Wood,
Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Law, the City shall be divided into the following division or distances:—

From	To
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street.	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward.

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

	$ cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique	40
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan	20
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville	25
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de	30 10

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN AND ST. ROCH'S

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARILS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or *échelles* and ropes carried one distance, *sixty-two cents*, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, *sixty cents*, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one-half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	$cts.
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets	40
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf	20
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town	25
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets	30
To any greater distance within the walls, an addition of	10

	$ cts
5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant.....	50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean.....	40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis.....	40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis.	50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant.	30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière.....	50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais..	30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont.....	30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier.....	50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert.....	50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier	50
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne....	25

STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.
3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
6. Le haut de la rue du Pont.
7. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
8. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.

	$ cts
5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant.....	50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb.....	40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb.....	40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate.....	50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor.....	30
10 From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate.....	50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor.....	30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street.....	30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier.....	50
14. From any part of Lower Town to Albert Street.....	50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards.....	50
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town.....	20
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead.....	25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica ; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
2. One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
6. The upper part of Du Pont Street.
7. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
8. Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North

9. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.
10. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.
11. Au bout nord-est de la halle Finlay.
12. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.
13. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.
14. Le quai du marché Champlain, savoir:

    1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.
    2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.

9. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.
10. The Wertern side of Mountain Hill, on the space adjoining the Offie of the Express Company.
11. North Easterly end of Finlay Market Hall.
12. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.
13. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.
14. Champlain Market Wharf, that is to say :—

    1. The space between the Wessern Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, waggons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.
    2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, learning a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.

☞ **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

☞ Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.

LA CITÉ DE QUÉBEC

RECENSEMENTS

Nous donnons ci-après le dénombrement de la population de la ville de Québec, depuis le commencement de la colonie jusqu'à nos jours :

Années	Population
1666	547
1685	1,205
1716	2,369
1759	7,511
1765	8,997
1790	14,000
1844	35,673
1851	42,052
1861	51,109
1871	59,759
1881	62,446
1891	63,090
1898	69,000

Lieutenant Governors of Provinces

His Honour the Honourable Sir Oliver Mowat, C. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.

His Honour Louis Amable Jetté,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

His Honour Malachy Bowes Daly,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.

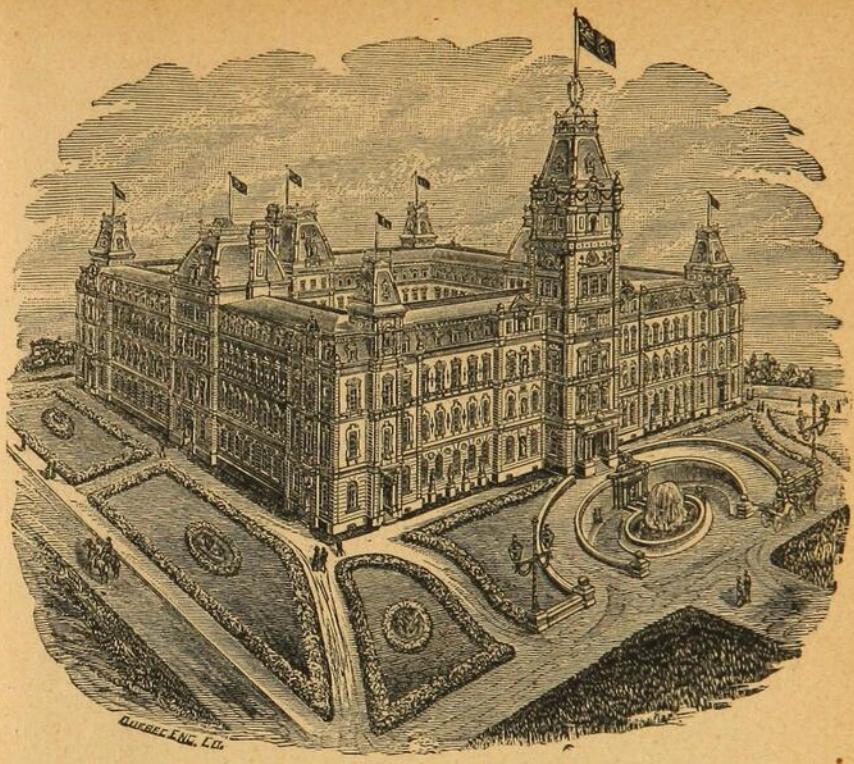
His Honour Abner Reid McClelan,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.

His Honour The Honourable James Colebrooke Patterson,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.

His Honour Thomas Robert McInnes,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.

His Honour George William Howlan,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.

His Honour Charles Herbert Mackintosh,
Lieutenant Governor of the North West Territories.



Gouvernement Provincial — Provincial Government

QUEBEC

Lieutenant-Gouverneur	Honorable L. A. Jetté	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp	Major H. C. Sheppard	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint	Lieut. H. A. Panet	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier	Ed. Delpit	Private Secretary.
Messager en chef	W. T. Lannen	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Trésorier de la Province — Honorable **F. G. Marchand** — Premier and Provincial Treasurer

(Secrétaire particulier.—L. N. Patenaude.—Private Secretary.)

Sans portefeuille — Honorable **Jos. Shehyn** — Without portfolio

Secrétaire et Régistraire de la Province — Honorable **J. E. Robidoux** — Provincial Secretary and Registrar

(Secrétaire particulier.—A. Lanctot.—Private Secretary.)

Procureur-Général — Honorable **H. Archambeault** — Attorney-General

(Secrétaire particulier.—O. J. Morin.—Private Secretary.)

Sans portefeuille — Honorable **G. W. Stephens** — Without portfolio

Commissaire de l'Agriculture — Honorable **F. G. M. Dechene** — Commissioner of Agriculture

(Secrétaire particulier.—B. Michaud.—Private Secretary.)

Commissaire des terres, forêts et pêcheries — Honorable **S. N. Parent** — Commissioner of lands, forets and fisheries

(Secrétaire particulier.—P. J. A. Alarie —Private Secretary.)

Commissaire de la colonisation et des mines — Honorable **A. Turgeon** — Commissioner of Colonization and Mines

(Secrétaire particulier.—E. Roy.—Private Secretary.)

Sans portefeuille — Honorable **J. J. Guerin** — Without portfolio

Commissaire des Travaux Publics — Honorable **H. T. Duffy** — Commissioner of Public Works

(Secrétaire particulier.—A. G. Doughty.—Private Secretary.)

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk.

CONSEIL LEGISLATIF

Divisions.	*Noms.*	*Adresses.*
Alma,	Hon. J. D. Rolland,	Montréal.
Bedford,	Hon. Thomas Wood,	Dunham Flats.
Golfe,	Hon. Richard Turner,	Québec.
Grandville,	Hon. T. P. Pelletier,	Trois-Pistoles.
Inkerman,	Hon. G. Bryson, jr,	Fort Coulonges.
Kénébec,	Hon. N. Chs Cormier,	Plessisville.
La Durantaye,	Hon. P. Garneau,	Québec,
Lanaudière,	Hon. L. Sylvestre,	Isle-du-Pads.
La Salle,	Hon. V. W. LaRue,	Québec.
Lauzon,	Hon. N. Audet,	St-Anselme.
La Vallière,	Hon. F. X. O. Méthot,	St-Pierre-les-Becquets.
Lorimier,	Hon. Dr J. Girouard,	Montréal.
Les Laurentides,	Hon. Ths Chapais,	Québec.
Mille-Isles,	Hon. David Marsil,	St-Eustache.
Montarville,	Hon. C. Boucher de Boucherville,	Boucherville.
Repentigny,	Hon. H. Archambeault,	Montr'l.
Rigaud,	Hon. Joseph Lanctot,	Saint Henri de Montréal.
Rougemont,	Hon. Gédéon Ouimet,	Québec.
Salaberry,	Hon. T. Berthiaume,	Montréal.
Shawinigan,	Hon. John Jones Ross,	Ste-Anne-de-la-Pérade.
Saurel,	Hon. N. Pérodeau,	Montréel.
Stadacona,	Hon. John Sharples,	St Colomban-de-Sillery.
Victoria,	Hon. James Kewley Ward,	Westmount, Montréal.
Wellington,	Hon. Francis Edw. Gilman,	Mt'l.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

Louis Fréchette, greffier—clerk.

Samuel Staunton Hatt, gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.

R. Campbell, sous-greffier, greffier des journaux anglais, greffier des bills privés et traducteur anglais—Assist.-clerk of english journal, clerk of Private Bills and English translator.

Napoléon Legendre, greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journal and translator.

J. E Baribeau, sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.

G. Nolet, F. Drouin et Z. Fortier, messagers—Messengers.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Collèges électoraux	*Députés*
Argenteuil,	W.-A. Weir
Arthabaska,	J.-E. Girouard
Bagot,	M. McDonald
Beauce,	H. Béland
Beauharnois,	E.-H. Bisson
Bellechasse,	Hon. A. Turgeon
Berthier,	C. A. Chénevert
Bonaventure,	W.-H. Clapperton
Brome,	Hon. H. T. Duffy
Chambly,	Ant. Rocheleau
Champlain,	Dr P. Grenier
Charlevoix,	P. d'Auteuil
Chateauguay,	Hon. J.-E. Robidoux
Chicoutimi et Saguenay,	H. Petit
Compton,	James Hunt
Dorchester,	Hon. L.-P. Pelletier
Drummond	Wm. J. Watts
Gaspé	Hon. E.-J. Flynn
Hochelaga	Jérémie Décarie
Huntingdon	Hon. G. W. Stephens
Iberville	F. Gosselin, jnr
Jacques-Cartier	J. N. Chauret
Joliette	J. M. Tellier
Kamouraska	Rodolphe Roy
Lac St Jean	J. Girard
Laprairie	C. Cherrier
L'Assomption	J. Marion
Laval	Hon. P.-E. Leblanc
Levis	N. N. Ollivier
L'Islet	Hon. F.-G.-M. Dechêne
Lotbinière	E. H. Laliberté
Maskinongé	Hector Caron
Matane	L. F. Pinault
Mégantic	H. Smith
Missisquoi	J. C. McCorkill
Montcalm	Dr Bissonnette
Montmagny	J. C. Lislois
Montmorency	E. Bouffard
Montréal	
Ste-Marie (No 1)	Dr G.-A. Lacombe
St-Jacques (" 2)	Lomer Gouin
St-Louis (" 3)	H.-B. Rainville
St-Laurent (" 4)	Hon. A. W. Atwater
St-Antoine (" 5)	Hon. J. S. Hall
Ste-Anne (" 6)	Hon. Dr Guerin
Napierville,	Cyprien Doris
Nicolet,	George Ball
Ottawa,	C. B. Major
Pontiac,	D. Gillies
Portneuf,	Hon. Jules Tessier
Québec-Centre,	Amédée Robitaille
Québec-Est,	Hon. Jos. Shehyn
Québec-Ouest,	F. X. Carbray
Québec-Comté,	N. Garneau
Richmond,	Joseph Bédard
Richelieu,	L. P. P. Cardin
Rimouski,	A. Tessier
Rouville,	A. N. Dufresne
St Hyacinthe,	Jos.-C. Dessaulles
St Jean,	Hon. F. G. Marchand
St Maurice,	L. T. N. L. Duplessis
St-Sauveur,	Hon. S. N. Parent,
Shefford,	Dr de Grosbois
Sherbrooke,	L. E. Panneton
Soulanges,	A. G. Bourbonnais
Stanstead,	Hon. M. F. Hackett
Témiscouata,	A. F. Talbot
Terrebonne,	Hon. G. A. Nantel
Trois-Rivières,	T. E. Normand
Deux Montagnes,	B. Beauchamp
Vaudreuil,	Dr Lalonde
Verchères,	Etienne Blanchard
Wolfe,	J. A. Chicoyne
Yamaska,	L. J. Allard

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

L. G. DESJARDINS, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.

Dr Gédéon Laroque, Sergent d'Armes—Sergeant-at-Arms.

Joseph Laroque, Assistant-Sergent d'Armes—Assistant Sergeant-at-Arms.

A.-Charles Guilbault, Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.

E. R. Alleyn, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.
Louis Fortier, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
Laurent Simoneau, comptable et caissier — Accountant and Cashier.
J. W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.
F. L. Desaulniers et Chs. Delagrave, greffier du Comité des Bills Privés, des Ordres permanents et des comités—Clerks of the Private Bills Committee, permanent Orders and Committees.
Léon Ledieu, Chef des Traducteurs Français —Chief French Translator.
Ernest Tremblay, H. Joanette, Assts. Traducteurs Français—Assts. French Translators.
Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.
Joseph E. Treffry, Asst. Traducteur Anglais — Asst. English Translator.
F. A. Mercier, Greffier des Procès-Verbaux —Clerk of Votes and Proceedings.
Ant. Taschereau, Assistant-Greffier des procès-verbaux.
Chs. Pageau, greffier des impressions—Clerk of Printing.
P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie —Clerk of stationery office.
Z. Benoit, Maitre de Poste. — Post Master.
V. Lacroix, Assistant Maitre de Poste.—Assistant Post Master.
P. P. Daunais, Chef des Copistes.—Chief Copying Clerk.
Jos. P. Simard, Messager en Chef. — Chief Messenger.
André Bouchard, assistant messager en chef —Assistant Chief Messenger.
Georges Dubois, messager de l'Orateur — Speaker's Messenger.
Georges Gagné, messager du Greffier—Clerk's Messenger.
L. L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.
Paul Côté, messager—Messenger.
Octave Caron, Jos. Lachance, portiers.—Porters.

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
Alphonse Généreux, commis—Clerk.
Wm. Learmonth, sténographe — Stenographer and type-writer.
S. Gilbert, messager—Messenger.

Agriculture

L'hon. F. G. Miville Dechêne, commissaire—Commissioner.
G. A. Gigault, assist.-commissaire—Assist.-commissioner.
S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures
Ed. A. Barnard, secrétaire du conseil d'agriculture et directeur du *Journal d'Agriculture et d'horticulture* — Secretary of the Council of Agriculture and editor of *Journal of Agriculture and Horticulture.*
A. M. F. d'Eschambault, compt.—Accountant.
J. A. Paquet, assistant comptable — Assistant Accountant.
Oct. Demers, régistraire—Registrar.
J. B. C. Hébert, Elz. Gauvreau, J. P. Plamondon, commis—Clerks.
H. Nagant, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'horticulture* — Assistant-editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture.*
J. T. Lamb. F. X. Bilodeau, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Sir H. Joly de Lotbinière, agronome, Lotbinière; N. Garneau, M. P. P., agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruitier, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., avocat et agronome, Montebello; C. E. Dubord, manufacturier et aviculteur, Beauport; Robert Hees, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Aug. Talbot, cultivateur, St Shomas, Montmagny; Dr Horm. Pilon, Vaudreuil; Hormisdas Hotte, agronome, St-Martin, Laval; J. C. McCorkill, M. P. P., avocat, Cowansville; C. N. Péloquin agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adèle; J. C. Draper, agronome Sutton; J. E. Pouliot, avocat, Fraserville; Félix Gouin, agriculteur, St-Thomas de Pierreville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; le Commissaire de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; Ed. A. Barnard, secrétaire du département de l'Agriculture.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Commissaire de l'Agriculture *ex-officio;* le Secrétaire de la province, *ex-officio;* le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio;* Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanguay, Québec; Honble R. Turner, Québec; Ed. I. Harkin, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; Paul Payan, St-Hyacinthe; L. P. Hébert, Montréal; W. Rutherford, Montréal; W. C. Cunningham, Montréal; B. I. Coghlin, Montréal; W. F. Villas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; Damase Lainé, Lévis; J. C. Wilson, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec.

Bibliothèque de la Législature—Library

Dr N.-E. Dionne, Bibliothécaire—Librarian.
Joseph Trudelle, Commis—Clerk.
Joseph Desjardins, Commis—Clerk.
Cyrille Pettigrew, Messager—Messenger.

Colonisation et des Mines — Colonization and Mines

L'hon. A. Turgeon, commissaire.—Commissioner.
S. Dufault, assistant-commissaire. — Assist.-Commissioner.
Jules Côté, sec. du département.—Secretary.
Arthur Gagnon, comptable.—Accountant.

Service des arpentages—Surveys Office.

Chas. Ed. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.

H. O'Sullivan, D. C. Morency, inspecteurs. —Inspectors.
Frs. Keroack, W. G. Waddell, clercs.—Clerks.
G. Rinfret, G. A. Boily, F. O. Farrel, N. V. Lefrançois, A. M. Taché, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service du Cadastre—Cadastre Office.

Chas. Chartré, sec. du cadastre, Québec.
G. A. Varin, " du " Montréal.
J. A. Rouleau, clerc.—Clerk.
F. X. Genest, inspecteur.—Inspector.
L. N. Dufresne, G. B. du Tremblay, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service de la Colonisation.—Colonization Office

J. N. Gastonguay, inspecteur des chemins de colonisation. — Inspector of Colonization Roads.
R. Genest, dessinateur.—Draughtsman.
J. Huot, clavigraphe.
J. F. Savary, T. Sheehan, Elzéar Turgeon, clercs—Clerks.

Inspecteur des Mines—Inspector of Mines

J. Obalski.

Imprimeur de la Reine—Queen's Printer

Charles Pageau, Imprimeur de la Reine—Queen's Printer.
Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
J. N. Bourré, messager—Messenger.

Instruction Publique—Public Instruction

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.
Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.
George W. Parmelee, secrétaire-anglais du départ.—English secretary of the Depart.
Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary
D. N. Saint-Cyr, conservateur du musée—Curator of the Museum.
John Strang, comptable—Accountant.
F. X. Couillard, assist.-comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.
Ls Jos. Prégen, archiviste—Recording clerk.
Moyse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité —Clerk of accounts.
W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.
Charles Blanchet, assistant teneur de livres —Assistant bookkeeper.
A. Dessane, Cyprien Lévesque, A. Doré, commis—Clerks.
D. Bittner, J. Blouin et L. H. Asselin, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de LaBruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Trois-Rivières ; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe ; Mgr N.-Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac ; Mgr l'évêque de Nicolet ; Mgr l'évêque de Rimouski ; Mgr l'évêque de Chicoutimi ; Mgr l'évêque de Valleyfield ; Mgr l'évêque de Sherbrooke ; l'honorable L.-F.-R. Masson, M. S. C. P. ; l'honorable François Langelier ; l'honorable H. Archambault, C. L. ; l'honorable Thomas Chapais, C. L. ; l'honorable Gédéon Ouïmet ; M. P.-S. Murphy ; M. Eug. Crépeau, C. R. ; M. H.-R. Gray ; M. J.-L. Leprohon, M. D. ; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., *(ex-officio)*; R. W. Heneker, Esq., D. C. L., LL. D., President ; The Venerable Archdeacon Lindsay, M. A., D. C. L. ; George L. Masten, Esq. ; Rev. W. I. Shaw, LL. D. ; A. W. Kneeland, Esq., M. A. ; The Rev. A. T. Love, B. A. ; The Right Rev. A. H. Dunn, D. D., Lord Bishop of Quebec ; Samuel Finley, Esq. ; H. B. Ames, Esq., B. A. ; W. Peterson, Esq., LL. D.; W. S. Maclaren, Esq.—*Associate members*: The very Rev. Dean Norman, D. D. ; Rev. E. I. Rexford, B. A. ; S. P. Robins, Esq., LL. D. ; The Hon. Justice Lynch, D. C. L. ; John White, Esq. ; James McGregor, Esq. ; George W. Parmelee, B. A., Secretary.

Département des Terres, Forêts et Pêcheries

L'hon. S. N. Parent, commissaire. — Commissioner.
E. E. Taché, assistant-commissaire.—Assistant-Commissioner.
P. J. A. Alarie, secrétaire particulier—Private secretary.
V. Derome, comptable.—Accountant.
J. Creighton, assistant-comptable. — Assistant-Accountant.
A. Marcotte, clerc.—Clerk.
Paul Blouin, surintendant des bois et forêts Superintendent of Woods and Forests.
Wm. Delaney, assistant.—Assistant.
Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.—Clerks.
C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section ouest.—Superintendent, land sales, western section.
J. Grenier, A. Woods et Henry Thomson, clercs.—Clerks.
Eugène Rouillard, surintendant, ventes des terres, section est — Superintendent, land sales, eastern section.
J. M. Turcot, A. Dumais, J. O. Martineau, B. Duval et A. Talbot, clercs—Clerks.
J. N. Proulx, régistraire.—Registrar.
L. H. B. Garneau, assistant-régistraire.—Assistant-Registrar.
L. Z. Joncas, surintendant, chasse et pêche.—Superintendant, game and fisheries.
H. de Puyjalon, inspecteur des territoires de chasse et pêche — Inspector of territory, game and fisheries.
Eugène Hamel, assistant surveillant.
Jean Bouffard, officier en loi.—Law officer.
J. A. Bellisle, sténographe et clavigraphe—Stenographer and typewriter.
T. Rinfret, clerc—Clerk.
Chs. Côté, concierge.—Office Keeper.
J. Fiset, E. Grenier L. Caron, A. Lacasse messagers.—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulonge est, Morehead, A. E. Guay, Coulonge ouest, Baie des Pères, comté de Pontiac.

M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; J. T. Madore agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, partie sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; J. A. Cameron, Petite Nation ouest, Thurso, H. Chêné, Petite Nation Centrale, Chêneville, comté d Ottawa.
J. Picard, St. François, Sherbrooke.
Ant. Gagnon, Arthabaska, Arthabaskaville.
W. B. C. DeLéry, Chaudière, St. François, Beauce.
J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste. Claire, comté Dorchester.
Frs. Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia; Wm. Maguire, Bonaventure est, New Carlisle ; N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.
J. M. Côté, Rimouski ouest, Rimouski ; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.
A. Sturton, Lac St. Jean est, Chicoutimi ; S. Dumais, Lac St. Jean centre, Hébertville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval ; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félicien, Lac St. Jean.
J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.
E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, T. A. Christin, Petite Nation (partie nord), St Jovite, comté de Terrebonne.
Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.
Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat ; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé ; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.
E. Caron, Saguenay, Tadousac, comté de Saguenay.
C. F. Leclerc, Montmagny ; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de), Mailloux, comté de Montmagny.
A. B. Filion, Petite Nation Est, Grenville, comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, inspecteur (partie ouest), Waterloo, comté de Shefford.
E. Rodier, inspecteur (partie est), St Jérôme, Terrebonne.
J. P. Landry, Ottawa inférieur, Montréal.
H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.
J.E. Boily, St Charles, Québec.

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
J. B. G. Lajoie, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.
Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics—Public Works

L'honorable H.-T. Duffy, commissaire—Commissioner.
Siméon Lesage, assistant - commissaire — Assistant-commissioner.
Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.
Arthur-G. Doughty, secrétaire particulier.—Private secretary.
J.-A. Tremblay, officier spécial.—Special Officer.

Bureau des chemins de fer—Railway Branch

L.-A. Vallée, directeur des chemins de fer.—Director of Railways.
A. Lefebvre, secrétaire—Secretary.
J.-B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis —Clerks.

Bureau de l'Ingénieur—Engineer's Branch

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux—Engineer and Director of works.
T.-A. Trudelle, assistant-ingénieur — Assistant-engineer.
G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs —Draughtsmen.
Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Heating Apparatus Engineer.
Joseph Fortier, surveillant—Foreman.

Bureau du Comptable—Accountant's Office

W.-G. Petry, comptable—Accountant.
Elliott Fraser, assistant-comptable — Assistant-Accountant.

Bureau du Régistraire—Registrar's Office

F.-X. Boileau, régistraire—Registrar.
J.-E. Garneau, commis—Clerk.
Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe —Stenographer and Type-Writer.
Jos. Roy, commis—Clerk.
J.-B. Sirois, J. Fortier, Alfred Paradis, messagers—Messengers.

Trésor—Treasury.

Hon. F. G. Marchand, Premier et trésorier de la Province—Prime Minister and Provinciai Treasurer.
Henry T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.
Alexander Hyde, comptable—Accountant.
David Rea, premier commis—Chief Clerk
J. T. Harrower, registraire—Registrar.
Robert H. O'Regan, sténographe et commis des cautionnements — Stenographer and Clerk of Securities.
C. Preston, commis-payeur—Pay Clerk.
A. D Richardson, James O'Regan, commis —Clerks.
H. Hughes, messager—Messenger.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.
F. D. Tims, Député Auditeur et teneur de livres.—Dep'ty Auditor and Book-keeper.
F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.
G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Acct. Judicial Deposits.
J. E. Drolet, J. B. Drouyn, R. St-Jacques, Geo. V. Tessier, Commis -Clerks.
Adolphe Couet, Messager—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.
Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.
Eugène Bélanger, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.
J. F. E. Beauchamp, Assistant-comptable.
L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.
Charles J. Knight, commis aux timbres—Stamp Clerk.
E. F. Joncas, sténographe et clavigraphe—Stenographer and Type-writer.

ProcureurGénéral—Attorney General

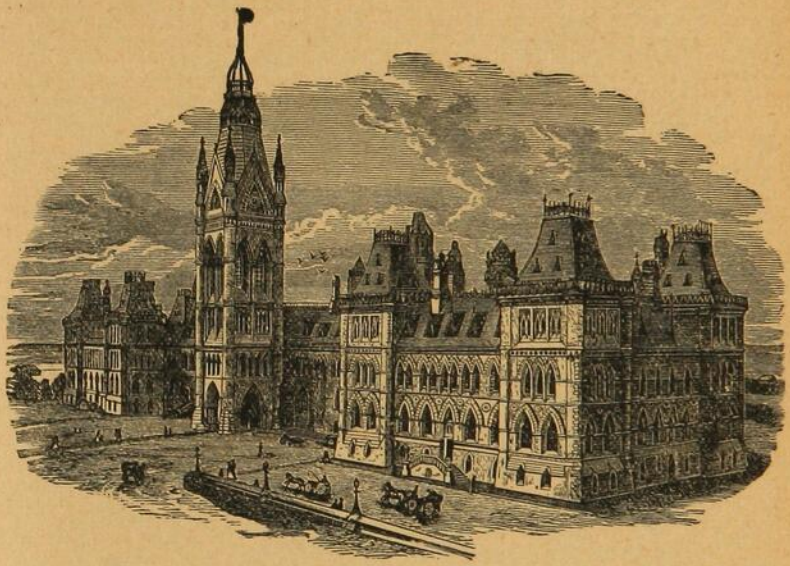
L'honorable Horace Archambeault, Procureur-Général—Attorney-General.
L. J. Cannon, Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi — Assistant Attorney-General and Law Clerk.
Chs. Lanctot, T. H. Oliver, officiers spéciaux en loi—Special Law officers.
E. Lortie, R. St. Jacques, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.
W. Dubé, J. Roy, George Rochette, Messagers—Messengers.

Régistraire Provincial—Registrar

Hon. J. E. Robidoux Régistraire provincial —Provincial Registrar.
Joseph Boivin, député régistraire provincial Deputy Provincial Registrar.
Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Secrétaire de la Province—Secretary

Hon. J. E. Robidoux, secrétaire de la Province —Provincial Secretary.
Joseph Boivin, assistant-secrétaire de la Province—Assistant Provincial Secretary.
Joseph Dumont, correspondance française et gardien des archives, rapport du département—French correspondence, custodian of archives and Dept. statement.
Félix Campeau, comptable—Accountant.
J. Oct. Laurin, registraire du département—Registrar of Department.
C. E. Deschamps et T. Nap. Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
T. J. Malony, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle* — English correspondence and translater of *Official Gazette.*
Edmond Bisson, Statistiques judiciaires et municipales. Commissaires des petites causes et juge de paix. Commissaires *per dedimus potestatem.* Publication des avis dans une seule langue.—Statistics judicial and municipal. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem.* Notices published in one language only.
Eric Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie. —Registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
Sam. Bergeron, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle*—Engrosser of Documents under the Great Seal and advertizements for *Official Gazette.*
P. Laprise, clavigraphiste-Typewriter.
Pierre Gagnon, copiste—Copying clerk.
Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, L. Wm Summer, messagers—Messengers.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir JOHN CAMPBELL HAMILTON-GORDON, Earl of Aberdeen; Viscount Formantine, Baron Haddo, Methlic, Tarves and Kellie, in the Peerage of Scotland; Viscount Gordon of Aberdeen, County of Aberdeen, in the Peerage of the United Kingdom; Baronet of Nova Scotia, etc., etc.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the Queen's Privy Council for Canada

CABINET MINISTERS

President of the Council, and Prime Minister	The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, Q. C., K. C. M. G.
Secretary of State	The Hon. Rich. William Scott, Q. C.
Postmaster-General	The Hon. William Muloch, Q. C.
Minister of Marine and Fisheries	The Hon. Sir Louis Henry Davies, Q. C.
Without Portfolio	The Hon. R. R. Dobell
Minister of Finance	The Hon. William Stevens Fielding, Q. C.
Minister of Railways and Canals	The Hon. Andrew George Blair, Q. C.
Minister of Public Works	The Hon. Jos. Israël Tarte, Q. C.
Minister of the Interior	The Hon. Clifford Sifton, Q. C.
Minister of Trade and Commerce	The Hon. Sir Richard Cartwright, K. C. M. G.
Minister of Justice	The Hon. Sir Oliver Mowat, K. C. M. G.
Minister of Agriculture	The Hon. Sidney Arthur Fisher
Without Portfolio	The Hon. C. A. Geoffrion, Q. C.
Controller of Customs	The Hon. William Patterson
Controller of Inland Revenue	The Hon. Sir Henry Joly de Lotbinière, K. C. M. G.
Minister of Militia and Defence	The Hon. Frederick William Borden
Solicitor General of Canada	The Hon. Chs. Fitzpatrick.

Clerk of the Privy Council—John Joseph McGee, Esq.

Officers of the Privy Council—John J. McGee, Deputy Head; Henri Lamott, Asst. Deputy Head; S. E. St-Onge Chapleau, Clerk of the Crown in Chancery; W. H. Lee, 1st Class Clerk; F. K. Bennetts, 1st Class Clerk; J. G. Foley, 1st Class Clerk and Deputy Clerk of the Crown in Chancery; R. W. Baldwin, Accountant.

SENATE OF CANADA

Hon. C. A. P. PELLETIER, K.C.M.G., Speaker.

Quebec—24

Senators	*Electoral division*	*P. O. Address*
Armand J. F.,	Repentigny,	Riv. des Prairies
Cochrane M. H.,	Wellington,	Compton
Bellerose J. H.,	DeLanaudière,	St V. de Paul
Pelletier C. A. P. (*Speaker*)	Grandville,	Québec
Thibaudeau J. R.,	Rigaud	Montréal
Boucher de Boucherville C. E.,	Montarville,	Boucherville
Ogilvie A. W.,	Alma,	Montréal
DeBlois P. A.,	Lasalle,	Mastaï
Bolduc Joseph,	Lauzon,	St V. de Tring
Ross J. J.,	De la Durantaye,	Ste A. de la Pér.
Price J. E.,	Laurentides	Québec
Drummond G. A.,	Kennebec,	Montréal
Masson L. F. R.,	Mille Isles,	Terrebonne
Montplaisir H.,	Shawinegan,	Cap Madeleine
Landry A. C. P.,	Stadacona,	Mastaï
Hingston Sir W.,	Rougemont,	Montreal
O'Brien James,	Victoria,	Montreal
Villeneuve J. O.,	DeSalaberry,	Montreal
Owens William,	Inkerman,	Montreal
Baker Geo. B.,	Bedford,	Sweetsburg
Forget Louis J.,	Sorel,	Montréal
Thibaudeau A. A.,	De la Vallière,	Montréal
Fiset J. B. R.,	Gulf,	Rimouski
Dandurand R.,	De Lorimier	Montreal

Nova Scotia—10

Dickey Robert B.	Amherst
Miller William	Arichat
Macfarlane Alex.	Wallace
Power L. Geoffrey	Halifax
Almon William J.	Halifax
McKay Thomas	Truro
McDonald William	Little Glace Bay
Primrose Clarence	Pictou
McKeen David	Halifax
Lovitt John	Yarmouth

New Brunswick—10

Wark David	Fredericton
Dever James	St John
Lewin James D.	St John
Poirier Pascal	Shediac
Snowball Jabez B.	Chatham
Baird George T.	Perth Centre
Wood Josiah	Sackville
Adams Michael	Newcastle
Temple Thomas	Fredericton
King George Gerald	Chipman

Ontario—24

Reesor David	Yorkville
Allan Geor. William	Toronto
Smith Sir Frank	Toronto
Vidal Alexander	Sarnia
Scott Wil. Richard	Ottawa
MacInnes Donald	Hamilton
O'Donohoe John	Toronto
McMillan Donald	Alexandria
McKindsey Geor. C.	Milton
Gowan James Rob.	Barrie
Sullivan Michael	Kingston
Clemow Francis	Ottawa
Merner Samuel	New Hamburg
Casgrain Ch. Eusèbe	Windsor
McCallum Lachlan	Stromness
Sanford William E.	Hamilton
McLaren Peter	Perth
Dobson John	Lindsay
Bowell Sir Mackenzie	Ottawa
Aikins James Cox.	Toronto
Carling Sir Charles	London
Mills David	London
Cox Geo. A.	Toronto
Vacant.	

Prince Edward Island—4

Prowse Samuel	Murray Harbour
Macdonald And. A.	Charlottetown
Ferguson Donald	Charlottetown
Vacant.	

British Columbia—3

Macdonald John W.	Victoria
Reid James	Quesnelle
Templeman William	Victoria

Manitoba—4

Sutherland John	Winnipeg
Boulton Charles A.	Shellmouth
Bernier Thomas A.	St Boniface
Kirchhoffer John N.	Brandon

North West Territories—2

Perly William Dell	Wolseley
Lougheed James A.	Calgary

OFFICERS OF THE SENATE

E. J. Langevin, clerk, master-in-chancery and accountant; A. A. Boucher, clerk, assistant master-in-chancery and chief french translator; J. G. A. Creighton, law clerk, master-in-chancery, clerk of committee and english translator; the very Reverend Dean Lauder, chaplain; R. W. Stephen, first english clerk and clerk of english journals; A. Soutter, second english clerk and clerk of private bills; C. Young, third english clerk and clerk of routine and proceedings; A. Garneau, first french translator; J. B. Trudel, second french translator; J. De St. de LeMoine, sergeant at arms and clerk of french journals; A. L. Garneau, assistant clerk of french journals; C. T. Gibbs, assistant accountant; Agar Adamson, junior, clerk; R. E. Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, post-master; John Carleton, housekeeper.

HOUSE OF COMMONS

Hon. James David Edgar, Speaker.

CONSTITUENCIES	NAMES	ADDRESSES
Addington,	John W. Bell,	Desmond, O
Albert,	William J. Lewis,	Hillsborough, N.B
Alberta,	Frank Oliver,	Edmondton, N W T
Algoma,	Albert Edw. Dyment,	Thessalon, O
Annapolis,	John B. Mills,	Annapolis, N S
Antigonish,	C. F. McIsaac,	Antigonish, N S
Argenteuil,	Thomas Christie,	Lachute, Q
Assiniboia East,	Jas. M. Douglas,	Dongola, Moosomin, N W T
Assiniboia West,	Flood Davin,	Regina, N W T
Bagot,	———	———
Beauce,	J. Godbout,	St François, Beauce, Q
Beauharnois,	J. G. H. Bergeron,	Montréal, Q
Bellechasse,	O. E. Talbot,	St-Mich. Bellech., Q
Berthier,	Cléop. Beausoleil,	Montréal, Q
Bonaventure,	J. F. Guité,	Maria, Q

Bothwell, James Clancy, Wallaceburgh, O
Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O
Brant, S. Riding, C. B. Heyd, Brantford, O
Brockville, Hon. J. Fisher Wood, Ottawa, O
Brome, Hon. Sidney Art. Fisher, Ottawa, O
Bruce, E. Riding, Henry Cargill, Cargill O
Bruce, N. Riding, A. McNeill, Wiarton, O
Bruce, W.Riding, John Tolmis, Kincardine, O
Burrard, George R. Maxwell, Vancouver, B C
Cape Breton { H. F. McDougall / Sir Chs Tupper, Bart. } Ch'tmas Is., Ottawa [NS
Cardwell, Wm. Stubbs, Caledon, O
Carleton (N B), Fredr. H. Hale, Woodstock, N B
Carleton (O), W. T. Hodgins, Hazeldean, O
Chambly and Verchères { Hon. C. A. Geoffrion, } Montréal, Q
Champlain, Dr F. A. Marcotte, { Ste-Anne de la Pérade, Q
Charlevoix, L. C. A. Angers, Murray Bay, Q
Charlotte, G. W. Ganong, St-Stephens, N B
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q
Chicoutimi & Saguenay, { Paul V. Savard, } Chicoutimi, Q
Colchester,
Compton, Rufus Henry Pope, Cookshire, Q
Cornwall & Stormont, { J. Goodall Snetsinger, } Moulinette, O
Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N S
Digby, Albert J. S. Copp, Digby, N S
Dorchester, Jean Bte Morin, { Ste Hénédine, Dorchester, Q
Drummond & Arthabaska, { Ls. Lavergne, } Arthabaskaville, Q
Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O
Durham, E. Rid., T. D. Craig, Port Hope, O
Durham, W. Rid., R. Beith, Bowmanville, O
Elgin, E. Rid., A. B. Ingram, St Thomas, O
Elgin W. Rid., Geo. Elliott Casey, Fingal, O
Essex, N. Rid., Wm. McGregor, Windsor, O
Essex, S. Rid., Mahlon K. Cowan, Windsor, O
Frontenac, D. Dickson Rogers, Kingston, O
Gaspé, Rodolphe Lemieux, Montréal, Q
Glengarry, R. R. McLennan, Alexandria, O
Gloucester, Théo. Blanchard, Caraquet, N B
Grenville, S. Rid., John D. Reid, Cardinal, O
Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O
Grey, N. Rid., Hon. Wm Paterson, Ottawa, O
Grey, S. Rid., Geo. Landerkin, Hanover, O
Guysborough, D. C. Fraser, New Glasgow, N S
Haldimand and Monck, { Hon. W. H. Montague, } Dunville, O
Halifax { Robert L. Borden, / Benjamin Russell, } Halifax, N S / Darmouth, N S
Halton, David Henderson, Acton, O
Hamilton { T. H. MacPherson / A. Trew Wood, } Hamilton, O
Hants, Allen Haley, Windsor, N S
Hastings, E. Rid., J. M. Hurley, Belleville O
Hasting, N Rid., A. W. Carscallen, Marmora O
Hastings, W. Riding, H. Corby, Belleville, O
Hochelaga, J. A. Camille Madore, Montreal, Q
Huntingdon, J. Scriver, Hemmingford, Q
Huron, E. Rid., P. Macdonald, Wingham, O
Huron, S. Rid., J. McMillan, Constance, O
Huron, W. Rid., M. C. Cameron, Goderich, O
Inverness, Angus McLennan, Margaree, N S
Jacq.-Cartier, Frederick D. Monk, Montréal, Q
Joliette, Chs Bazinet, St Jean de Matha, Q
Kamouraska, Henry G. Carroll, Quebec, Q
Kent (N B), G. V. McInerney, Richibouctо, N B
Kent (O), Archib. Campbell, Toronto Junction, O
King's (N B), James Domville, Rothsay, N B
King's (N S), Hon. F. W. Borden, Ottawa, O
King's (PEI) { August. Colin Macdonald, } M'tague Brg, PEI
Kingston, Byron M. Britton, Kingston, O
Labelle, J. H. N. Bourassa, Papineauville, Q
Lambton, E. Riding, John Fraser, Petrolea, O
Lambton, W. Rid., Jas. F. Lister, Sarnia, O
Lanark, N. Rid., B. Rosamond, Almonte, O
Lanark, S. Rid., Hon. J. G. Haggart, Perth, O
Laprairie and Napierville, { Domin.' Monet, St. Rémi, Q
L'Assomption, Jos. Gauthier, Laurentides, Q
Laval, Thomas Fortin, Sainte Rose, Quebec
Leeds & Grenville, N. Rid., { Francis T. Frost } Smith's Falls, O
Leeds, S. Rid., George Taylor, Gananoque, O
Lennex, Uriah Wilson, Napanee, O
Lévis, Pierre Malcolm Guay, Etchemin, Q
Lincoln & Niagara, W. Gibson, Beamsville, O
Lisgar, Robert L. Richardson, Winnipeg, M
L'Islet, A. M. Dechene, Villg' des Aulnaies, Q
London, Thomas Beattie, London, O
Lotbinière, C. Isaïe Rinfret, Sainte Croix, Q
Lunenburg, C. E. Kaulbach, Lunenburg, N S
Macdonald, Dr Rutherford
Maisonneuve, R. Préfontaine, Montréal, Q
Marquette, W. James Roche, Minnedosa, M
Maskinongé, Jos. H. Legris, Louiseville, Q
Mégantic, G. Turcot, Ste. Julie, Somerset, Q
Middlesex, E. Rid., J. Gilmour, Nilestown, O
Middlesex, N. Rid., V. Ratz, Mount Carmel, O
Middlesex, S. Rid., M. McGugan, { Mount Brydges, O
Middlesex, W. Rid., W. S. Calvert, Napier, O
Missisquoi, D. Bishop Meigs, Farnham, Q
Montcalm, Louis E. Dugas, Montcalm, Q
Montmagny, P. A. Choquette, Montmagny, Q
Montmorency, T. Chase Casgrain, Québec, Q
Montreal, St. Anne, M. J. F. Quinn, Montreal, Q
Montreal, St. Antoine, T. G. Roddick, Mont. Q
Montreal, St. James, O. Desmarais, Mont., Q
Montréal, St Lawrence, { Edw. G. Penny } Montreal, Q.
Montreal, St. Mary, { Hercule Dupré, } Montreal, Q.
Muskoka, George McCormick, Orillia, O.
New Westminster, { Aulay Morrison, } New Westminster, B.C
Nicolet, Fabien Boisvert, Nicolet, Q.
Nipissing, James B. Klock, Klock's Mills, O.
Norfolk, N. Riding, John Charlton, Lynedoch, O
Norfolk, S. Riding, Hon. D. Tisdale, Simcoe, O
Northumberland, (N B) { Jas Robinson } Milerton, N. B.
Northumberland, (O.) E. Rid., { E. Cochrane } Edville, O
Northumberland, (O.) W. Rid., { G. Guillet, } Cobourg, O
Ontario, N. Rid., D. Graham, Gamebridge, O
Ontario, S. Rid., Leon. Burnett, Greenbank, O
Ontario, W. Rid., Hon. J. D. Edgar, Toronto, O
Ottawa (City) { N. A. Belcourt, / Wm. Hutchison, } Ottawa, O
Oxford, N. Rid., J. Sutherland, Woodstock, O
Oxford, S. Rid., Sir R. Cartwright, Ottawa, O
Peel, John Featherston, Streetsville, O
Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
Perth, S. Rid., { Dilman Kinsey, / Erb, } Seabrings ville, O
Peterborough, E. Riding, { John Lang } Jermyn, O
Peterborough, W. Riding, { James Kendry, } Peterborough, O
Picton, { Hon. C. H. Tupper, / Adam Carr Bell. } Halifax, N. S / New Glas., NS
Pontiac, Wm. Joseph Poupore, Morrisburg, O
Portneuf, Hon. Sir H. Joly de Lot., Ottawa, O
Prescott, Isidore Proulx, Plantagenet O
Prince, E. (P. E. I.), John Yeo, Port Hill, P E I
Prince, W., (P. E. I.), B. D. McLennan
Prince Edw., Wm. Varney Pettet, W. Lake, O
Provencher, Alp. LaRivière, St Boniface, M

Quebec Centre, Albert Malouin, Quebec, Q
Quebec E., Sir Wilfrid, Laurier, Ottawa, O
Quebec W., Hon. Rich. Reid Dobell, Quebec, Q
Quebec (Cot.), Hon. C. Fitzpatrick, Ottawa, O
Queen's East (P. E. I.) } Alex. Martin, Valleyfied, P.E.I
Queen's West (P. E. I.) } Hon. L. H. Davies, Ottawa, O
Renfrew, N. R., Thomas Mackie, Pembroke, O
Renfrew, S. Rid., J. Ferguson, Admaston, O
Restigouche, J. McAlister, Campbellton, N B
Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
Richmond (N. S.) J. A. Gillies, Sydney, N. S
Rich'd & Wolfe, M. Ths Stenson, Richmond, Q
Rimouski, Dr Ross, Rimouski, Q
Rouville, Louis Ph. Brodeur, Montreal, Q
Russell, William C. Edwards, Rockland, O
St Hyacinthe, M. E. Bernier, St Hyacinthe, Q
St John (N. B.), City, J. V. Ellis, St John, N B
St John (N B), City & Con., { Joseph John Tucker } St John, N B
St John and Iberville, } Hon. Jos. I. Tarte, Ottawa, O
Saskatchewan, Ths Osb. Davis, P. Alb., NWT
Selkirk, John Alex. Macdonell, Winnipeg, M
Shefford, Chs Henry Parmalee, Waterloo, Q
Shelburne & Queen's, } Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
Sherbrooke, Hon. W. B. Ives, Sherbrooke, Q
Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
Simcoe, N. Rid., D. McCarthy, Toronto, O
Simcoe, S. Rid., R. Tyrwhitt, Brandford, O
Soulanges, A. Bourbonnais, Cot. Landing, Q
Stanstead, Alvin Head Moore, Magog, Q
Sunbury and Queen's N. B. } Hon. And. G. Blair, Ottawa, O
Témiscouata, Chs. Gauvreau, Stanfold, Q
Terrebonne, Léon Adol. Chauvin, Montréal, Q
Three Rivers & St Maurice, } Hon. Sir A. Caron, K. C. M. G., } Ottawa, O
Toronto Centre, Wm. Bertram, Toronto, O
Toronto East, John R. Robertson, Toronto, O
Toronto West { Edw. F. Clarke, Edm. B. Osler, } Toronto, O
Two Mountains, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q
Vancouver, W. W. B. McInnes, Nanaimo, B. C
Vaudreuil, H. S. Harwood, Vaudreuil, Q
Victoria (B C) { Hon. G. Prior, Thom. Earle, } Victoria, B C
Victoria (N B), Hon. J. Costigan, Gr. Falls, N B
Victoria (N S), J. L. Bethune, Baddeck, N S
Victoria (O), N. Rid., S. Hughes, Lindsay, O
Victoria (O), S. Rid., G. McHugh, Lindsay, O
Waterloo, N. R., J. E. Seagram, Waterloo, O
Waterloo, S. R., Jas. Livingston, Baden, O
Welland, William McCleary, Thorold, O
Wellington C., Rid., Ad. Semple, Fergus O
Wellington, N. R., J. McMullen, M'nt For't O
Wellington, S. Rid., C. Kloepfer, Guelph, O
Wentworth and Brant, N. Rid. { James Somerville, } Dundas, O
Wentworth, S. Rid., Th. Bain, Dundas, O
Westmoreland, H. A. Powell, Sackville, N B
Winnipeg, M. Jamieson
Wright, L. N. Champagne, Hull, Q
Yale and Cariboo { H. Bostock, } Monte Creek Ranch, Ducks, B.C.
Yamaska, R. M. S. Mignault, Yamaska, Q
Yarmouth, Th. B. Flint, Yarmouth, N S
York (N B), Hon. G. E. Foster, Ottawa, O
York (O), E. R., W. F. Maclean, Toronto, O
York (O), N R., Hon Wm. Mulock, Ottawa, O
York (O), W. R., Hon. N. C. Wallace, (Woodbridge, O

OFFICERS OF THE HOUSE

J. G. Bourinot, C. M. G., LL. D., D. C. L., D. L., clerk of the House; J. B. R. Laplante, clerk assistant; Lt. Col. H. R. Smith, sergeant-at-arms; H. W. Bowie, assistant-sergeant-at-arms.

Chief branch: W. C. Bowles, clerk of votes and proceedings and secretary of the clerk of the House; I. B. Taylor, assistant clerk of votes and proceedings; F. McGillivray, clerk of routine and records; A. D. G. Taylor, clerk of english journals; J. Dalton, asst. and clerk of petitions; J. R. E. Chapleau, translator votes and proceedings and journals;.....clerk of french journals; E. Tassé, assistant; J. A. Polkinghorne, clerk of sessional papers; E. P. Hartney, examiner of Private Bills; W. Todd, clerk of standing committees on private bills and standing orders; L. C. Panet, assistant; R. McG. Moffat, clerk of railways and banking and commerce committees; J. H. MacLeod, clerk of committee on agriculture and colonization; R. P. King, N. Robidoux and G. I. Barthe, second class clerks.

Law and translation branch: F. A. McCord, law clerk; A. H. O'Brien, assistant law clerk; T. G. Coursolles, chief french translator; J. A. Genand, A. Fréchette, L. Laframboise, D. L. Desaulniers, E. Perrin, Remi Tremblay, E. Query, assistant french translators; F. B. Hayes and H. H. Loucks, assistant english translators.

Miscellaneous branch: D. C. Chamberlain, accountant; D. W. Cameron, assist. accountant; C. E. Clarke, clerk of stationery and superintendent of the printing of sessional papers of parliament; L. B. Scott, assistant, &c., and proof reader; H. P. Macdonell, W. Cairns and W. Dubé, junior, clerks; N. Mills, post-master; F. X. Lemieux, assistant post-master.

PUBLIC DEPARTMENTS

AGRICULTURE

Hon. Sydney A. Fisher, minister; W. B. Scarth, deputy-minister; A. L. Jarvis, secretary; F. C. Chittick, acting accountant.—*Archives Branch:* D. Brymmer, chief clerk.—*Copyrights and trade marks Branch:* J. B. Jackson, chief clerk.—*Patents branch:* W. B. Scarth, deputy commissioner of Patents.—*Statistics Branch:* Geo. Johnson, statistician.

CUSTOMS

Honorable William Paterson, minister of Customs; John McDougald, Commissioner of Customs; R. R. Farrow, accountant; T. A. S. Bliss, correspondent: John Bain, private secretary—(other informations, see Custom House.)

FINANCE

Hon. W. S. Fielding, minister; J. M. Courtney, deputy; M. G. Dickieson, chief clerk, Dominion book-keeper; F. Toller, chief clerk, comptroller of currency; C. J. Anderson, chief clerk, savings bank branch; C. W. Treadwell, chief clerk, secretary; W. H. Hayes, accountant of contingencies.—*Insurance Branch:* W. Fitzgerald, assistant deputy minister and superintendent of Insurance; A. K. Blackadar, chief clerk.

AUDIT OFFICE—J. L. McDougall, auditor general; E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, chief clerks.

INLAND REVENUE

Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G., minister; E. Miall, commissioner; W. J. Gerald, assistant-commissioner; Alex. Clement, secretary to minister—*Secretary's branch:* W. Himsworth, chief clerk and secretary; W. Carter, assistant-secretary; F. Newby, A. McCullough, C. W. Winter, J. A. W. LaBel, clerks; F. K. Blatch, clerk printing and forms; Geo. Fowler, clerk stamps, instruments.—*Accountant's branch:* F. R.E. Campeau, accountant and chief clerk; C. R. Hall, assistant-accountant; J. E. Valin, R. Quain, P. A. Hughes, W. A. Halliday, clerks.—*Statistical branch:* W. L. Heron, J. F. Shaw, J. A. Doyon, J. P. Dunne, John Burns, J. Byrnes, L. E. Hudon, clerks; N. Potvin, Robt. Yetts, messengers.

INTERIOR

Honble Clifford Sifton, minister.—James A. Smart, deputy-minister; J. R. Hall, secretary; L. C. Pereira, assistant-secretary, T. G. Rothwell, law clerk; K. J. Henry, registration clerk; G. U. Ryley, in charge of timber and mines—*Clerk in charge of Immigration:* L. M. Fortier.—*Surveys branch:* E. Deville, surveyor general and chief clerk; W. F. King, chief astronomer; J. Johnston, geographer; Wm. Ogilvie, astronomer; Otto J. Klotz, astronomer.—*Land Patent branch:* W. M. Goodeve, chief clerk.—*Accountants Branch:* J. A. Pinard, accountant and chief clerk; C. H. Beddoe, assistant accountant.—*Ordnance and Admiralty Lands:* P. G Keyes, clerk in charge; F. Clayton, clerk in charge of survey records, F. S. Checkley, in charge of school lands; Allan Percy Collier, private secretary. W. Pearce, superintendent of mines, Calgary; T.R. Burpé, secretary of Land Board, Ottawa.

JUSTICE

The Honorable David Mills, Q. C., Minister of Justice and Attorney General of Canada; E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., Q. C., Deputy Minister of Justice; A. Power, Q. C., and G. L. B. Fraser, chief clerks; L. J. Burpee, Minister's private secretary; John Leslie, Deputy Minister's Secretary; J. E. Narraway, accountant.—*Penitentiary Branch:* Douglas Stewart, Inspector; G. L. Foster, Accountant.

The Honorable Charles Fitzpatrick, Q. C., Solicitor General; Secretaries, J. Mullin, H. Verret.

MARINE AND FISHERIES.

Honorable Sir Louis H. Davies, K. C. M. G., minister; Major Gourdeau, deputy-minister of Marine and Fisheries; John Hardie, chief clerk; A. W. Owen, accountant; W. P. Anderson, chief engineer; E. A. Prince, B. A., F. L. S. &c., commissioner of fisheries; Capt. M. P. McElhinney, nautical adviser and examiner masters and mates; Edward Adams, chairman board steamboat inspection; Capt. W. H. Smith, R. N., chairman board examiners masters and mates; R. F. Stupart, superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—Agents: Quebec, J. U. Gregory; Halifax, J. Parsons; St. John, N. B., F. J. Harding; Prince Edward Island, A. Lord; British Columbia, James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Honorable Lt.-Col. F. W. Borden, minister of militia and defence; W. H. Brown, private secretary; Col. hon. C. Eug. Panet, deputy minister; B. Sulte, chief clerk; Captain A. Benoit, secretary, clerk, 1st class; H. D. J. Lane, E. Edmond Lemieux, clerks 2nd class; Charles L. Panet, 3rd class; N. Casault, messenger.—J. W. Borden, chief clerk, accountant: F. X. Lambert, W. H. Aumond, E. B. Holt, 1st class; F. E. P. Aldrich, L. Foley, major L. D. C. F. Bliss, clerks, 2nd class; L. G. Roy, G. W. Young, 3rd class; John Courtman, messenger.—Lt.-Col. D. A. Macdonald, clerk, 1st class and chief superintendent of stores; major J. B. Donaldson, P. Clarke, F. E. Knight, clerks, 2nd class; J. A. McCann, clerk, 3rd class; A. E. Watterson, messenger—Major Gen. W. J. Gascoigne, command the militia; Colonel honorable M. Aylmer, adjut.-general; Col. P. H. N. Lake, Qr. M. Gl.; capt. Alex. MacLean, A. D. C. to major general commanding; T. C. Larose, clerk, 1st class; Lt.-Col. Geo. Guy, clerk, 2nd class; W. J. Davidson, clerk, 3rd class; E. Verreault, packer; Paul Weatherlee, 1st class clerk, chief engineer; capt. Geo. S. Maunsell, 2nd class clerk, assistant engineer.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Principal officers: The Honourable Wm. Mulock, M. A., Q. C., postmaster-general; R M. Coulter, M. D., deputy postmaster-general; W. D. LeSueur, B. A., secretary; G. F. Everett, superintendent, Money Order Branch; David Matheson, superintendent, Savings Bank Branch; Sidney Smith, Controller of Postal Stores; Major John Walsh, supt., dead letter branch; Arthur Lindsay, supt., mail service branch; W. J. Johnstone, accountant; E. P. Stanton, superint. Stamp branch; B. M. Armstrong, controller of the Railway Mail Service.

Inspectors: M. Sweetnam, chief inspector, Ottawa; C.J. Macdonald, Nova Scotia division, Halifax; F. de St Croix Brecken, (asst.), P. E. Island division, Charlottetown; N. R. Colter, M. D., New Brunswick division, St. John, N. B.; A. Bolduc, Quebec division, Quebec; J. W. Bain, Montreal division, Montreal; F. Hawken, Ottawa division, Ottawa; H. Merrick, Kingston division, Kingston; J. Herderson, Toronto division, Toronto; H. G. Hopkirk, London division, London; W. W. McLeod, Manitoba and N. W. Territory division, Winnipeg; E. H. Fletcher, British Columbia division, Victoria.

PUBLIC WORKS

Honble J. Israël Tarte, minister; Ant. Gobeil, deputy; Elz. Roy, secretary; Louis Coste, chief engineer; D. Ewart, chief architect; D. H. Keely, superint. of telegraph service; ——, chief accountant; R. Steckel, chief clerk, engineering branch; F. Gélinas, Private Secretary.

RAILWAY

Honble A. G. Blair, Minister; C. Schreiber, Deputy Minister and Chief Engineer of Railways and Canals; G. K. Jones McDonell,

Secretary Depart. of Railways and Canals; Law Clerk; S. L. Shannon, Accountant.—David Pottinger, Moncton, General Manager of the Government Railways.—(Other informations, see Intercolonial Railway, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Hon. R. W. Scott, Secretary of State and Registrar General of Canada; Joseph Pope, under secretary of State and deputy registrar general of Canada; Arthur A. Brophy, private secretary to the minister.

Correspondence Branch: P. Pelletier, chief clerk; F. Colson, G. Emond, J. F. Waters, first class clerks; four second and five third class clerks.

Registry Branch: I. W. Storr, A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, first class clerks; five second and three third class clerks.

Records Branch: A. Audet, chief clerk, and keeper of the records, and two third class clerks.

Accountant: F. Colson.

(Under the supervision of the Secretary of State)

Board of Civil Service Examiners: J. Thorburn, M. A., LL. D., chairman; A. D. DeCelles, J. C. Glashan, examiners; William Foran, secretary.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

S. E. Dawson, L. D., Queen's Printer and Controller of Stationery, deputy head; Ths. Roxborough, superintendent of stationery; W. McMahon, superintendent of printing.

LIBRARY OF PARLIAMENT

A. D. DeCelles, general librarian; M. J. Griffin, parliamentary librarian; A. H. Todd, L. P. Sylvain, first class clerks; J. Smith, M. C. MacCormac, second class clerks; T. C. Gilmour, Alph. Martin, Harold McDougall, third class clerks; L. J. Casault, chief messenger and caretaker.



GUIDE POSTAL — POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

E.T. Pâquet, maître de poste; J.B. Caouette, assistant-maitre de poste; Z. Gagnon, M. Myler, U. Vézina, commis de 2ème classe; W. White, O. Plamondon, P. E. Lane, Ls L'Heureux, J. J. Battle, Gustave Evanturel, J. E. Carrier, L. H. Garneau, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mad. Louise de L. Marcotte, commis de 3ème classe; D. A. Bryson, P. Boutet, O. J. J. Fortier, A. Burroughs, Eugène Turcotte, temporaires; J. F. Cannon; A. Boulet, surintendant des facteurs; C. N. Langlois, assistant surintendant; R. Pelletier, D. Mercier, T. Reynar, R. Wilkinson, V. Houle, H. P. Kelly, Ls Guay, Geo. Corriveau, P. N. Gauvin, J. Desroches, E. Duhault, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, R. Blackburn, A. Samson, A. E Gingras, A. Bussière, H. Gagnon, Jos. Emond W. Trépanier, Et. Légaré, D. L. Augé, D Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eugène Lachance, facteurs; T. F. Battle, journalier et messager.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector: A. Bolduc; Assistant-inspector: S. T. Green; Second class clerk: A. W. LeBel, L. J. H. LaRue; Third class clerks: Maxime Pelletier, Miss Ethel Gray, Miss Minnie Shaw, Miss Mary Ann O'Reilly.—Messenger: A. Raymond.

Railway Mail Service.—Octave Talbot, Su-

perintendent; clerks: J. E. Philibert, F. MacNaughton and E. J. Taché.

Railway Mail Clerks.—First class: T. Gaudry, D. Bloudeau, D. C. Dagneau, J. E. Roy, L. E. Hudon—2nd class: L. Furois, J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, L. N. A. Dorais, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowd, J. T. Gagnon, J. N. A. Gingras.—3rd class: A. P. Audet, J. E. Constantin, E. A. Simard, I. Goulet, R. Dussault, L. Marquette, A. Rouillard, U. Germain, J. D. Poliquin, L. O. Ricard, W. Pelletier, Nap. Gauvreau, J. P. Marineau. Temporary: C. J. Fitzpatrick, Edmond Bilodeau.

Railway Mail Transfer Agents at Levis: A. Ouellet, and at Richmond Station: P. Bédard.

PAR VOIES FERREES.

Depuis le 1er d'avril, le département des postes a cru devoir établir une nouvelle division: celle du "Service des malles par chemins de fer."

Ce département a pour administrateur M. B. M. Armstrong, dénommé contrôleur du service des malles par chemins de fer; et son bureau principal est à Ottawa.

Tout ce qui a rapport, de près ou de loin, au service des malles par voies ferrées est du ressort de ce département. Ainsi, par exemple, les commis de malles sur chemins de fer, les agents pour le transport des malles; les commis chargés de la vérification des rapports de chemins de fer, etc., etc., tombent sous la juridiction de M. Armstrong.

En vertu de ce changement, les commis de malles de la division des Trois-Rivières se trouvent sous la juridiction du surintendant de la division de Québec.

M. O. Talbot, chef des commis de malles à Québec, devient le surintendant du service des malles par chemins de fer pour Québec.

Le nouveau département devra être modelé, autant que possible, sur celui qui existe déjà aux Etats-Unis et qui donne satisfaction.

O. TALBOT,
Surintendant, Ser. des M. C. F.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Bulbes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Calendriers.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c.; autres pays, 2 c. chacune.
Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Circulaires imprimées—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Documents légaux.—Canada, 6 c. p. 4 oz ou 3 c. p. once; autres pays *, 1 c. p. 2 oz.
Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
Echantillons.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Exposition (bill. d'entrée).—Canada, 1 c. p 2 oz.
Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 p. 2 oz.
Formes imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Graines.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz: autres pays, par paquet poste.
Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Lettres par la ville.—2 centins par once.
Lettres.—Canada et Etats-Unis, 3 c. p. oz; autres pays, 5 c. par ½ oz.
Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.
Listes d'électeurs (imprimées ou écrites.)—Canada, 1 c. p. 2 oz
Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Livret de banques.—Canada, 6 c. p. 4 oz ou 3 c. p. once; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.
Livres.—Canada, 1 c. p. 4 oz: autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz; Etats-Unis 1 c. p. 2 oz; autres pays, par paquet poste
Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis. 1 c. p. once.
Manuscrits (livres, journaux et musique).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.
Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Musique, livres d'instruction.—Canada, 1 c p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis et autres pays, 1 c. par 2 oz.
Papiers de commerce.—6 c. par 4 oz; ou 3 c. p once; Etats-Unis*, 1 c. par 2 oz; autres pays, 1 c. par 2 oz.
Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Paquets fermés.—Canada, 6 c. p. 4 oz; Etats-Unis (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays, taux variables.
Patrons.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autre pays †, 1 c. p. 2 oz.
Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Polices d'assurances.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Racines.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays, par paquet poste.
Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Verres microscopes—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Sur toute lettre mise à la poste à Québec pour Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph de Lévis, Québec Sud, Spencer Cove, Sillery, Bergerville, Hedleyville, Mastaï, Notre-Dame de Québec, Sans Bruit, 1 cent par once,

mais sur toute lettre adressée de ces endroits à Québec, 2 cents par once.
Pour la cité, 2 cents par once.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 6 c. p. 4. oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Books.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Bulbs.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Calendars 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. 2 oz.
Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Circulars (printed).—Canada,1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2. oz.
Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.
Commercial paper.—Canada, 6 c. p. 4 oz. or 3 c. p. 2 oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Cuttings.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Deeds.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Drawings.—Canada and other countries, 1c. p. 2 oz.
Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.
Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz
Eye glasses.—Canada, 1 c. p. 4. oz; United States, 1c. p. 2 oz; other countries,per Parcel Post.
Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Grafts.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Handbills.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Insurance Policies.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Legal Papers.—Canada, 6 c. p. 4 oz. or 3 c. p. oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Letters.—Canada and United States, 3 c. p. oz. other countries, 5 c. p. ½ oz.
Letters Registered.—5 cents in addition to postage.
Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

---

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.
† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Maps (with or without mountings.)—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Manuscript (books or newspapers and music)—Canada and other countries*,1 c. p. 2 oz.
Merchandise (open to inspection).—Canada and United States, 1 c. p. oz.
Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz ; other countries, per Parcel Post.
Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Music.—Canada and other countries, 1 c. p. oz.
Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 4 oz ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz ; other countr., 1 c. p. 2 oz.
Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz ; other countries, rates vary.
Parcels (closed).—Canada, 6 c. p. 4 oz ; United States (non sealed), 1 c. p. oz ; other countries, rates vary.
Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Patterns.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Pass books.—6 c. p. 4 oz ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Periodicals.—Canada and United States, 1c. p. 4 oz ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Policies of Insurance. — Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Post Cards.—1 cent each.
Post Cards (in bulk). — Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Prices current (printed)—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Printed forms (stationery). — Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Roots. — Canada, 1 c. p. 4 oz ; United States, 1 c. p. oz ; other countries, per Parcel Post.
Samples.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; United States, 1 c. p. oz ; other countries, per Parcel Post.
Stationery.— Canada, 1 c. p. oz. and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Voter's lists (printed or written)—Canada, 1 c. p. 2 oz.
On all letters posted in the city for Levis, Bienville, Lauzon, St Joseph de Lévis, South Quebec, Spencer Cove, Sillery, Bergerville, Hedleyville and Mastaï, Sans bruit, 1 cent per ounce, but on all letters posted at any of the last mentioned places and addressed to Quebec, 2c. per oz.
For the city, 2 cents per ounce.

Colis postaux pour le Royaume-Uni, Terreneuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque, les Iles sous le Vent, et certains autres pays.

Des paquets fermés peuvent êtres expédiés aux endroits ci-dessus mentionnés, aux conditions suivantes :

☞ Un paquet ne doit pas avoir plus de deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement écrits au long le nom et l'adresse du destinataire.

Sur chaque paquet doit être collée une déclaration de douane (que l'on peut se procurer au bureau de poste) indiquant la nature exacte, une description complète et la valeur du contenu ainsi que l'adresse de l'envoyeur.

Les paquets à destination du Japon et Hawaï, sont expédiés via Vancouver; ceux pour Terreneuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E., ceux pour les Barbades et les Iles sous le Vent, via St Jean, N. B.; et ceux pour le Royaume-Unis et autres pays, via Halifax en hiver et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

Enregistrement

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, sur paiement de 5 centins en timbres-poste, et l'envoyeur peut, moyennant le paiement de 5 centins additionnels, obtenir un avis de réception du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut-être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux Etats-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 3 centins et du droit d'enregistrement ; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les Etats-Unis et le double pour la Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article enregistré.

Mandats-postes

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada :

Montant n'excédant pas				$2 50..... 3c
" de plus de	$2.50	moins de	$ 5.....	4c
" "	5.00	"	10.....	6c
" "	10.00	"	20.....10c	
" "	20.00	"	30.....12c	
" "	30.00	"	40.....15c	
" "	40.00	"	50.....20c	
" "	50.00	"	60.....24c	
" "	60.00	"	70.....28c	
" "	70.00	"	80.....32c	
" "	80.00	"	90.....36c	
" "	90.00	"	100.....40c	

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de $100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire en obtenir plusieurs de $100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats étant dans tous les cas, de:

Montant n'excédant pas $10.....			10c
Plus de $10 et n'excédant pas $20.....			20c
" 20	"	30.....	30c
" 30	"	40.....	40c
" 60	"	50.....	50c

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines, 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.

Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.

Lettres enrégistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00

Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé,

Banque d'Epargnes. — Semaines, 9,00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Levée des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.
1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " " Déligny et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.

5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.

13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " " et de l'Eglise.
17. " " Dorchester et St Valier.
18. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
22. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
23. " " Hermine et St Germain.
24. " " St Luc et St Valier.
25. " " St Ambroise et Bédard.
26. " " Durocher et Massue.
27. A la barrière St Valier.

6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.

19. Côte Lamontagne, vis-à-vis les bureaux du *Chronicle*.
20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.

8.00 A. M.—2.00 P. M.

28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
29. A la barrière du Cap Blanc.
30. Rue Champlain, chez Taylor.

Parcel Post with the United Kingdom, Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica, The Leeward Islands and certain other countries.

Closed parcels may be sent to the above named places and also to all those countries and colonies with which the United Kingdom maintains a parcel post.

All informations as regards the names of those countries, the rates and limits of weight can be obtained at the Post Office.

☞ Dimension: 2 feet in lenght, and one foot in breath or thickness.

To each parcel must be securely affixed a Custom's declaration (which can be obtained at the P. O.) giving an accurate statement of the contents and value of the parcel, also the address thereof with signature and place of above of the sender.

Parcels for Japan forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and Leewards Islands, via St John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer, never via New York.

Registration.

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressee on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

" Requests " are not recognized on registered letters unless originated in the United States or Newfoundland.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

Money Orders

Commission on Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada or any other Money Order Office in the Dominion, is as follows :

	$ 2 50	and under		3c
Over	2 50	and up to $	5	4c
"	5 00	"	10	6c
"	10 00	"	20	10c
"	20 00	"	30	12c
"	30 00	"	40	15c
"	40 00	"	50	20c
"	50 00	"	60	24c
"	60 00	"	70	28c
"	70 00	"	80	32c
"	80 00	"	90	36c
"	90 00	"	100	40c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than $100; but as many of $100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office: the rates of Commission in all cases being as follows:

	If not exceeding $		10	10c
Over	$10	"	20	20c
"	20	"	30	30c
"	30	"	40	40c
"	40	"	50	50c

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.

Rue St-Jean, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.

Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.

St-Roch et St-Sauveur, 9.00 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.

Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.30 and 10.00 a. m., 12.45 and 4.00 p. m.

St John street, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.30 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.

St Roch and St Sauveur, 9.00 and 10.30 a. m. 3.45 p. m.

Holidays, 9.30 a. m.

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.

General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.

Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.

Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Direction des malles par voies ferrées.

Pacifique: Québec et Montréal, 8.30 A.M. and 12.40, P. M., 9.30 P. M.

Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.40 A. M., 6.40 P. M.

Intercolonial: Québec et Halifax, 6.40 P. M.; Québec et Campelton, 6.40 A. M.

Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.10 P. M.

Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 6.45 A. M.

Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.

Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 6.40 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R.
Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.
Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.
Nouveau-Brunswick, 6.40 P. M., I. C. R.
Nouvelle-Ecosse, 6.40 P. M., I. C. R.
Ontario, 11.40 A. M., 6.40 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30, P. M., C. P. R.
Territoire du N.-Ouest, 12.30 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.
Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C. R.: 6.30, G. T. R.
Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30 P. M., G. T. R.
☞ Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre.*—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Ste-Croix.*—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants : Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apolinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Québec à Beaumont.*—Fermant, tous les jours à 4.15 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Québec à la Pointe aux Trembles.*—Malle quotidienne fermée à Québec à 3.30 p. m., et emportant la matière pour Notre-Dame de Québec, Sainte Foye, Ancienne Lorette, St. Augustin et Pointe aux Trembles.

4. *Québec à Ste-Anne.*—La malle est quotidienne, ferme 8 à 8.30 a. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Montmorency et Charlevoix, emportant la matière pour Mastaï, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Québec à Murray Bay (Malbaie)* — La malle est quotidienne, ferme à 4.30 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beaupré par le chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix. Le courrier qui part de Ste Anne de Beaupré doit arriver à Murray à 12.30 p.m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadousac et Bersimis.

6. *Québec à l'Ile d'Orléans.*—Ferme à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Ile d'Orléans.

7. *Québec à Laval.*—Ferme à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Québec à Lac Beauport.*—Ferme à Québec à 3.00 p.m., les Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham.*—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Quebec à St. Roch et St. Sauveur.*—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., 12 midi, et 5.45 p. m.

11. *Québec au Faubourg St-Jean.*—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Québec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne fermant à 7.30 a. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (*Levée des boîtes des rues*) page 31.

NOMENCLATURE

No.	*Routes postales ou arrondissements de distribution indiqués par les Nos.*
1	Montreal & Kingston.
2	Kingston & Toronto.
3	Montréal et Ottawa (Occidental.)
4	Ottawa distribution.
6	Ottawa & Port Arthur.
7	Canada Atlantique (C. O.)
8	Montréal.
9	Richmond & Island Pound.
9*b*	Sherbrooke et Stanstead, } viâ 9.
9*d*	Montréal & Mansonville, } viâ 9.
10	Sherbrooke.
10*a*	Sherbrooke & Lake Megantic.
10*b*	Sherbrooke & Montreal.
11	Richmond & Montréal.
12	Saint-Hyacinthe.
13	Québec & Richmond.
14	Arthabaska & Trois-Rivières.
14*a*	Nicolet et St Hyacinthe
15	Québec-Central.
15*a*	Lévis à St François.
15*b*	Lac Megantic & Fring.
16	Quebec & Campbelton (Local express)
17	Quebec & Campbelton (Express).
17*a*	Temiscouata Ry.
17*b*	Route de Matane, } viâ 17.
17*c*	Route de Gaspé. } viâ 17.
17*d*	Gaspé Basin. } viâ 17.
18	Quebec distribution.
19	Québec & Lac St Jean.
19*a*	Québec & Montréal.
19*b*	Montréal & Québec.
19*c*	Trois-Rivières.
B	South Quebec.
C	Lévis.
59	Isles Madeleines

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver. Ex.: 18 Mingan..16.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16–17 Rimouski.

Abbott's Corners	8–9*d*
Abbottsford	8
Abénaquis	15
Abenaquis Springs	19*b*–14
Abercorn	8–9*d*
Acton Vale	11
Adamsville	10*b*
Adderley	13
Adstock	15
Agnès	10*a*
Ahunsic	5
Aird	8
Albanel	19
Allan's Corners	8
Allen's Mills	19
Allumette Island	6
Amqui	16
Ancienne Lorette	8–19*a*
Anderson's Corners	8
Ange Gardien	18
Ange Gardien de R	8–9*d*
Angeline	8
Missisquoi	
Rouville	
Dorchester	
Yamaska	
Brome	
Bagot	
Brome	
Mégantic	
Beauce	
"	
Hochelaga	
Missisquoi	
Chicoutimi	
Châteauguay	
Portneuf	
Pontiac	
Rimouski	
Québec	
Huntingdon	
Montmorency	
Rouville	
"	

Angers ..... 3 Ottawa
Annesley ..... 4 Pontiac
Anse à Brillant ..... 17*c* Gaspé
Antoinette ..... 8 Argenteuil
Apple Grove ..... 9*b* Stanstead
Armagh ..... 16 Bellechasse
Armand ..... 17*a* Témiscouata
Armstrong ..... 15*a* Beauce
Arthabaskaville ..... 13 Arthabaska
Arthurville ..... 16 Bellechasse
Arundel ..... 8 Argenteuil
Asbestos ..... 13 Richmond
Ascot Corner ..... 15 Sherbrooke
Aston Station ..... 14 Nicolet
Athelstan ..... 8 Huntingdon
Aubert Gallion ..... 15 Beauce
Aubrey ..... 8 Châteauguay
Audet ..... 10*a* Beauce
Auvergne ..... 19*a* Portneuf
Auvigny ..... 17*c* Gaspé
Avignon ..... 17 Bonaventure
Avocat ..... 3 Argenteuil
Ayer's Flat ..... 9*b* Stanstead
Aylmer East ..... 3 Ottawa
Aylwin ..... 4 "
Bagotville ..... 19 Chicoutimi
18 Baie de la Trinité ..... Saguenay
Baie des Bacons ..... 18 "
Baie des Peres ..... 6 Pontiac
Baie des Rochers ..... 18 Charlevoix
Baie d'Urfé ..... 8 Jacques-Cartier
Baillargeon ..... 13 Lévis
Baldwin's Mills ..... 9 Stanstead
Barachois de Malbaie ..... 17 Gaspé
Barnston ..... 9*b* Stanstead
Barrington ..... 8 Huntingdon
Bas de la Baie ..... 18 Charlevoix
Bas de l'Anse ..... 18 "
Bas du Sault ..... 8 Laval
Bassin ..... 19 Chicoutimi
Bassin du Lièvre ..... 3 Ottawa
Batiscan ..... 19*a* Champlain
Beaubien ..... 16 Montmagny
Beauce Junction ..... 15 Beauce
Beaudet ..... 19 Portneuf
Beaudoin ..... 13-15 Mégantic
Beauharnois ..... 8 Beauharnois
Beaulac ..... 19*b* Montcalm
Beaulieu ..... 18 Montmorency
Beaumont ..... C Bellechasse
Beauport ..... 18 Québec
Beaupré ..... 18 Montmorency
Beaurepaire ..... 8 Jacques Cartier
Beaurivage ..... 13 Lotbinière
Beauvoir ..... 8 Vaudreuil
Bécancour ..... 14 Nicolet
Bedford ..... 8 Missisquoi
Beebe Plain ..... 9*b* Stanstead
Beech Grove ..... 4 Pontiac
Beech Ridge ..... 3 Argenteuil
Bélair ..... 19*a* Portneuf
Belle Anse ..... 17*c* Gaspé
Bellerive ..... 11 Beauharnois
Belle Rivière ..... 3 Deux Montagne
Belle Vallée ..... 8 St Jean
Bell Mount ..... 4 Pontiac
Belmina ..... 15 Wolfe
Belœil Station ..... 11 Verchères
Belœil Village ..... 11 "
Bennett ..... 13 Mégantic
Beranger ..... 9*d* Missisquoi
Bergerville ..... 18 Québec
Bernadette ..... B Lévis
Bernier ..... 13 Mégantic
18 Bersimis ..... Saguenay
Berthier (en bas) ..... 16 Montmagny
Berthier (en haut) ..... 19*b* Berthier
Berthier Junction ..... 19*b* Berthier
Bethel ..... 13 Shefford
Bic ..... 16-17 Rimouski
Bienville ..... C Lévis
Billerica ..... 4 Pontiac
Birchton ..... 10*a* Compton
Bishop's Crossing ..... 15 Wolfe
Bisson ..... 15 Beauce
Black Cape ..... 17*c* Bonaventure
Black Lake ..... 15 Mégantic
Black River Depot ..... 6 Ponctiac
Blanche ..... 3 Ottawa
Blanchet ..... 15 Lévis
Blandford ..... 13 Arthabaska
Blue Bonnet ..... 8 Hochelaga
Boileau ..... 3 Ottawa
Bois de Filion ..... 3 Terrebonne
Bois Franc ..... 6 Pontiac
Boissonneault ..... 13 Mégantic
Bolduc ..... 15*a* Beauce
Bolton Centre ..... 9*d* Brome
Bolton Forest ..... 10*b* "
Bolten Glen ..... 9*d* Brome
Bonaventure East ..... 17*c* Bonaventure
Bonaventure Island ..... 17*c* Gaspé
Bonaventure River ..... 17*c* Bonaventure
Bon Désir ..... 18 Saguenay
Bondville ..... 10*b* Brome
18 Bonne Espérance ..... 17 "
Booth ..... 6 Pontiac
Bord à Plouffe ..... 8 Laval
Bordeaux ..... 8 Hochelaga
Boscobel ..... 13*d* Shefford
Botreaux ..... 8 Châteauguay
Boucherville ..... 8 Chambly
Bouchette ..... 4 Ottawa
Bougie ..... 8 Jacques-Cartier
Bouillianne ..... 6 Pontiac
Boulevard St Denis ..... 8 Laval
Boulogne ..... 14*a* Drummond
Bourg Louis ..... 19 Portneuf
Boyer ..... 16 Bellechasse
Bout de l'Isle ..... 8 Laval
Boynton ..... 9*b* Stanstead
Brigham ..... 9*d* Brome
Bristol ..... 4 Pontiac
Bristol Mines ..... 4 "
Bristol Ridge ..... 4 "
Britannia Mills ..... 13 Bagot
Britonville ..... 8 Argenteuil
Broadlands ..... 17*c* Bonaventure
Brome ..... 9*d* Brome
Brome Centre ..... 9*d* "
Brompton ..... 9 Richmond
Brompton Falls ..... 9 "
Brookbury ..... 10*a* Compton
Brookdale ..... 3 Ottawa
Brosseau Station ..... 8 Laprairie
Broughton Station ..... 15 Beauce
Brownsburg ..... 3 Argenteuil
Bryon ..... 59 Gaspé
Bryson ..... 4 Pontiac
Buckingham ..... 3 Ottawa
Buckland ..... 16 Bellechasse
Bulstrode Station ..... 14 Arthabaska
Bulwer ..... 10*a* Compton
Bute ..... 13 Mégantic
Cacouna ..... 16-17 Témiscouata
Cairnside ..... 8 Châteauguay
Caldwell ..... 4 Pontiac
Calumet ..... 3 Argenteuil
Calumet Island ..... 4 Pontiac
Cambria ..... 3 Argenteuil
Campbell's Bay ..... 4 Pontiac
Campbell's Corner ..... 13 Mégantic
Canterbury ..... 10*a* Compton
Cantin ..... 15 Lévis

Cantley..... 4 Ottawa
Canuta..... 3 Deux Montagne
Cap à la Baleine.....17*b*Rimouski
Cap à l'Aigle.....18 Charlevoix
Cap au Renard.....16–17 Gasré
Cap Chat.....17*b*Gaspé
Cap Despair.....17*c*Gaspé
Cap des Rosiers.....17*c* "
Cape Cove.....17*c* "
Capelton..... 9*b* Sherbrooke
Cap Ozo.....17*c*Gaspé
Cap Magdeleine.....19*a*Champlain
Cap Rouge.....18 Québec
Cap Santé.....19*a*Portneuf
Caplin River.....17*c*Bonaventure
Cap St Ignace.....16 Montmagny
Cap St Ignace Station,....16
Cap St Martin..... 8 Laval
Capucins.....17*b* Rimouski
18 Cariboo Islan ds.....Saguenay
Carillon..... 3 Argenteuil
Carleton.....17*c*Bonaventure
Carleton West.....17*c* "
Carmel.....14*a* Drummond
Cartier.....11 Beauharnois
Cartierville..... 8 Jacques-Cartier
Casault.....16 Montmagny
Cascades..... 4 Ottawa
Cascades Point..... 8 Soulanges
Cassville..... 9*b*Stanstead
Caughnawaga..... 8 Laprairie
Causapscal.....16 Rimouski
Cavignac.....12 Bagot
Cawood..... 4 Pontiac
Cazaville..... 8 Huntingdon
Cedars..... 1 Soulanges
Chambly Bassin..... 8 Chambly
Chambly Canton..... 8 "
Chambord.....19 Chicoutimi
Chambord Station.....19 "
Champigny.....19*a*Québec
Champlain.....19*a*Champlain
Channay.....10*a*Beauce
Channell..... 9*d*Brome
Chantelle.....19*b*Montcalm
Chapeau..... 6 Ponctiac
Charlemagne.....19*b*L'Assomption
Charlesbourg.....18 Québec
Charlesbourg Ouest.....19 "
Charrington.....10*a*Compton
Charteris..... 4 Pontiac
Chartierville.....10*a*Compton
Chatboro..... 3 Argenteuil
Châteauguay..... 8 Châteauguay
Châteauguay Bassin..... 8 "
Château-Richer.....18 Montmorency
Châtillon.....19*c*–14 Yamaska
Chaudière Bassin..... B Lévis
Chaudière Curve.....13 "
Chaudière Mills.....13 "
Chaudière Station.....13 "
Chaumont.....13 Lotbinière
Chelsea..... 4 Ottawa
Chemin Taché.....16 Témiscouata
Chêneville..... 3 Ottawa
Cherry River.....10*b*Sherbrooke
Chester.....13 Arthabaska
Chester Nord.....13 Arthabaska
Chichester..... 6 Pontiac
Chicot.....19*b*Berthier
Chicoutimi.....19 Chicoutimi
Chilton.....19*b*Montcalm
Chlorydormes.....17*b*Gaspé
Chute aux Iroquois..... 3 Ottawa
Clairvaux de Bagot.....12 Bagot
Clairvaux de Charlevoix..18 Charlevoix
Clapham.....13 Mégantic

Clarenceville..... 8 Missisquoi
Clement..... 4 Wright
Clyde's Corners..... 8 Huntingdon
Coaticook..... 9 Stanstead
Coleraine Station.....15 Mégantic
Collfield..... 4 Pontiac
Comin's Mills.....10*a*Compton
Como..... 8 Vaudreuil
Compton..... 9 Compton
Compton Station..... 9 "
Contrecœur..... 8 Verchères
Coocoo Cache.....19*c*Champlain
Cookshire.....10*a*Compton
Copperfield.....15 Megantic
Corbin..... 8 Huntingdon
Corliss..... 9*b*Stanstead
Corner of the Beach.....17*c*Gaspé
Corris..... 9 Richmond
Côteau du Lac..... 1 Soulanges
Côteau Landing..... 1 Soulanges
Côteau Station..... 1 "
Côte des Neiges..... 8 Hochelaga
Côte des Neiges (W)..... 8 "
Côte Rouge..... 3 2 Montagnes
Côte St Antoine (Westm't). 8 Hochelaga
Côte St Emmanuel..... 8 Soulanges
Côte St Léonard..... 8 Laval
Côte St Martin..... 8 Laval
Côte St Leonard..... 8 Laval
Côte St Louis..... 8 "
Côte St Michel..... 8 "
Côte St Paul..... 8 "
Côte St Pierre..... 3 Ottawa
Côte St Vincent..... 3 2 Montagnes
Côte Visitation..... 8 Hochelaga
Côté's Mills.....15 Wolfe
Cousineau..... 3 Ottawa.
Covey Hill..... 8 Huntingdon
Cowansville..... 8 Missisquoi
Cowan's..... 9*d*Huntingdon
Craig Road Station.....13 Lévis
Cranbourne.....15 Dorcheste
Cranberry.....15 Mégantic
Creemorne..... 4 Pontiac
Crossbury.....10*a*Compton
Crosspoint.....17*c*Bonaventure
Crystal Falls..... 3 Argenteuil
Culdaff.....15 Dorchester
Cumberland Mills.....15 Beauce
Cushing..... 3 Argenteuil
Dablon.....19 Chicoutimi
Dalesville..... 3 Argenteuil
Dalhousie Station..... 8 Soulanges
Dalibaire.....17*b*Rimouski
Dalling.....13 Shefford
Danby.....13 Drummond
Danford Lake..... 4 Pontiac
Danville.....13 Richmond
D'Artagnan.....15 Lévis
Darveau..... B Lévis
D'Auteuil.....13 Arthabaska
Dee Side.....17 Bonaventure
Delagrave.....16 Montmagny
Delisle.....19 Chicoutimi
Dell.....10*a*Compton
DeLorimier..... 8 Hochelaga
Denison's Mills.....13 Richmond
Dequen.....19 Chicoutimi
De Ramsay.....19*b*Joliette
Deschambault.....19*a*Portneuf
Deschambault Station....19*a* "
Deschênes Mills..... 4 Ottawa
Dewttville..... 8 Huntingdon
Dewkin..... 9*d*Brôme
Dillonton.....10*b*Brome
D'Israeli.....15 Wolfe
Dixville..... 9 Stansted

Dodd's Lake ..... 3 Ottawa
Dolbeau ..... 18 Saguenay
Dollier (Beaurepaire) ..... 8 Jacques-Cartier
Dorval ..... 8 "
Dorval Station ..... 8 Jacques Cartier
Douglasburg ..... 8 Napierville
Douglastown ..... 17*c* Gaspé
Douglas West ..... 17*c* Gaspé
Doyle ..... 6 Pontiac
Drummondville (E) ..... 11 Drummond
Duclos ..... 4 Ottawa
Dudswell Centre ..... 15 Wolfe
Dufour ..... 18 Charlevoix
Dufresne's Mills ..... 13 Bagot
Duhamel ..... 3 Ottawa
Dumoine ..... 6 Pontiac
Dunany ..... 3 Argenteuil
Dunboro ..... 9*d* Missisquoi
Duncan Station ..... 14*a* Drummond
Dundee ..... 8 Huntingdon
Dundee Centre ..... 8 Hochelaga
Dunham ..... 9*d* Missisquoi
Dunkin ..... 8 Brôme
Dunraven ..... 4 Pontiac
Eardley ..... 4 Ottawa
East Aldfield ..... 4 Pontiac
East Angus ..... 15 Compton
East Arthabaska ..... 13 Arthabaska
East Bolton ..... 9*d* Brome
East Broughton ..... 15 Beauce
East Clifton ..... 10*a* Compton
East Dudswell ..... 15 Wolfe
East Dunham ..... 9*d* Missisquoi
East Farnham ..... 9*d* Brome
East Hereford ..... 10*a* Compton
East Magdala ..... 13 Mégantic
Eastman ..... 10*b* Brome
East Sherbrooke ..... 10 Sherbrooke
East Templeton ..... 3 Ottawa
Eaton ..... 10*a* Compton
Echo Vale ..... 10*a* Compton
Edina ..... 3 Argenteuil
18 Egg Island ..... Saguenay
Egypte ..... 11 Shefford
Elgin Road ..... 16 L'Islet
Elmside ..... 4 Pontiac
Emileville ..... 8 Bagot
18 English Bay ..... 17*d* Gaspé
Entry Island ..... 17*c* Gaspé
Erle ..... 15 Wolfe
Escuminac ..... 17*c* Bonaventure
18 Esquimaux Point ..... Saguenay
Etang du Nord ..... 59 Gaspé
Etchemin ..... B Lévis
Eustis ..... 9*b* Sherbrooke
Fairfax ..... 9*b* Stanstead
Farnboro' ..... 10*b* Brome
Farndon ..... 9*d* Missisquoi
Farnham Centre ..... 9*d* Brome
Farnham ..... 10*b* Missisquoi
Farelton ..... 4 Ottawa
Father Point ..... 16 Rimouski
Fecteau's Mills ..... 13 Wolfe
Fernetville ..... 19*b* Berthier
Fitch Bay ..... 9*b* Stanstead
Fieldville ..... 4 Wright
Flanders ..... 10*a* Compton
Fleurant ..... 17*c* Bonaventure
Flodden ..... 13 Richmond
Fontanges ..... 16 Rimouski
Fontenelle ..... 17*c* Gaspé
Fontenoy ..... 13 Richmond
Forestdale ..... 14 Nicolet
Fort Coulonge ..... 4 Pontiac
Fortierville ..... 19*a* Lotbinière
Fortin ..... 17*b* Rimouski
Fort William ..... 6 Pontiac

Foster ..... 10*b* Brome
18 Fox Bay (sub) ..... 17*c* Gaspé
Fox River ..... 17*c* "
Frampton ..... 15 Dorchester
Franklin Centre ..... 8 Huntingdon
Fréchette ..... B Lévis
Frelighsburg ..... 9*d* Missisquoi
French Village ..... 13 Drummond
Frotenac ..... 19*a* Lotbinière
Frontier ..... 8 Huntingdon
Frost Village ..... 10*d* Shefford
Fulford ..... 10*b* Brome
Galson ..... 10*a* Compton
Garland ..... 8 Châteauguay
Garneau ..... 16 L'Islet
Garthby Station ..... 15 Wolfe
Gasparine ..... 8 Châteauguay
Gaspé Bassin ..... 17*c* Gaspé
Gaspé Bay (S) ..... 17*c* "
Gatineau Mills ..... 4 Ottawa
Geneva ..... 3 Argenteuil
Genoa ..... 3 "
Gentilly ..... 19 Nicolet
Georgeville ..... 9*b* Stanstead
Geraldine ..... 8 Huntingdon
18 Gethsemani (sub) ..... 17 Saguenay
Gilman ..... 9*d* Brome
Gingras ..... 15 Bellechasse
Girard ..... 8 St Jean
Glen Almond ..... 3 Ottawa
Glen Bean ..... 4 "
Glen Gordon ..... 3 Ottawa
Glengyle ..... 4 Pontiac
Glen Iver ..... 10 Sherbrooke
Glenlivet ..... 4 Ottawa
Glen Llyod ..... 13 Mégantic
Glen Murray ..... 13 "
Glen Sutton ..... 9*d* Brome
Gobeil ..... 18 Charlevoix
18 Godbout ..... Saguenay
Gordon Creek ..... 6 Pontiac
Gosselin's Mills ..... 9 Compton
Gould ..... 10*a* Compton
Gould Station ..... 10*a* "
Gracefield ..... 4 Ottawa
Graham ..... 8 Vaudreuil
Granboro' ..... 8 Shefford
Granby ..... 9 "
Grand Fonds ..... 18 Charlevoix
Grand Entry ..... 59 Gaspé
Grand St Louis ..... 19*a* Nicolet
Grande Baie ..... 19 Chicoutimi
Grande Cascapédia ..... 17*c* Bovaventure
Grande Freniere ..... 8 Deux Montagne
Grande Ligne ..... 8 St John
Grande Greve ..... 17*c* Gaspé
Grandes Piles ..... 19*c* Champlain
Grandes Coudees ..... 15 Beauce
Grande Vallée ..... 17*b* Gaspé
Grand-Mère ..... 19*c* Champlain
Grand Métis ..... 16 Rimouski
Grand Pabos ..... 17*c* Gaspé
Grand Rang ..... 15 Dorchester
Grand River ..... 17*c* Gaspé
Grand St Esprit ..... 14*a* Nicolet
Greece Point ..... 3 Argenteuil
Green River ..... 17*a* Témiscouata
Greenshields ..... 13 Richmond
Greer Mount ..... 4 Pontiac
Grenville ..... 3 Argenteuil
Griffin ..... 9*b* Stanstead
Griffin Cove ..... 17*d* Gaspé
Grindstone Island ..... 17 "
Grondines ..... 19*a* Portneuf
Grondines Station ..... 19*a* "
Grosses Roches ..... 17*b* Rimouski
Guay ..... B Lévis

Guigues ..... 6 Pontiac
Guthrie ..... 8 Missisquoi
Hadlow Cove ..... B Lévis
Hallerton ..... 8 Huntingdon
Hall's Stream ..... 10*a* Compton
Halverson ..... 4 Pontiac
Hamilton Cove ..... 18 Saguenay
Hardwood Flat ..... 10*a* Compton
18 Harrington Harbour ..... 17*d* Saguenay
Harrington East ..... 3 Argenteuil
Harvey Hill Mines ..... 15 Mégantic
Haseville ..... 19*d* Missisquoi
Hatley ..... 9*b* Stanstead
Hathaway ..... 4 Pontiac
Heathon ..... 9*b* Stanstead
Hébertville ..... 19 Chicoutimi
Hébertville Station ..... 19 "
Hedleyville ..... 18 Québec
Helena ..... 8 Huntingdon
Hemison ..... 15 Dorchester
Hemmingford ..... 8 Huntingdon
Henderson's Grove ..... 13 Mégantic
Henderson's Vale ..... 13 Megantic
Henesy ..... 6 Pontiac
Henrysburg ..... 8 St Jean
Henryville ..... 8 Iberville
Herdman ..... 8 Huntingdon
Hereford ..... 10*a* Compton
Heyworth ..... 4 Ottawa
High Rock ..... 3 "
Hill Crest ..... 13 Mégantic
Hill Head ..... 3 Argenteuil
Hillhurst ..... 9 Compton
Hochelaga ..... 8 Hochelaga
Hodgins ..... 4 Pontiac
Holland's Mills ..... 3 Ottawa
Holton ..... 8 Châteauguay
Hopetown ..... 17*c* Bonaventure
House Harbour ..... 17 Gaspé
Howick ..... 8 Châteauguay
Huberteau ..... 8 Argenteuil
Hudson ..... 8 Vaudreuil
Hudson Heights ..... 8 Vaudreuil
Hull ..... 4–3 Ottawa
Hunter's Point ..... 6 Pontiac
Hunterstown ..... 19*b* Maskinongé
Huntingdon ..... 8 Huntingdon
Huntingville ..... 9 Sherbrooke
Iberville ..... 9*d* Iberville
Indian Lorette ..... 19 Québec
Inlet ..... 3 Ottawa
Inverness ..... 13 Mégantic
Iron Hill ..... 10*b* Brome
Ironside ..... 4 Ottawa
Irvine ..... 13 Mégantic
Island Brook ..... 10*a* Compton
Isle aux Coudres ..... 18 Charlevoix
Isle aux Grues ..... 17 Montmagny
Isle Bizard ..... 1 Jacques-Cartier
Isle Dupas ..... 19*b* Berthier
Isle Perrot ..... 1 Vaudreuil
Isle Perrot, Nord ..... 1 "
Isle Verte ..... 16 Témiscouata
Ives ..... 15 Wolfe
Ivry ..... 17*a* Témiscouata
Jarnac ..... 3 Ottawa
Jersey Cove ..... 17*c* Gaspé
Jersey Mills ..... 15 Beauce
Johnville ..... 10*a* Compton
Joliette ..... 19*b* Joliette
Jonquières ..... 19 Chicoutimi
Joques ..... 8 Hochelaga
Joynt ..... 4 Ottawa
Kamouraska ..... 16–17 Kamouraska
Katevale ..... 9*b* Stanstead
Kazubazua ..... 4 Ottawa
Keith ..... 10*a* Compton

Kelso ..... 8 Huntingdon
Kensington ..... 8 "
Kilbain ..... 8 "
Kildare ..... 19*b* Joliette
Killowen ..... 3 Argenteuil
Kingsbury ..... 13 Richmond
Kingscroft ..... 9*b* Stanstead
Kingsey ..... 13 Drummond
Kingsey Falls ..... 13 "
Kinnear's Mills ..... 15 Mégantic
Kippewa ..... 6 Pontiac
Kirdale ..... 13 Drummond
Kirk's Ferry ..... 4 Ottawa
Kiskisink ..... 19 Portneuf
Knowlton ..... 9*d* Brome
Knowlton Landing ..... 9*d* "
La Baie ..... 14 Yamaska
La Barrière ..... 19*b* Joliette
Labelle ..... 8 Ottawa
Laberge ..... 8 Châteauguay
La Beauce ..... 15 Beauce
L'Acadie ..... 9*d* St Jean
Lac à la Tortue ..... 19*c* Champlain
Lac aux Sables ..... 19*c* "
Lac au Saumon ..... 16 Rimouski
Lac Bellemare ..... 19*c* St Maurice
La Carrière ..... 12 Bagot
Lachenaie ..... 19*b* L'Assomption
Lachine ..... 8 Jacques-Cartier
Lachine Locks ..... 8 "
Lachevrotière ..... 19*a* Portneuf
Lachine Rapids ..... 8 Jacques-Cartier
Lachute ..... 3 Argenteuil
Lachute Mills ..... 3 "
Lac Clair ..... 19 Chicoutimi
La Conception ..... 8 Ottawa
La Décharge ..... 19 Chicoutimi
Lac Edouard ..... 19 Portneuf
Lac la Pêche ..... 19*c* Champlain
Lac Masson ..... 8 Terrebonne
Lacolle ..... 8 St Jean
Lac Matapédia ..... 16 Rimouski
Lac Nantel ..... 8 Terrebonne
Lac Ouareau ..... 19*b* Montcalm
Lac Rond ..... 3 Ottawa
Lac St Joseph ..... 19 Portneuf
Ladd's Mills ..... 9 Stanstead
La Fayette ..... 16 Bellechasse
La Grange 9*d*
La Guerre ..... 8 Huntingdon
Lake Aylmer ..... 15 Wolfe
Lake Beauport ..... 18 Québec
Lake Edward ..... 19 Portneuf
Lake Etchemin ..... 15 Dorchester
Lakefield ..... 3 Argenteuil
Lake Megantic ..... 10*a* Compton
Lake St Mary ..... 4 Ottawa
Lake Temiscamingue ..... 6 Pontiac
Lakeview ..... 3 Argenteuil
Lake Weedon ..... 15 Wolfe
La Macaza ..... 8 Labelle
La Mare ..... 18 Charlevoix
Lamartine ..... 16 L'Islet
Lambton ..... 15*b* Beauce
Lambton Station ..... 15*b* Beauce
Lamontagne ..... 13 Mégantic
Landreville ..... 8 Beauharnois
Land Villa ..... 16 Montmagny
Langevin ..... 15 Dorchester
L'Annonciation ..... 8 Ottawa
Lanoieville ..... 12 Richelieu
Lanoraie ..... 19*b* Berthier
L'Anse à Brilliant ..... 17*c* Bonaventure
L'Anse à la Barbe ..... 17*c* Bonaventure
L'Anse à Giles ..... 16 Montmagny
L'Anse à la Cabane ..... 59 Gaspé
L'Anse au Beaufils ..... 17*c* "

L'Anse au Foin.....19 Chicoutimi
L'Anse aux Gascons.....17*c*Bonaventure
L'Anse St Jean.....19 Chicoutimi
La Patrie.....10*a*Compton
La P'te Riv. (Les Saules).18 Québec
La P't. Riv. St François..18 Charlevoix
La Plaine..... 8 Terrebonne
Laprairie..... 8 Laprairie
La Présentation.....12 St Hyacinthe
Laroche.....10*b*Brome
Larochelle.....13 Mégantic
La Trappe..... 8 Deux Montagne
Lascelles..... 4 Ottawa
L'Assomption.....19*b*L'Assomption
Laterrière.....19 Chicoutimi
Latour's Mills..... 6 Pontiac
La Tuque.....19*c*Champlain
Laurel..... 3 Argenteuil
Laurentides..... 8 L'Assomption
Lauzon.....C Lévis
Laval.....18 Montmorency
Lavaltrie.....19*b*Berthier
L'Avenir.....13 Drummond
Lawdens Mills..... 6 Pontiac
Lawrenceville.....13 Shefford
Learned Plain.....10*a*Compton
Le Bras.....15*b*Beauce
Leclercville.....19*a*Lotbinière
Leeds.....13 Mégantic
Leeds Village.....13 "
Lemesurier.....13 "
Lennoxville..... 9*b*Sherbrooke
Leopold..... 3 Argenteuil
L'Epiphanie.....19*b*L'Assomption
Les Dalles.....19*b*Montcalm
Les Eboulements.....18 Charlevoix
Les Ecureuils.....19*a*Portneuf
Les Escoumains.....18 Saguenay
Les Fonds.....B-19*a*Lotbinière
Les Gr'des Bergeronnes..18 Saguenay
Les P'tites Bergeronnes..18 "
Lessard.....15 Beauce
Les Saules.....18 Québec
Lévis.....C Lévis
Libbytown..... 9*b*Stanstead
Lime Ridge.....15 Wolfe
Linda.....15 Compton
Lineboro'..... 9*b*Stanstead
Linière.....15 Beauce
Lisgar Station.....13 Drummond
L'Islet.....16 L'Islet
L'Islet Station.....16 L'Islet
Little Cascapedia.....17*c*Bonaventure
Little Metis.....17 Rimouski
Little Metis Station.....17 "
Little Pabos.....17*c*Gaspé
Little River, East.....17*c* "
Little River, West.....17*c* "
Lochaber Bay..... 3 Ottawa
Long Point..... 8 Hochelaga
18 Long P't of Mingan....18 Saguenay
Longueuil..... 8 Chambly
Lorette.....19 Québec
Lorne.....13 Richmond
Lorne House.....18 Charlevoix
Lost River..... 3 Argenteuil
Lotbinière.....19*a*Lotbinière
Louisa..... 3 Argenteuil
Louiseville.....19*b*Maskinongé
Lourdes.....13 Mégantic
18 Lourdes du Bl. Sablon.17*c*Saguenay
Low..... 4 Ottawa
Lower Ireland.....13 Mégantic
Lucerne..... 4 Ottawa
Luskville..... 4 "
Lysander.....13 Mégantic
Lyster.....13 "

Lyster Station.....13 Mégantic
Mabel..... 3 Argenteuil
Macnider.....17*c*Rimouski
Maddington Falls....19*c*-14 Arthabaska
Magdalen Island.....17*c*Gaspé
Magenta..... 9*d*Rouville
Magog.....10*b*Stanstead
Magoon's Point..... 9*b* "
18 Magpie.....18 Saguenay
Mailhot.....13 Mégantic
Maisonneuve..... 8 Hochelaga
Mal Bay.....17*c*Gaspé
Malmaison..... 8 Missisquoi
Malvina.....10*a*Compton
Maniwaki..... 4 Ottawa
Mansonville..... 9*d*Brome
Masonville Station..... 9*d* "
Maple Grove.....13 Mégantic
Maple Hill.....15 "
Maple Leaf.....10*a*Compton
Maple Ridge..... 4 Pontiac
Marbleton.....15 Wolfe
Maria.....17*c*Bonaventure
Maria Capes.....17*c* "
Maria East.....17*c* "
Marieville..... 8 Rouville
Maritana..... 8 Huntingdon
Marlington..... 9*b*Stanstead
Marlow.....15 Beauce
Marsboro.....10*a*Compton
Marsouins.....17*b*Gaspe
Martin Dale..... 4 Ottawa
Martin's Lake..... 4 Pontiac
Martinville..... 9 Compton
Maryland..... 4 Pontiac
Mascouche.....19*b*L'Assomption
Mascouche Rapids.....19*b* "
Masham Mills..... 4 Ottawa
Maskinongé.....19*b*Maskinongé
Massawippi..... 9*b*Stanstead
Masson..... 3 Ottawa
Mastaï.....18 Québec
Mastigouche.....19*b*Maskinongé
Matane.....17*b*Rimouski
Matapédia.....17 Bonaventure
Mawcook..... 8 Shefford
Mayo..... 3 Ottawa
McDonald's Cove (S).....17*c*Gaspé
McLeod Crossing.....10*a*Compton
Melboro.....13 Richmond
Melbourne.....13 "
Melbourne Ridge.....13 Richmond
Melocheville..... 8 Beauharnois
Mercier.....16 Montmagny
Métabetchouan.....19 Chicoutimi
Méthot's Mills.....13 Lotbinière
Migtasha.....17*c*Bonaventure
Milan.....10*a*Compton
Milby..... 9*b*Sherbrooke
Mile End..... 8 Hochelaga
Miletta.....10*b*Stanstead
Mille Isles..... 3 Argenteuil
Mille Vaches.....18 Saguenay
Millfield.....13 Megantic
Millington..... 9*d*Brome
Millstream.....16 Bonaventure
Milton East..... 8 Shefford
Minerve..... 8 Ottawa
18 Mingan.....18 Saguenay
Minton..... 9*b*Stanstead
Mirabel..... 3 Deux Montagne
Miranda..... 8 Missisquoi
Misère.....18 Charlevoix
Mistassini.....19 Chicoutimi
Mitchell Station.....14*a*Nicolet
Moe's River..... 9 Compton
18 Moisie.....18 Saguenay

Monalea..... 3 Argenteuil
Mongenais..... 7 Vaudreuil
Montauban.....19*c*Portneuf
Montcalm.....19*b*Montcalm
Montcerf..... 4 Ottawa
Mont Dufresne.....10 Richmond
Monte Bello..... 3 Ottawa
Montfort..... 8 Argenteuil
Mont Louis.....16 Gaspé
Montmagny.....16–17 Montmagny
Montmorin..... 8 Terrebonne
Montmorency Est.....18 Montmorency
Montmorency Falls.....18 Québec
Montmorency Village.....18 "
Montpellier..... 3 Ottawa
Montréal..... 8 Montréal
Montreal Junction..... 8 Hochelaga
Montreal South..... 8 Chambly
Mont St Hilaire.....11 Rouville
Moore's Station..... 8 Missisquoi
Moose Park.....14 Nicolet
Morehead..... 4 Pontiac
Morigeau.....16 Montmagny
Morin Flats..... 8 Argenteuil
Moulin Basinet.....19*b*Joliette
Moulin Chaurette.....19*b*St Maurice
Moulin Têtu.....13 Lotbinière
Mount Carmel.....16 Kamouraska
Mount Johnson..... 9*d*Iberville
Mount Loyal.....19*b*Montcalm
Mount Maple..... 3 Argenteuil
Mount Oscar..... 8 Vaudreuil
Mount Royal Vale..... 8 Hochelaga
Muldoon..... 4 Pontiac
Murphy.....19*b*Joliette
Murphy.....19*b*Joliette
Murray Bay.....18 Charlevoix
Musselyville.....17*c*Bonaventure
18 Mutton Bay.....17*c*Saguenay
Mystic..... 8 Missisquois
Nadeau's Crossing.....10*a*Beauce
Namur..... 3 Ottawa
Nancy.....19*b*Maskinongé
Napierville..... 8 Napierville
18 Natashquan.....17*c*Saguenay
Neilsonville.....18 Québec
New Armagh.....13 Lotbinière
Newbois.....15 "
New Carlisle.....17*c*Bonaventure
New Erin..... 8 Huntingdon
New Glasgow..... 8 Terrebonne
New Ireland.....13 Megantic
New Liverpool.....B Lévis
New Mexico.....10*a*Compton
Newport.....17*c*Gaspé
Newport Point.....17*c* "
New Richmond.....17*c*Bonaventure
New Rockland.....13 Richmond
Nicolet.....19*c*–14 Nicolet
Nicolet Falls.....13 Richmond
Nominingue..... 8 Ottawa
Normandin.....19 Chicoutimi
North Clarendon..... 4 Pontiac
North Coaticook..... 9 Stanstead
Northfield Farm..... 4 Ottawa
North Georgetown..... 8 Châteauguay
North Ham.....13 Wolfe
North Hatley.....9*b*Stanstead
North Hill.....10*a*Compton
North Low..... 4 Ottawa
North Nation Mills..... 3 Ottawa
North Onslow..... 4 Pontiac
North Pinnacle..... 9*d*Missisquoi
North Stanbridge..... 8 "
North Stoke.....10 Richmond
North Stukely.....13 Shefford
North Sutton..... 9*d*Brome

North Temiscamingue... 6 Pontiac
North Wakefield..... 4 Ottawa
North Wolfeston.....15 Wolfe
Norton Creek..... 8 Châteauguay
18 N.-D. de Bethsiamis...18 Saguenay
N.-D. de Grâce..... 8 Hochelaga
N.-D. de la Salette..... 3 Ottawa
N.-D. de Lévis..... C Lévis
N.-D. de l'Isle Verte.....16 Témiscouata
N.-D. de Mercie.....19*b*Montcalm
N.-D. de Québec.....18 Québec
N.-D. de Rimouski.....16 Rimouski
N.-D. de Stanbridge..... 8 Missisquoi
N.-D. des Bois.....10*a*Compton
N.-D. du Lac.....17*a*Témiscouata
N.-D. du Laus..... 3 Ottawa
N.-D. du Pont Main..... 3 "
N.-D. du Portage.....16 Témiscouata
N.-D. du Rosaire.....16 Montmagny
Nouvelle.....17*c*Bonaventure
Noyan..... 8 Missisquoi
Nutt's Corners..... 8 "
Oak Bay Mills.....17*c*Bonaventure
Oak Point.....17*c* "
O'Connell..... 4 Pontiac
Odelltown..... 8 St John
O'Donnell's Siding.....19 Chicoutimi
Oka..... 8 DeuxMontagnes
Old Chelsea..... 4 Ottawa
Old Lake Road.....16 Témiscouata
Oliver.....10*b*Stanstead
Olscamp.....19*c*Champlain
Onslow Centre..... 4 Pontiac
Ontario Street, East..... 8 Montréal
Opemican..... 6 Pontiac
Ormstown..... 8 Châteauguay
Otter Lake..... 4 Pontiac
Ouiatchouan.....19 Chicoutimi
Outremont..... 8 Hochelaga
Outremont Junction..... 8 "
Owl's Head..... 8 Brome
Painchaud.....13 Mégantic
Papineauville..... 3 Ottawa
Paquette.....10*a*Compton
Parc Laval..... 8 Laval
Paré.....19*a*Portneuf
Parisville.....14–19*c*Lotbinière
Parkhurst.....13 Lotbinière
Parkman..... 4 Pontiac
Paspébiac.....17*c*Bonaventure
Pasteur.....19 Chicoutimi
Pauline..... 8 Rouville
Pearceton..... 8 Missisquoi
Pellissier..... 4 Ottawa
Peninsula-Gaspé.....17*c*Gaspé
18 Pentecost River.....18 Saguenay
Percé.....17*c*Gaspé
Perkins..... 3 Ottawa
Perryboro'..... 9 Compton
Perthuis.....19 Portneuf
Peter's Mines.....15 Wolfe
Petit Bonaventure.....17*c*Bonaventure
Petit Brulé..... 3 Two Mountains
Petit Cap.....17*b*Gaspé
Petite Magdeleine.....17 "
Petite Matane.....17 Rimouski
Petite Rivière..... 3 Deux Montagne
Petit Saguenay.....18 Saguenay
Petite Vallée.....17*b*Gaspé
Petit Village.....15*b*Beauce
Petits Mechins.....17*b*Gaspé
Petite Rivière..... 3 Deux Montagne
Peverill..... 7 Vaudreuil
Philipsburg, East..... 8 Missisquoi
Piedmont..... 8 Terrebonne
Pierreville Mills.....19–*a*14 Yamaska
Pierreville.....19*a*–14 "

Pigeon Hill..... 8 Missisquoi
Pike River..... 8 "
Pine Hill..... 3 Ottawa
Pincourt.....19*a*Terrebonne
Piopolis.....10*a*Compton
Plaisance..... 3 Ottawa
Plamondon's Mills.....13 Wolfe
Point Comfort..... 4 Ottawa
Point au Goemon.....16 Gaspé
Point du jour.....12 St-Hyacinthe
Point Fortune..... 8 Vaudreuil
Point Platon.....19*a*Lotbinière
Point St Charles..... 8 Montreal-C
Point St Peter.....17*c*Gaspé
Pointe à la Frégate.....17*b* "
Pointe à Pic.....18 Charlevoix
Pointe au Bouleau.....18 Saguenay
Pointe Basse.....59 Gaspé
Pointe au Chêne..... 3 Argenteuil
18 Pointe aux Anglais.16-18 Saguenay
Pointe aux Trembles..... 8 Hochelaga
Pointe aux Trembles.....18 Portneuf
Pointe aux Orignaux.....16 Kamouraska
Pointe Bleue.....19 Chicoutimi
Pointe Claire.....1-8 Jacques-Cartier
18 Pointe des Monts.....18 Saguenay
Pointe du Lac.....19*b* St Maurice
Pointe Gatineau..... 3 Ottawa
Pointe Sèche.....16 Kamouraska
Poiré.....19*a*Portneuf
Poltimore..... 3 Ottawa
Pontbriand.....15 Megantic
Pont Château..... 8 Soulanges
Pont Etchemin.....13 Lévis
Pont de Maskinongé.....19*b*Maskinongé
Pont du Sault..... 8 Hochelaga
Pont Rouge.....19*a*Portneuf
Pont Viau..... 8 Laval
Portage de la Nation..... 3 Ottawa
Portage du Fort.....4-6 Pontiac
Port au Persil.....18 Charlevoix
Port au Quil.....18 "
Port Daniel (C).....17*c*Bonaventure
Port Daniel (E).....17*c* "
Port Daniel (W).....17*c* "
Port Lewis..... 8 Huntingdon
Portneuf.....19*a*Portneuf
Portneuf Mills.....18 Saguenay
Portneuf Station.....19*a*Portneuf
Poupore..... 3 Ottawa
Price.....16 Rimouski
Providence.....15*b*Beauce
Proulxville.....19*c*Champlain
Powerscourt..... 8 Huntingdon
Quai des Eboulements...18 Charlevoix
Quai de Rimouski.....16-17 Rimouski
Québec..... 18 Québec
Querry.....17*c*Bonaventure
Quinnville..... 3 Ottawa
Quyon..... 4 Pontiac
Racine.....13 Shefford
Radford..... 4 Pontiac
Radnors Forges.....19*c*Champlain
Radstock.....19*b*Joliette
Ralph..... 6 Pontiac
Randboro.....10*a*Compton
Rapide de L'Orignal..... 3 Ottawa
Rapides des Joachims.... 6 Pontiac
Ravignan.....15 Dorchester
Rawdon.....19*a*Montcalm
Red Mountain.....10*a*Compton
Reedham.....15 Mégantic
Reedsdale.....13 "
Reed's Mines.....15 "
Repentigny.....19*b*L'Assomption
Riceburg..... 8 Missisquoi
Richardville.....15 Mégantic
Richmond.....13 Richmond
Richmond Station.....13 "
Rigaud..... 8 Vaudreuil
Rimouski.....16-17 Rimouski
Ripon..... 3 Ottawa
Risborough.....15*b*Beauce
River Beaudette..... 1 Soulanges
River Desert..... 4 Ottawa
Riverfield..... 8 Châteauguay
River Gilbert.....15*a*Beauce
River Gilbert Gold Mines.15*a* "
River Joseph..... 4 Ottawa
Rivière à Claude.....17*b*Gaspé
Rivière à la Martre.....17*b* "
Rivière à l'Ours.....19 Chicoutimi
Rivière à Pierre.....19 Portneuf
Rivière au Doré.....19 Chicoutimi
Rivière au Rat.....19*c*Champlain
Rivière aux Chiens.....18 Montmorency
Rivière aux Pins.....19 Québec
Rivière Bois Clair.....19*a*Lotbinière
Rivière des Fèves..... 8 Châteauguay
Rivière des Plantes.....15*a*Beauce
Rivière des Prairies..... 8 Hochelaga
Rivière du Loup.....16-17 Témiscouata
Rivière du Loup, quai 16-17 "
Rivière du Loup Stat..16-17 "
Rivière du Moulin.....19 Chicoutimi
Rivière Famine.....15*a*Beauce
Rivière Gagnon..... 6 Terrebonne
Rivière Gentilly.....19*c*-14 Nicolet
Rivière la Fleur.....18 Montmorency
Rivière la Madeleine.....17*b*Gaspé
Rivière Mailloux.....18 Charlevoix
Rivière Mattawin.....19*c*Champlain
Rivière Meckinac.....19*c* "
Rivière Noire.....14 Arthabaska
Rivière Ouelle.....16 Kamouraska
18 Rivière St Jean.....16-17 Saguenay
Rivière Ste Marguerite..18 "
Rivière Trois Pistoles....16 Témiscouata
Rivington..... 3 Argenteuil
Robertson Station.....15 Mégantic
Roberval.....19 Chicoutimi
Roberval Hotel.....19 Chicoutimi
Robinson.....10*a*Compton
Robitaille.....17*c*Bonaventure
Robson.....13 Drummond
Rochelle.....13 Shefford
Rockburn..... 8 Huntingdon
Rock Forest.....10*b*Sherbrooke
Rock Island..... 9*b*Stanstead
Rockway Valley..... 8 Ottawa
Ross Mills..... B Lévis
Rougemont Station..... 8 Rouville
Rousseau's Mills.....19*c*Portneuf
Rowanton..... 6 Pontiac
Roxham..... 8 St Jean
Roxton East.....10*d*Shefford
Roxton Falls.....10*d* "
Roxton Pond.....10*d* "
Ruisseau à l'eau chaude..15 Dorchester
Ruisseau à Sem.....17*b*Rimouski
Ruisseau Leblanc.....17*c*Bonaventure
Runnymede.....17 "
Rupert..... 4 Ottawa
Russelltown..... 8 Châteauguay
Rutledge..... 4 Pontiac
Ryan's Mills..... 6 Pontiac
Ste Adèle..... 8 Terrebonne
Adélaïde, Pabos.....17*c* Gaspé
Adolphe de Champlain19*c* Champlain
St Adolphe, Dudswell....15 Wolfe
Adolphe de Howard.. 8 Argenteuil
Adrien.....13 Wolfe
Agapit Station.....13 Lotbinière
Agapit.....13 Lotbinière

Ste Agathe de Lotbinière.13 Lotbinière
Agathe East, " 13 "
Agathe des Monts.... 8 Terrebonne
Agnès de Charlevoix.18 Charlevoix
Agnès de Dundee..... 8 Huntingdon
St Agricole..... 8 Montcalm
Aimé.....19*a*–12 Richelieu
Alban.....19*a*Portneuf
Albert.....13 Arthabaska
Alexandre Station.... 8 Iberville
Alexandre d'Iberville.8 "
Alexandre de Kamou.16 Kamouraska
Alexis.....17 Bonaventure
Alexis des Monts.....19*b*Maskinongé
Alphonse.....19*b*Joliette
Alphonse, Granby.... 8 Shefford
Amédée..... 3 Ottawa
Anaclet.....16 Rimouski
André Avelin..... 3 Ottawa
André de Kamour....16 Kamouraska
Andrew, East..... 3 Argenteuil
Ste Angèle de Manoir.... 8 Rouville
Angèle de Laval.....14 Nicolet
Angèle de Rimous. 16–17 Rimouski
St Anicet..... 8 Huntingdon
Ste Anne de Bellevue..... 1 Jacques-Cartier
Anne de Beaupré.....18 Montmorency
Anne de la Pérade.....19*a*Champlain
Anne des Monts.....17*b*Gaspé
Anne des Plaines..... 8 Terrebonne
Anne du Sault..... 14 Arthabaska
Anne, Pocatière....16–17 Kamouraska
Anne Restigouche....17*c*Bonaventure
Anne de Sorel.....8–19*b*Richelieu
18 Anne Labrador.....17*d*Saguenay
St Anselme.....15 Dorchester
Anselme Station.....15 "
Antoine.....B–19*a*Lotbinière
" Riv.Richelieu 8 Verchères
Antonin.....16 Témiscouata
Ste Apolline de Patton...16 Montmagny
St Apollinaire.....B–19*a*Lotbinière
Armand, Centre..... 8 Missisquoi
Armand Station..... 8 Missisquoi
Arsène.....16 Témiscouata
Athanase (Iberville)..10*b*Iberville
Aubert.....16 L'Islet
Augustin..... 3 Deux Montagne
Augustin.....18 Portneuf
18 Augustin.....18 Saguenay
Ste Barbe..... 8 Huntingdon
St Barnabé, Rivière Ya.8–12 St Hyacinthe
Barnabé.....19*b*St Maurice
Barthélemi.....19*b*Berthier
Bazile de Portneuf....19*a*Portneuf
Bazile Station.....19*a* "
Bazile le Grand..... 8 Chambly
Bazile Station.....19*a*Portneuf
Ste Béatrice.....19*b*Joliette
St Benjamin.....15–15*a*Dorchester
Benoit..... 3 Deux Montagne
Benoit Labre.....15–15*b*Beauce
Bernard de Dorch....15 Dorchester
Bernard (sub)..... 8 St Jean
Ste Blaise..... 8 "
St Blandine.....16 Rimouski
Bonaventure..... 8 Drummond
Boniface..... 4 Pontiac
Ste Brigide d'Iberville... 9*d*Iberville
Brigitte des Saults.... 8 Nicolet
St Bruno..... 8 Chambly
Bruno de Kam.....16–17 Kamouraska
Bruno Station..... 8 Chambly
Calixte, Kilkenny .... 8 Montcalm
Camille.....13 Wolfe
Canute..... 3 Deux Montagne
Casimir.....19*a*Portneuf

St Cassien des Caps.....18 Charlevoix
Ste Catherine.....19 Portneuf
Catherine Station.....79 Portneuf
Catherine street..... 8 Montreal
Catherine Str. West.. 8 " Ouest
Cécile de Masham.... 4 Ottawa
Cécile de Milton..... 8 Shefford
Cécile de Levrard.....19*a*Nicolet
Cécile de Whitton 15*b*Compton
St Célestin.....14 Nicolet
Césaire..... 8 Rouville
Charles de Caplan....17*c*Bonaventure
Charles, Riv. Boyer...16 Bellechasse
Chs, Riv. Richelieu...11 St Hyacinthe
Ste Christine.....13 Bagot
St Chrysostôme..... 8 Châteauguay
Ste Claire.....15 Dorchester
St Clément.....16 Témiscouata
Cléophas de Brandon. 8 Joliette
Clet..... 8 Soulanges
Ste Clothilde.....13 Arthabaska
Clothilde de C..... 8 Châteauguay
St Columbin..... 3 Deux Montagne
Côme.....19*a*–8 Joliette
Constant..... 8 Laprairie
Ste Croix.....19*a*–B Lotbinière
Cunégonde..... 8 Hochelaga
St Cuthbert.....19*a*Berthier
Cuthbert Station.....19*b* "
Cyprien.....16 Témiscouata
Cyr.....13 Richmond
Cyriac.....19 Chicoutimi
Cyrille de l'Islet.....16 L'Islet
Cyrille de Wendover8–14*a*Drummond
Damase.....12 St Hyacinthe
Damase de Ri'ouski..16 Rimouski
Damase des Aulnais..16 L'Islet
Damien de Brandon..19*b*Berthier
Damien, Buckland....16 Bellechasse
David de Lévis..... B Lévis
David d'Yamaska..19*a*–8 Yamaska
Denis de Boutillerie..16 Kamouraska
Denis, Riv. Richelieu. 8 St Hyacinthe
Didace.....19*f*–8 Maskinongé
Dominique de Bagot.. 8 Bagot
Dominique Station... 8 Soulanges
" des Cèdres. 8 "
Donat.....16 Rimouski
Donat de Montcalm.19*b*–8 Montcalm
Ste Dorothée..... 8 Laval
St Edmond.....18 Québec
Edmond de.....19*b*Berthier
Edouard de..... 8 Napierville
Edouard, Frampton..15 Dorchester
Edwidge..... 9 Compton
Eleuthère.....16 Kamouraska
Elie.....19*b*St Maurice
Ste Elizabeth.....19*b*Joliette
St Eloi.....16 Témiscouata
Elphège.....19*c*–14 Yamaska
Elzéar.....15–15*a*Beauce
Elzéar de Laval..... 8 Laval
Ste Emélie d'Energie.....19*b*Joliette
St Emile de Montcalm...19*b*Montcalm
Emile de Suffolk..... 3 Ottawa
Ephrem Station.....15*b*Beauce
Ephrem de Tring 15*b*Beauce
Ephrem d'Upton ..... 8 Bagot
Esprit.....19*b*Montcalm
Etienne de..... 8 Beauharnois
Etienne de Bolton....10*b*Brome
Etienne des Grès.....19*c* St Maurice
Etienne du.....18 Saguenay
Eugène, Grantham.... 14*a*Drummond
Eulalie.....14 Nicolet
Eusèbe Station.....19*b*Joliette
Eustache..... 8 Deux Montagn's

St Evariste de Forsyth. 15*b*Beauce
Evariste Station.....15*b*Beauce
Fabien.....16 Rimouski
Faustin..... 8 Terrebonne
Ste Famille.....18 Montmorency
St Félicien.....19 Chicoutimi
Ste Félicité.....17*b*Rimouski
St Félix de Valois..... 8 Joliette
Ferdinand.....13 Mégantic
Féréol.....18 Montmorency
Fidèle.....18 Charlevoix
Ste Flavie.....16-17 Rimouski
Flavie Station.....16-17 "
St Flavien.....13 Lotbinière
Ste Flore.....19*c*Champlain
St Fortunat.....15 Wolfe
Ste Foye.....18 Québec
St François.....15*a*Beauce
François de Sales.....19*b*Laval
François, I. Orléans..18 Montmorency
François du Lac 19*b*-14 Yamaska
Ste Françoise.....16-17 Témiscouata
St François (N. E.).....15*a*Beauce
François.....16 Montmagny
François Xav., Viger..16 Témiscouata
Frs.-Xav., Brompton.. 9 Richmond
Frédéric.....15 Beauce
Frédéric Station.....15 Beauce
Gabriel de Brandon.19*b*-8 Berthier
Gabriel de Montréal.. 8 Hochelaga
Gabriel de R.....16 Rimouski
Gabriel Station.....19 Portneuf
Gédéon.....19 Chicoutimi
Ste Geneviève.....1-8 Jacques Cartier
Geneviève Batiscan..19*a*Champlain
St George.....15*a*Beauce
George de Malbay....17*c*Gaspé
George de Windsor...13 Richmond
George, Est.....15*a*Beauce
Gérard, Montarville.. 3 Ottawa
Germain, Grantham..14*a*Drummond
Germain de K.....16 Kamouraska
Ste Gertrude.....19*c*-14 Nicolet
St Gervais.....16 Bellechasse
Gilbert.....19*a*Portneuf
Giles.....13 Lotbinière
Godfroy.....17*c*Bonaventure
Grégoire.....14 Nicolet
Guillaume d'Upton..14*a*Drummond
Guillaume Station 14*a*Drummond
Ste Hélène de Kam.....16 Kamouraska
Hélène de Bagot.....14*a*Bagot
Hélène de Chester....13 Arthabaska
Hénédine.....15 Dorchester
St Henri de Lévis.....15*a*Lévis
Henri de Montréal.... 8 Hochelaga
Henri Station.....15 Lévis
Hermas.. ..... 3 Deux-Montagne
Hermas Station..... 3 Deux-Montagne
Herménégilde..... 9 Stanstead
Hilaire de Dorset.....15*b*Beauce
Hilaire, Lac St Jean..19 Chicoutimi
Hilaire Station.....8-11 Rouville
Hilaire Village.....8-11 "
Hilarion.....18 Charlevoix
Hippolyte Kilkenny.. 8 Terrebonne
Honoré.....15*b*Beauce
Hubert..... 8 Chambly
Hugues.....8-12 Bagot
Hyacinthe.....8-11 St Hyacinthe
Ignace de Loyola.....19*b*Berthier
Irénée.....18 Charlevoix
Isidore.....15 Dorchester
Isidore..... 8 Laprairie
Isidore Junction..... 8 "
Jacques.....19*b*Montcalm
Jacques le Mineur.... 8 Laprairie

St Janvier..... 8 Terrebonne
Jean-Bte, Montréal... 8 Hochelaga
Jean-Baptiste de....8-11 Rouville
Jean Chrysostôme... B Lévis
Jean de Dieu.....16-17 Témiscouata
Jean des Chaillons..19*a* 19*c*Lotbinière
Jean des Piles.....19*c*Champlain
Jean de Matha.....19*b*Joliette
Jean Isle d'Orléans... 8 Montmorency
Jean l'Evangéliste....17*c*Bonaventure
Jean Port Joli.....16 L'Islet
Jérôme..... 8 Terrebonne
Joachim de M.....18 Montmorency
Joachim de S.....10*d*Shefford
John Suburb.....18 Québec
John's East..... 9*d*St Jean
Joseph de Brandon...19*b*Joliette
Joseph d'Alma.....19 Chicoutimi
Joseph de Beauce.....15*a*Beauce
18 Jos, Tabatière (sub)
Mutton Bay.....17*d*Saguenay
Joseph, Lepage....16-17 Rimouski
Joseph de Lévis..... C Lévis
Joseph de Sorel.....8-19*b*Richelieu
Joseph du Lac..... 8 Deux Montagne
Joseph de Meckinac...19*c* Champlain
Jovite..... 8 Terrebonne
Jude.....8-12 St Hyacinthe
Ste Julie de Verchères.... 8 Verchères
Julie de Somerset.....13 Mégantic
Julie Station.....13 "
Julienne.....19*b*Montcalm
St Justin.....19*b*Maskinongé
Ste Justine de Newton.... 7 Vaudreuil
Justine Station..... 7 "
St Lambert de Lévis..15-15*a*Lévis
Lambert, Montréal... 8 Chambly
Laurent, I. d'Orléans.18 Montmorency
Laurent, Montréal.... 8 Jacques Cartier
Lazare de B.....16 Bellechasse
Lazare de V..... 8 Vaudreuil
Léon.....19*b*Maskinongé
Léonard d'Aston.....14*a*Nicolet
Léonard de.....19 Chicoutimi
Léonard, Port Maurice 8 Hochelaga
Léonard du lac St Jean19 Chicoutimi
Liboire.....13 Bagot
Liguori.....19*b*Montcalm
Louis de Bonsecours.. 12 Richelieu
Louis de Gonzague... 8 Beauharnois
Louis Station..... 8 "
Louis de Ha Ha.....17*a*Témiscouata
Louis de Ha Ha Station17*a* "
Ste Louise.....16 L'Islet
St Louis Station..... 8 Beauharnois
Luc..... 9*d*St Jean
Luc de Matane.....16 Rimouski
Ste Luce.....16 "
Luce Station.....16 "
Lucie de Doncaster... 8 Terrebonne
St Ludger.....15*b*Beauce
Madeleine.....11 St Hyacinthe
Magloire.....16 Bellechasse
Ste Malachie.....15 Dorchester
Malo.....10*a*Compton
Malo Station.....10*a*Compton
Marc.....11 Verchères
Marcel.....12 Richelieu
Marcel de l'Islet.....16 L'Islet
Margnerite de D.....15 Dorchester
Marie de Blanford....14 Nicolet
Marie, Charlevoix....18 Charlevoix
Marie de Monnoir.... 8 Rouville
Marie Salomée.....19*b*Montcalm
Marthe..... 8 Vaudreuil
St Martin..... 8 Laval
Ste Martine..... 8 Châteauguay

Ste Martine Station..... 8 "
St Mathias..... 8 Rouville
Mathieu..... .....16 Rimouski
Maurice.....19*c*Champlain
Maurice Forges.....19*c*St Maurice
Maxime.....15–15*a*Beauce
Ste Mélanie..... ....8–19*b*Joliette
St Michel de B.....16 Bellechasse
Michel, Rougemont... 8 Rouville
Michel de N..... 8 Napierville
Michel des Saints..... 8 Berthier
Michel Station.....16 Bellechasse
Michel, Wentworth... 3 Argenteuil
Modeste.....17*a*Témiscouata
Moise.....16 Rimouski
Moise Station.....16 "
Ste Monique des..... 3 Deux-Montagne
Monique de Nicolet...14*a*Nicolet
St Narcisse.....19*c*Champlain
Nazaire d'Acton..... ....14*a*Bagot
Nazaire, de Buckland.15 Dorchester
Nérée..... .....16 Bellechasse
Nicolas..... ..... B Lévis
Norbert.....19*b*Berthier
Octave.....16 Rimouski
Odilon.....15 Dorchester
Onésime.....16–17 Kamouraska
Ours..... 8 Richelieu
Ows Loc..... 8–19*b*Richelieu
Paçôme.....16 Kamouraska
Pamphile.....16 L'Islet
Paschal.....16–17 Kamouraska
Patrick.....16 Témiscouata
Patrick's Hill.....13 Arthabaska
Paul de Chester.....13 "
Paul de la Croix.....16 Témiscouata
Paul d'Industrie... 8–19*b*Joliette
Paul du Buton.....16 Montmagny
Paul l'Hermite..... 8–19*b*L'Assomption
Paulin.....19*b*Maskinongé
Paul's Bay.....18 Charlevoix
Ste Perpétue.....14 Nicolet
St Philippe de Chester...13 Arthabaska
Philippe, Laprairie... 9*d*Laprairie
Philippe d'Argent..... 3 Argenteuil
Philippe de Néry.....16 Kamouraska
Ste Philomène ..... 8 Châteauguay
" d'Echaillons..19*b*–19*c*Lotbinière
St Pie ..... 8 Bagot
Pie de Guire..... 8–19*b*Yamaska
Pierre Baptiste.....13 Mégantic
Pierre, Isle d'Orléans.18 Montmorency
" Becquets.....14–19*a* Nicolet
Pierre.....16 Montmagny
Pierre de Charlesb'rg.18 Québec
Placide..... 3 Deux-Montagne
Polycarpe..... 7 Soulanges
Praxède..... .....15 Beauce
Prime..... .....19 Chicoutimi
Prosper..... .....19*a*Champlain
Prosper de.....15–15*a*Dorchester
Raphaël East.....16 Bellechasse
Raymond .....19 Portneuf
Rédempteur..... 8 Vaudreuil
Régis..... ..... 1 Huntingdon
Rémi..... 8 Napierville
Rémi de Tingwick....13 Arthabaska
Rémi d'Amherst..... 3 Ottawa
Robert..... 8–19*b*Richelieu
Roch de Québec.....18 Québec
Roch de Richelieu..... 8 Richelieu
Roch des Aulnaies....16 L'Islet
Roch de l'Achigan....19*b*L'Assomption
Romain.....15 Compton
Rosaire .....14 Arthabaska
Ste Rosalie.....12 Bagot
Rose..... 8–3 Laval

Ste Rose de Lima..... 3 Ottawa
Rose du Dégelé.....17*a*Témiscouata
Rose de Watford.....15 Dorchester
Sabine..... 9*d*Iberville
St Samuel de Horton....14 Nicolet
Samuel Gayhurst.....15*b*Beauce
Sauveur, Montagne... 8 Terrebonne
Sauveur de Québec...18 Québec
Ste Scholastique..... 3 Deux Montagne
St Sébastien..... 8 Iberville
Sébastien de Beauce..15*b*Beauce
Sévère.....19*b*St Maurice
Sévérin, Beaurivage..15 Lotbinière
Siméon.....18 Charlevoix
Simon de Rimouski...16 Rimouski
Simon de Yamaska.8–12 Bagot
Sixte ..... 3 Ottawa
Ste Sophie de Mégantic,..13 Mégantic
Sophie de Lacorne.... 8 Terrebonne
Sophie, Levrard.19*a*–14 Nicolet
St Stanislas de Champ.. 8 Champlain
Stanislas de Kostka..11 Beauharnois
Sulpice.....19*b*L'Assomption
Sylvère.....14 Nicolet
Sylvester, East.....13 Lotbinière
Sylvester, West.....13 "
Télesphore .....7 Soulanges
Ste Thècle.....19*c*Champlain
Thècle Station.....19*c* Champlain
St Théodore d'Acton....11 Bagot
Théodore Chertsey.9–19*b*Montcalm
Ste Théodosie ..... 8 Verchères
St Théophile.....15–15*a*Beauce
Ste Thérèse, Blainville..8–3 Terrebonne
St Thomas d'Aquin.....12 St Hyacinthe
Thomas de Joliette.8–19*b*Joliette
Timothée ..... 8 Beauharnois
Timothée Station..... 8 "
Tite 19*c*Champlain
Tite des Caps.....18 Moutmorency
Tite Junction.....19*c*Champlain
Ubalde 19*a*Portneuf
Urbain de Château... 8 Châteauguay
Urbain de.....18 Charlevoix
Ste Ursule 19*b*Maskinongé
St Valentin ..... 8 St Jean
Valère de Bulstrode....14 Arthabaska
Valérien.....8–11 Shefford
Valérien de..... ..16 Rimouski
Valier .....16 Bellechasse
Valier Station.....16 "
Ste Victoire.....8–19*b*Richelieu
St Victor de Tring.....15*b*Beauce
Vincent de Paul.....8–19*b*Laval
Winceslas.....14 Nicolet
Yvon 17*b*Gaspé
Zacharie 15*a*Beauce
Zenon.....8–19*b*Berthier
Zéphirin.....19*c*–14 Yamaska
Zotique ..... 1 Soulanges
Sabrevois..... 9*d*Iberville
Sacré-Cœur de Marie.....15 Mégantic
Saints-Anges 15*a*Beauce
18 Salmon Bay.....17 Saguenay
Sanborn.....15 Wolfe
Sand Hill.....10*a*Compton
Sans Bruit.....18 Québec (cité)
Sandy Beach.....17*c*Gaspé
Sault à la Puce.....18 Montmorency
Sault au Cochon.....18 Saguenay
Sault au Récollet..... 8 Hochelaga
Savage Mills.....10*d*Shefford
Sawyerville.....10*a*Compton
Sayabec.....16 Rimouski
Scott Junction.....15–15*a*Beauce
Scottsmore 9*d*Missisquoi
Scottstown.....10*a*Compton

Seal Cove.....17*c*Gaspé
Seguin..... 8 Vaudreuil
Sellarville.....17*c*Bonaventure
Seven Islands.....18 Saguenay
Shawbridge..... 8 Terrebonne
Shawenegan.....19*c* St Maurice
Shawville..... 4 Pontiac
Sheenborough..... 6 "
Sheffington.....10*b*Shefford
Shefford Mountain..... 8 "
Shefford Vale..... 8 "
Sheldrake.....18 Saguenay
Sherbrooke.....10 Sherbrooke
Sherrington..... 8 Napierville
Shigawake.....17*c*Bonaventure
Shrewsbury..... 3 Argenteuil
Sillery Cove.....18 Québec
Silver Creek..... 3 Ottawa
Simard.....19 Chicoutimi
Six Portages..... 4 "
Slatington.....13 Richmond
Smith's Corners..... 4 Pontiac
Smith's Mills.....9*b*Stanstead
Somerset.....13 Mégantic
Sorel.....19*b*-8 Richelieu
South Barnston.....9*b*Stanstead
South Beach.....17*c*Gaspé
South Bolton.....9*d*Brome
South Branch..... 4 Ottawa
South Dudswell.....15 Wolfe
South Durham.....13 Drummond
South Ely.....13 Shefford
South Granby..... 8 "
South Ham.....15 Wolfe
South Quebec..... B Lévis
South Roxton.....10*d*Shefford
South Stukely.....10*b* "
South-West Point.....17 Gaspé
Spencer Cove.....18 Québec
Springbrook.....15 Dorchester
Spring Hill.....10*a*Compton
Spring Road..... 9 Sherbrooke
Stadacona.....18 Québec
Stagsburn..... 4 Ottawa
Stambridge, East..... 8 Missisquoi
Stambridge Station..... 8 "
Stanbury.....9*d*Missisquoi
Standon.....15 Dorchester
Stanfold.....13 Arthabaska
Stanhope..... 9 Stanstead
Stalington.....13 Richmond
Stanstead..... 9 "
Stanstead Junction..... 9 "
Starnsborough..... 8 Huntingdon
Staynerville..... 3 Argenteuil
Steele..... 4 Pontiac
Stockwell..... 8 Châteauguay
Stoke Centre.....10 Richmond
Stoketon.....10 "
Stonefield..... 3 Argenteuil
Stoneham.....18 Québec
Stornway.....10*a*Compton
Stottville..... 8 St Jean
Strathmore..... 8 Jacques Cartier
Stubb's Bay..... 6 Pontiac
Suffield.....10*b*Sherbrooke
Summerlea..... 8 Jacques Cartier
Sunnyside..... 6 Pontiac
Sutton.....9*d*Brome
Sutton Junction.....9*d* "
Sweetsburg..... 9*d*Missisquoi
Sydenham Place.....13 Drummond
Tadousac.....18 Saguenay
Taillon.....19 Chicoutimi
Tatehurst..... 8 Châteauguay
Terrebonne.....19*b*Terrebonne
Tessierville.....16-17 Rimouski

Têtu.....17*a*Témiscouata
Tewkesbury.....18 Québec
Thetford Mines.....15 Mégantic
Thornby..... 4 Pontiac
Thorn Center..... 4 "
Three Lakes.....10*a*Beauce
Three Rivers.....19*c*Three Rivers
Thunder River.....18 Saguenay
Thurso..... 3 Ottawa
Tikonabé.....19 Chicoutimi
Titus Station..... 9 Richmond
Tolsta.....10*a*Compton
Trahan's Mills.....15 Wolfe
Tremblay.....19 Chicoutimi
Trenholm.....13 Drummond
Tring Junction, Beauce...15
Tring Station.....15 Beauce
Trois Pistoles.....16-17 Témiscouata
Trois Saumons.....16 L'Islet
Trottier.....13 Arthabaska
Trout Brook.....13 "
Trout River..... 8 Huntingdon
Tuck's Landing.....9*d*Brome
Turcot..... 8 Hochelaga
Turkey Hill.....8*d*Brome
Ulverton.....13 Drummond
Upper Bedford..... 8 Missisquoi
Upper Melbourne.....13 Richmond
Upper Thorn Centre..... 4 Ponctiac
Valcartier.....19 Québec
Valcartier Station.....19 "
Valcartier Village.....19 "
Valcourt.....13 Shefford
Val des Bois..... 3 Ottawa
Valencay..... 3 "
Valenciennes.....13 Mégantic
Vales Perkins.....9*a*Brome
Valleyfield.....8-1 Beauharnois
Valmont.....19*c*Champlain
Valmorin..... 8 Terrebonne
Valois..... 8 Jacques Cartier
Valracine.....10*a*Compton
Varennes..... 8 Verchères
Vaudreuil.....8-1 Vaudreuil
Vaudreuil Station.....8-1 "
Vendôme..... 8 Beauharnois
Venice..... 8 Missisquoi
Venosta..... 4 Ottawa
Verchères..... 8 Verchères
Vernet..... 3 Ottawa
Versailles.....9*d*Iberville
Vicars..... 8 Huntingdon
Victoriaville.....13 Arthabaska
Viel..... 8 Hochelaga
Viger.....16 Témiscouata
Village des Aulnaies.....16 L'Islet
Village Richelieu..... 8 Rouville
Villa Mastaï.....18 Québec
Villemay..... C Lévis
Villeneuve..... 8 Hochelaga
Villette..... 9 Compton
Vincennes.....19*a*Champlain
Vinton..... 4 Pontiac
Wakefield..... 4 Ottawa
Walker's Cutting.....14 Arthabaska
Waltham..... 4 Pontiac
Waltham Station..... 4 Pontiac
Warden.....10*d*Shefford
Warwick.....13 Arthabaska
Waterloo.....10*d*Shefford
Waterville..... 9 Compton
Watkins' Mills.....13 Drummond
Way's Mills..... 9 Stanstead
Weedon.....15 Wolfe
Weedon Centre.....15 "
Weedon Station.....15 "
Weirstead..... 4 Pontiac

Werthein's Mines.....15 Mégantic
West Bolton..... 9*d*Brome
West Brome..... 9*d* "
West Broughton.....15 Mégantic
Westbury.....15 Compton
Westbury Bassin.....15 Compton
West Ditton.....10*a* "
West Ely.....13 Shefford
Westmount,..... 8 Hochelaga
West Shefford.....10*b*Shefford
West Shefford Station.... 8 "
Wheatland.....13 Drummond
White's Station..... 8 Hochelaga
Whitwick.....10*a*Compton
Wickham West.....11 Drummond
Wilson's Corners..... 4 Ottawa
Wilson's Mills.....13 Mégantic
Windsor Mills..... 9 Richmond
Wolfe Lake..... 4 Pontiac
Wolfe Ridge..... 8 Missisquoi
Wolfestown.....15 Wolfe
Woodside.....13 Mégantic
Wotton.....13 Wolfe
Wright..... 4 Ottawa
Yamachiche.....19*b*St Maurice
Yamaska.....19*b*–14 Yamaska
Yamaska East.....19*b*–14 "
Yarm..... 4 Pontiac

Agricultural and Horticultural

Quebec Horticultural Society—John T. Ross, President; R. Campbell, Vice-President; E. E. Welch, Secretary-Treasurer.—Directors: D. Bell, E. C. Barrow, Jacques Verret, Frank Ross, A. Rhodes, G. G. Stuart, Sir James LeMoine, Hon. R. Turner, Lt-Col. Forsyth.

Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Quebec—Mgr L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier; M. Jos. Marquis, Ptre, agent général.

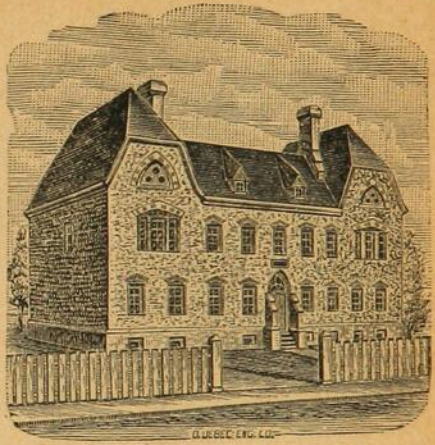
Asylums, Hospitals, Etc.

Asiles

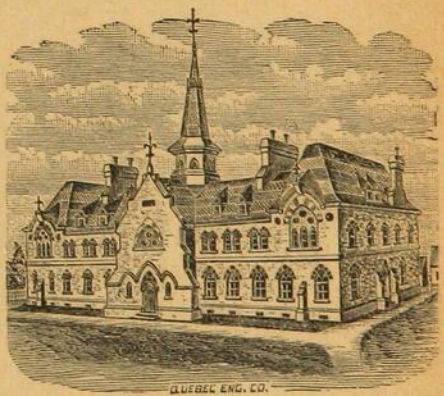
Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile de Québec, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

Asile d'aliénés de Quebec—(Beauport)—dit Asile S. M. Archange, sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.— Dr Vallée, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

Asile du Bon Pasteur, (Lachevrotière 64-78)—Révde. Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde. Mère Ste-Sophie, Maîtresse des Pénitentes; révd. B. Bernier, aumônier; révd. H. R. Casgrain; Dr. A. Marois, médecin-visiteur.



Church of England Female Orphan Asylum, (Grande Allée 225)—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. P. P. Hall, Treasurer; Miss Nichols, Matron; Dr. Sewell, Physician.



Finlay Asylum, (St Foye road)—*Corporation*: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Mrs. J. O. Richardson, Matron; Mrs. R. H. Smith, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

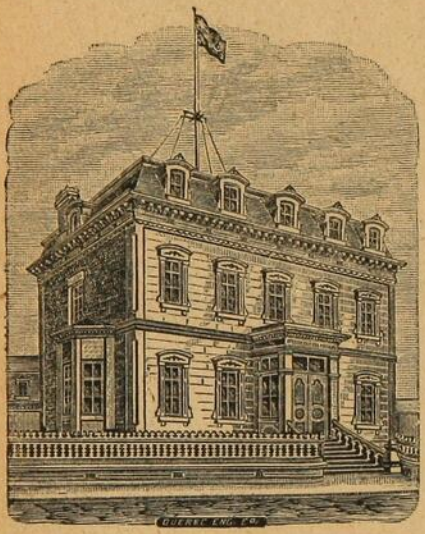
Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—John Handley, Superintendent; Mrs. Handley, Acting Matron; James S. Dunbar, Secretary-Treasurer.

Hôpital du Sacré-Cœur—Voir *Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus.*

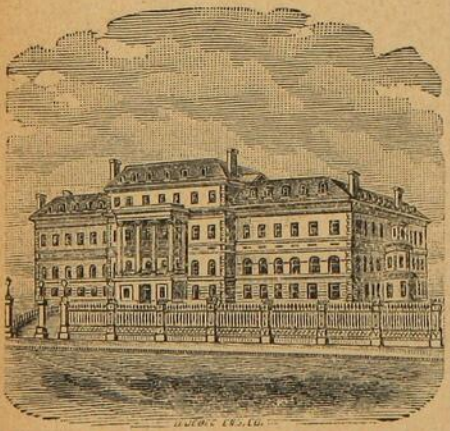
Hôpital-Général, (Boulevard Langelier).—Sœur St-Joseph, supérieure; Dr. Brochu et Dr. Catellier, médecins-visiteurs; L. Leclerc, notaire; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Hôpital Grondin—Miss S. Wilson, proprietor, 69, Ste Ursule.

Hospice de la Miséricorde, (Couillard 12-14)—Révde Sœur Ste Clémence, supérieure; Rév. E. Nadeau, chapelain; Drs. A. Vallée, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.



Hospice St. Antoine (autrefois Cercle Catholique), refuge des viellards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction du curé de S. Roch.—Huit sœurs; trente vieillards.—No 188, rue St. François.

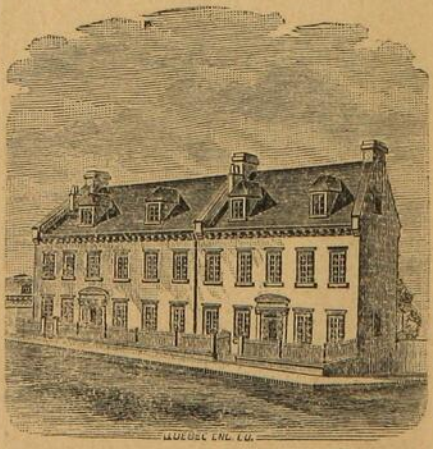


Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie (à l'ancien Hôpital de la Marine)—Révde Sœur Marie de St-Denis, supérieure; Dr. A. Marois, médecin-visiteur; révd U. Brunet, aumônier.

Hôtel-Dieu, (11 du Palais)—Sœur St Eugène, supérieure; Drs. Lemieux, Ahern, Catellier et Marois, chirurgiens; Drs. Vallée, Turcot et Brochu, médecins-visiteurs; Drs. Simard et Coote, oculistes et auristes; révd T. E. Beaulieu, chapelain.



Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, (barrière St. Valier)—Mère St. Louis, supérieure; Sr. Ste. Gertrude, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs. C. Gingras, W. A. Verge, A Hamel et E. R. Fortier, médecins-visiteurs.

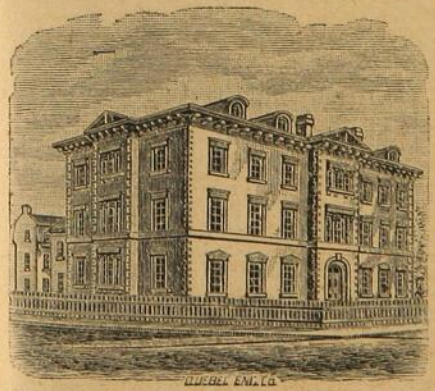


Jeffery Hale's Hospital, (2-4 St Olivier)—J. C. Thomson, President; J. T. Ross, John H. Holt, Wm. Marsh, Governors; Wm Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; Drs. R. C. Blair and H. R. Ross, Physicians; Miss E. Bignell, Matron.



Ladies Protestant Home, (Grande Allée 275)—Mrs. Gregor, President; Mrs. G. B. S. Young, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Ross, Blair, Elliott, G. Parke, Physicians; Miss Agnes Munn, Matron.

Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—Sœur Sainte Christine, supérieure; Sœur Ste-Hélène, assistante; Sœur Ste-Philippe de Néry, maîtresse des novices; Sœur Ste-Catherine de Sienne, hospitalière; Sœur St-Théodore, économe; Dr A. Marois, médecin-visiteur. — Révd A. Godbout, chapelain; révd Jos. Lavoie, assistant-chapelain. Rés. Richelieu 6.

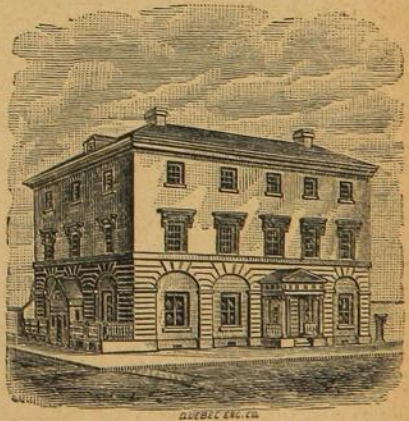


St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254)—Sister Saint Bernard, superioress; Revd. P. Rossback, C. SS. R., President; E. Foley, Secretary-Treasurer; F. Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

Banks



Bank of British North America, D. Cumberland, Manager; E. F. Racey, Clerk; W. M. Massey, Teller; L. G. Scott, Clerk; R. Smith, Messenger.



Bank of Montreal— John Macara, Manager; F. J. Cockburn, Accountant; E. C. S. Hulme, Teller; R. L. Von Iffland, Ledger Keeper; C. Gray, H. B. White, Clerks; F. S. Weatherley, Collection Clerk; D. Fraser, Messenger; J.G. Trumble, Porter —Honorable Chas. Fitzpatrick, Solicitor; Meredith & Couture, Notaries.

La Banque d'Hochelaga — (St Pierre 125.)—Voir *Addenda.*

La Banque du Peuple — (En liquidation)—Hon. L. P. Pelletier, procureur et aviseur légal; La Banque Nationale, (suc. St Roch), agent.

La Banque Jacques - Cartier — *Directeurs :* Honorable Alph. Desjardins, président; A. S. Hamelin, vice-président; L. J. O. Beauchemin, Dumont Laviolette, G. N. Ducharme.

Officiers : Tancrède Bienvenu, gérant-général; E. G. St-Jean, inspecteur.

Bureaux à Québec : 401 rue St Joseph coin Boulevard Langelier.—Carlos S. Powell, gérant-local; Joseph Lemieux, comptable; P. Sicotte, ledger-keeper; Léo. Turcotte, escompte et collections.

Agence : 202, rue St Jean.—C. J. Laberge, gérant-comptable; A. Aubert, ledger-keeper. L. F. Burroughs, avocat; Jos. Savard et l'hon. V. W. Larue, notaires.—Assemblée annuelle à Montréal, le 1er juin.



La Banque Nationale—*Directeurs :* R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; l'hon. Alex. Chauveau, J.B. Laliberté, Victor Châteauvert, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-chef : N. Lavoie, inspecteur; Eug. Audet, comptable; P. Vallée, J. S. Blais, Auguste Laberge, commis.

Bureau de Québec : 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant; J. E. Huot, comptable; M. A. Labrecque, commis du Capital; St-Georges LeMoine, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; A. E. Couët, 2e compteur-receveur; S. Amyot, commis d'escompte; J. F. Dorval, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'épargnes; Lucien LaRue, commis des collections. — Commis généraux : P. E. Roy, A. LeChasseur, J. A. Gilbert, W. Giroux, Paul LeVasseur; Ed. Paquet, 1er messager; C. Roy, 2e messager.

Succursale St Jean: 204 rue St Jean.—J. E. Côté, gérant; C. A. Dorval, commis.

Succursale St Roch : 267 rue St Joseph. — N. Lavoie, gérant; Jos. Gagnon, comptable; L. A. Leclerc, compteur; A. Moisan, commis des comptes courants; E. St-Hilaire, commis d'escompte; Ed. Gagné, Ls Dion, commis.

Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Delâge & Delâge, notaires. Ls Leclerc, notaire pour St Roch.

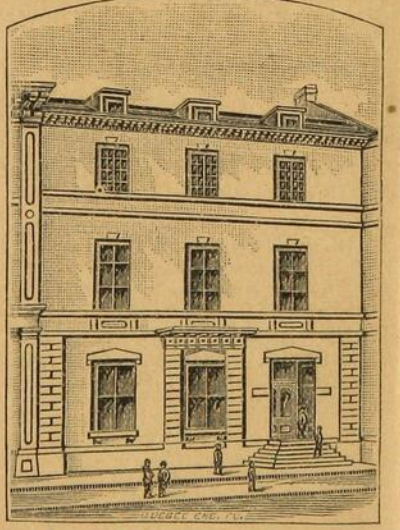
Assemblée annuelle : Mai.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (Banque d'Epargnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; Mgr Benj. Paquet, Cyrille Tessier, hon. V. W. Larue, C. Labrèque et C.-N. Hamel, directeurs.—*Officiers :* L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier; A. Gourdeau, asst.-sec.-trés. et comptable; P. Légaré inspecteur: F. Côté, compteur; G. Moffatt, O. Robitaille, A. LeMay, commis; I. Rochette et F. Gilbert, messagers.

Succursale St Roch : 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; G. Belleau, commis.

Succursale St Sauveur : 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; N. Lachance, commis.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale : P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, commis. Assemblée annuelle: 3e lundi de juin.



Merchants Bank of Canada, (St Peter Street 79)—A. Allan, President; H. McKenzie, Vice-President; J. Hodgson, J. Cassils, T. H. Dunn, H. M. Allan, J. P. Dawes, R. MacKay and Ths. Long, Directors.—*Officers:* J. C. More, Manager; C. W. Walcot, Accountant; W. B. Scott, Teller; W. B. Leitch, Discounts; C. A. Bishop, Ledger; R. McLimont, Collec-tions; H. G. Kirwen and C. R. Young, clerks; Hy. Hull, Messenger—W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting; 3rd Wednesday in the month of June.

Molsons Bank (105 St Peter)—John McCuaig, Manager; H. E. U. F. Mason, Accountant; H. E. Beiber, Teller; A. W. Drum, junior; A. Marchant, Messenger.—Hon. S. N. Parent, Solicitor; J. A. Charlebois, Notary.

People's Bank of Halifax (*Head Office:* Halifax, N. S.—P. O'Mullin, President; D. R. Clarke, Acting Cashier.

Quebec Agency—J. E. Gaudet, Agent; H. W. Jubien, Accountant; E. Giguère, Teller; A.

Vallière, Ledger Keeper.—S. Salter, Messenger.

Levis Agency—J. E. Gaudet, Agent; L. J. Webster, Accountant; J. E. Demers, Teller; R. A. Bradley and Jos. Fortin, clerks.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Bolduc, clerk. *Stamp branch:* Miss. A. Burroughs, clerk.—*Stamp vendor in the lobby :* Miss J. Sutton.



Quebec Bank, (St Peter 110)—John Breakey, President; John T Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell, Directors.—*Officers :* Thos. McDougall, General Manager; T. C. Coffin, Manager; W. H. Scott, Chief Accountant; R. C. Patton, Accountant; A. Forrest, Savings Department; J. Parke, 1st Teller; W. H. Petry, 2nd Teller; G. B. Symes Young, Discount Clerk; H. D. Smith, Deposit Clerk; B. B. Carter, Liability Clerk; Arthur C. Smith, Collection Clerk; C. Crawford, D. A. O'Meara, W. P. Lindsay, Clerks; J. Banks, Messenger; Peter Woods, Porter.—*Solicitors :* Caron, Pentland & Stuart; W. N. Campbell, Notary.—Annual meeting : 1st Monday in June.

St. Roch's Branch, (197 St. Joseph Street).—P. B. Dumoulin, Manager; Allan McDougall, Accountant; C. Lamontagne, Teller; C. de V. Harwood, Ledger Keeper; J. E. P. Pouliot, junior.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street).—A. B. Van Felson, Manager; F. C. Billingsley, Teller; H. L. Scott, Clerk; Thos. W. Andrews, Messenger.—L. P. Sirois, Notary.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9)—G. Veasey, Manager; A. Veasey, Clerk; James Dunbar, Q. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St Peter 54)—A. Thomson, President; Hon. E. J. Price, Vice-President; Jas. King, D. C. Thomson, E. Giroux, E. J. Hale and Honble John Sharples, Directors.—*Officers :* E. E. Webb, General Manager; J. G. Billett, Local Manager; F. W. Smith, Chief Accountant; E. R. Hale, Teller; Geo. E. Poston, Discount Clerk; R. F. Blair, Ledger Keeper; J. V. B. Giroux and W. L. Crawford, Clerks; C. T. Pentland, L. Caseault, Juniors.—D. Cusick, Messenger.—W. & A. H. Cook, Solicitors.

Benevolent Institutions

Alliance Nationale—*(Cercle St Valier No.* 20)—Révd Antoine Gauvreau, curé de St-Roch, chapelain; Hubert Moisan, substitut du président général; L. T. Poitras, président; Eugène Leclerc, vice-président; Gaudiose Lajeunesse, secrétaire-archiviste; Fidèle Blouin, jnr, secrétaire-financier; P. Dupuis, trésorier; Dr J. A. Marcoux, médecin; C.V. Gagné, commissaire; A. Lessard, introducteur.—Réunions: Salle Moisan, coin Ste Hélène et St Anselme, 1er et 3e mercredi du mois.

Cercle Laval No 21.—Jean Patoine, substitut du président général; J. A. Marier, président; J. E. A. Pin, vice-président; J. A. Bélanger, secrétaire archiviste; Jules Cloutier, secrétaire financier; L. E. Grondin, trésorier; L. J. Bernard, jnr., commissaire; Joseph Guérard, médecin-examinateur.—Salles de réunions: 250 rue St-Joseph.

Cercle Notre - Dame des Victoires, No. 94. — J. E. Bouchard, substitut du président général; Elz. Paquet, président; Philibert Boucher, vice-président; J. J. M. Lapointe, sec.-archiviste; J. P. W. D. Galibois, sec.-financier; J. Auguste Galibois, trésorier; Elz. Dallaire, commis.-ordonnateur; J. Z. Geo. Montreuil, introducteur.

Cercle Champlain No. 108.—A. E. Hébert, substitut du président général; Jos Rondeau, président E. H. Cimon, vice-président; P. H. Tardivel, sec.-archiviste; L. A. Gaucher, sec.-financier; Jos. Savard, trésorier; Dr P. H. Bédard, médecin-examinateur; E. Hébert, commissaire; N. E. Papillon, introducteur.—Réunions haut de la Halle Montcalm.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis —*Loge Champlain No* 38—(46 rue du Palais), Maxime Pelletier, P. M. O. et D. P.; Chs. Audet, M. O.; A. T. Tanguay, C. M.; A. Poliquin, surintendant; L. N. Gauvin, secrétaire; Alf. Gaucher, trésorier; A. Boulet, receveur; Alf. Audet, maître de cérémonies; Arth. Potvin, médecin.—Assemblées: 2ème et 4ème lundi de chaque mois.

A. O. W. W.—Loge Frontenac No 43—(Bloc Martineau, rue St Joseph)—Jours de réunion : le premier et le troisième lundis de chaque mois.

Officiers: Dr E. LeBel, ex-maître ouvrier; O. Bélanger, maître ouvrier; Dr A. Lantier, contre-maître; Nap. Dorion, surintendant; P. Blouin, secrétaire-archiviste; F. Blouin, secrétaire financier; Elz. Audibert, trésorier; Gust. Beauchamp, guide; J. Ed. Dompierre, sentinelle intérieure; J. Dugal, sentinelle extérieure. Syndics: El. Samson, L. F. Pepin dit Lachance, P. Langlais.—Député grand-maître ouvrier pour le district de Québec: Dr E. A. LeBel.

Stadacona lodge No. 42.—Frank Pennée, P. M. O.; J. A. Tranquille, maître ouvrier; W. R. Michaud, recorder; A. Lemieux, financier; J. B. Laliberté, receveur; M. Madden, guide; A. Moreels, lieutenant portier; E. Clement, lieutenant section. Syndics: M. E. Côté, E. Laliberté, P. C. D'Auteuil.

Ancient Order of United Workmen—S. T. Brown, P. M. W.; J. E. Forrest, M. W.; F. M. Duggan, F.; S. P. Gagnon, O.; Jos. W. McDermott, Recorder; E. E. Welch, F.; F. Murphy, R.; J. P. Tweedle, I. W.; P. Commeford, O. W.; W. Somerville, E.—Physicians: C. E. Elliott, L. Drum, G. H. Parke.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)—Représentant du Conseil Suprême, J. B. Drouyn, sentinelle suprême; substitut du représentant au Conseil Suprême, chevalier J. E. Martineau.

Grand Conseil de la Province de Québec : Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; C. E. Leclerc, Montréal, président; P. F. McCaffrey, Montréal, 1er vice-président; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, 2e vice-président; J. B. Drouyn, secrétaire, Québec; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; Henry Butler, Montréal, com.-ordonnateur, Montréal; J. E. Martineau, sentinelle, Montréal; J. O'Farrell, J. S. Poulin, P. E. É. Bélanger, L. A. Bériau et Jas. Meek, syndics; Dr P. A. D'Artois, médecin contrôleur.—Se réunira les 1, 2 et 3 septembre 1900 à Farnham.

Succursale St-Roch, No. 5.—Jour de réunion: le 1er et le 3ième mercredi de chaque mois, à 8.15 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St Roch, No. 261, rue St-Joseph.—Révd A. Gauvreau, curé de St-Roch, aviseur spirituel; Jos. Beauchamp, chancelier; Philémon Brunet, président; Ach. Dugal, 1er vice-président; J. B. Ginchereau, 2e vice-président: Télesphore Verret, secrétaire-archiviste; J. E. Falardeau, assistant-secrétaire-archiviste; Télesphore Tardif, secrétaire-financier; J. E. Lapointe, trésorier; J. A. Paquet, commissaire-ordonnateur; Cyr. Mercier, sentinelle; Emile Pelchat, Jean Minguy, H. Larochelle, J. E. Rousseau, Jos. Lacroix, syndics; George Matte, médecin.

Succursale St-Jean-Baptiste No 6—Lt-Col. A. Evanturel, président; G. A. Paradis, 1er vice-président; G. B. du Tremblay, 2ème vice-président; Edgar Cloutier, secrétaire-archiviste; F. Lemieux, asst-sec.-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; O. Jackson, commissaire-ordonnateur; Ed. Savary, sentinelle; Ed. Trudel, G. P. Châteauvert, J. T. Lamb, P. I. Bazin, syndic.

Succursale Notre-Dame, No. 14—Révd. François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Major Aimé Talbot, chancelier; Alfred Grenier, président; Ls. Laperrière, 1er vice-président; F. Beauchamp, 2e vice-président; Jos. Picard, secrétaire-archiviste; S. Picard, assistant-sec.-archiviste; Ludger Moisan, sec.-financier; P. E. Emile Belanger, trésorier; N. Morin, com.-ordonnateur; Dom. Beaulieu, sentinelle; Alp. Chouinard, Nap. Laroche, Nap. Drouin, C. Picard, F.-X. Bélanger, syndics; Aimé Talbot, représentant au Conseil; Dr Arthur Potvin, médecin-examinateur.

Succursale St-Joseph, No 15.—Fondée le 18 mars 1898, jour de réunion: le 2e et 4e lundi de chaque mois à 8.00 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No 261, rue St-Joseph.—Rév. W. A. Lacasse, chapelain; W. Vilbon Garant, chancelier pro.-temp.; Elzéar Charest, président; Ls. Ol. Villeneuve, 1er vice-président; Nap. Vézina, 2e vice-président; Jos. J. B. Drouyn, secrétaire-archiviste; Jos. Art. Paquet, assistant-secrétaire-archiviste; Ls. Phil. Laliberté, secrét.-financier; Jos. Alex. Giguère, trésorier; Arthur Parent, commis.-ordonnateur; Alphonse Lessard, sentinelle; Jos. Shink, Odilon Giguère, Adjutor Charest, Alfred Godin et Augustin Beaulé, syndics; Alphonse Lessard. médecin.

GRAND CONSEIL DU CANADA

C. M. B. A.—(Succursale No. 97)—Rév. Antoine Gauvreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; T. N. Chassé, 1er vice-président; Chs A. Parent, 2e vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; P. E. Roy, assistant sec.-arch.; J. A. Bélanger, secrétaire-financier; J. E. Samson, trésorier; Oct. Bélanger, commissaire-ordonnateur; C. A. Paradis, garde; Timothée Nadeau, Nap. Barbeau, John G. Nolet, J. N. A. Gingras, H. B. Rousseau.—Salles de réunion, 261 rue St Joseph.

St Patrick's Branch, No. 108. — Revd. M. J. Maloney, Spiritual Adviser; J. J. Timmons, Chancellor; P. J. Kerwin, President; R. R. Timmons, 1st Vice-President; John Hogan, 2nd Vice-President; P. E. Lane, Recording Secretary; Peter Brennan, Asst.-Secretary; Patrick Hogan, Treasurer; M. Thomas, Financial Secr.; P. Dollard, Marshall; D. Byrnes, Guard; Trustees: J. O'Neil, J. Hanlon, Patrick Dobbin, Fergus Murphy, A. Convey.

Succursale St Sauveur, No. 110 (27 rue Victoria)—R. P. Burtin, O. M. I., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S. N. Parent, Dr M. Fiset, Dr Chs. Gingras, Dr G. W. Jolicœur, chanceliers; Elz. Marois, président; Cyrille Kirouac, 1er vice-président; O. Falardeau, 2e vice-président; N. Lachance, jr, secr.-archiviste; Elz. Poitras, asst.-sec.-archiviste; J. Therrien, trésorier; Jos. Lachance, secrétaire-financier; S. Turcotte, commissaire-ordonnateur; G. Lachance, jr, sentinelle; A. Drolet, D. Rousseau, T. Gagnon, Elz. Pouliot, Frs. Kirouac, syndics.—Assemblées 1er et 3me mardi de chaque mois.

Succursale Notre-Dame de Québec, No. 238—Rév. Frs.-X. Faguy, aviseur spirituel; Dr A. Lantier, président; J. F. Arel, 1er vice-président; Alb. Dunn, 2e vice-président; E. A. Matte, secrétaire-archiviste; Nap. Dorion, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: C. E. Paradis, J. F. Arel et J. E. Roy; Dr A. Lantier, Représentant au Grand Conseil: J. E. Roy, Substitut; Dr E. A. LeBel, médecin examinateur.

Association des arpenteurs. — M. McLean Walback, président; George Roy, vice-président; Chs-E. Gauvin, secrétaire; MM. J. P. B. Casgrain, John O'Sullivan, Thomas Breen, J. E. Sirois, P. C. Talbot, Pierre Gosselin, Léonce Stein, J. A. Tremblay, N. J. E. Lefrançois, J. H. Leclair, N. V. Lefrançois, P. V. DuTremblay, J. N. Gastonguay, F. X. A. Genest, E. Lemoine.

Association des Bouchers. — F. Caouette, président ; Thomas Dechêne, secrétaire-trésorier ; Pierre Dion, commissaire-ordonnateur.

Association des Débitants de Vins et de Liqueurs de Québec —P. L. Turgeon, président ; A. Grenier, vice-président ; Elz. Paquet, trésorier ; F. X. Soucy, secrétaire ; M. Burns, asst.-secrétaire.—*Comité de Régie :* Jos. Châteauvert, L. A. Boisvert, J. T. Donnelly, A. Crawford, sr., F. Bouret, Ed. Trudel, Louis Lachance.

Association des facteurs fédérés de la Puissance — (branche No 5) J. B. Caouette, président honoraire ; H. Gagnon, président actif ; Jos. Emond, vice-président ; D. L. Augé, secrétaire ; W. Parent, ass.-secrétaire ; A. Pelletier, trésorier ; Victor Houle, commissaire-ordonnateur ; A. Boulet, syndic ; E. Legaré et M. Corriveau, collecteurs-trésoriers ; P. N. Gauvin, W. Trépanier, auditeurs.

Association des Marchands Epiciers de Québec—A. Grenier, président ; Ed. Clark, vice-président ; Jos. Bussière, secrétaire ; J. A. Chabot, asst.-secrétaire ; J. A. Moisan, trésorier.—Réunions : 2e mercredi de chaque mois, Salles Union St-Joseph, 261, rue St-Joseph.

Band of Hope, W. C. T. U.—Mrs H. H. Distin, Superintendent ; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles.—Rév. F.-X. Tessier-Laplante, chapelain ; Jos. Côté, président ; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président ; J. Cloutier, trésorier ; P. V. Faucher, M. D., réviseur ; C. R. Paquin, M.D., examinateur ; Edmond Giroux et L. A. Reinhardt, auditeurs ; Narc. Côté, gérant, (87, St-Joachim) ; J. A. Rochette, aviseur légal.

Canadian Order of Foresters.—*Court Quebec No* 545—W. Watson, C. R. Jas. Kuhring, V.C.R. ; Geo. W. Parmelee, J. P. C. R. ; J. B. O'Regan, Rec. Sec. ; A. Burns, Fin. Sec. ; R. H. O'Regan, Treas. ; I. A. Young, Chaplain ; Wm. Mann, S.W. ; G. V. Reed, J.W. ; L. P. Gaudry, S.B. ; Geo. Duncan, J.B.—Meets 2nd and 4th Tuesdays of each month in the Oddfellows' Hall, D'Auteuil street.

Court St-Roch No 593—J. A. G. Latulippe, chef ranger ; George Boivin vice chef ranger ; Dr Alphonse Lessard, secrétaire archiviste ; J. B. Pelletier secrétaire financier ; Olivier Lachance, trésorier ; Dr G. E. Martineau, médecin ; Hubert Moisan, député de la cour.

Cour St-Pierre No. 621.—Officiers : Chs. Rousseau, ex-C. R. ; Hector Hardy, C. R. ; Edm. Huot, V. C. R. ; Rosaire Plamondon, chap. ; O. D. Racine, secrét.-archiv. ; E. Gosselin, secrét.-financier ; Alph. Laveau, trésorier ; Eudore Delisle, 1er garde ; Altred Ferland, 2e garde ; Odilon Boudreau, 1er sentiuelle ; Nazaire Plante, 2e sentinelle ; E. Gosselin, M. D. ; Ernest Bouchard, délégué—Lieu de réunion, salle Dallaire, B.-V.

☞Autres succursales, voir *Addenda.*

Cathedral Sewing Guild—Miss Boswell, President ; Miss Anderson, 1st Vice-President ; Mrs. Blanchet, 2nd Vice-President ; Mrs. Webb, Secretary-Treasurer ; Miss L. Healey, Asst.-Secretary.—Committee : Mrs. Edward Lemoine, Mrs. J. Dunbar, Mrs. Stain, Miss Dunn, Miss Goodday, Miss Henry.

Catholic Benevolent Legion — St Alphonsus de Liguori Council No. 206—Rev. M. J. Maloney, C. SS. R., Chaplain ; M. K. Bolger, President ; P. E. Lane, Vice-President ; E. P. McKenna, Orator ; Ed. Foley, Chancellor ; Jas. Creighton, Secretary ; Jer. Gallagher, Collector ; P. B. Murphy, Treasurer ; Jas. Batterton, Marshall ; Daniel Shea, Guard ; R. Swindell, E. Reynolds, D. McClory, Trustees.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters. — *(Ordre des Forestiers Catholiques).*—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago ; Aimé Talbot, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale, Montréal : A. A. Gibault, chef ranger provincial, Montréal ; Edouard Piché, vice-chef ranger provincial, Québec.

Cour St. Roch No. 110 — Révérend. Philéas Roy, chapelain ; O. W. Bédard, chef-ranger ; Alfred Caron, vice-chef-ranger ; J. B. Pelletier, secrétaire-archiviste ; Jules Cloutier, secrétaire-financier ; Vilbon Garant, trésorier ; Dr G. E. Martineau, médecin.

Cour Frontenac No. 122—Rév. H. Defoy, chapelain ; D. R. Gagnon, député haut chef ranger ; E. Paquet, chef ranger ; A. Chamberland, vice chef ranger ; J. B. Cantin, passé chef ranger ; C. Rousseau, secrét.-archiviste ; F. X. Soucy, secrét.-financier ; S. Martel, trésorier ; D. R. Gagnon, H. Dérome, Frs. Gaudreau, syndics ; O. Garneau, F. Bouret, conducteurs ; A. Breton, J. A. Bourbeau, sentinelles ; E. Paquet, délégué à la Convention provinciale ; A. Chamberland, substitut.

Cour Montcalm No. 483.—Révd F. X. Faguy, chapelain ; L. P. Sirois, ex-chef ranger ; J. E. Boily, chef ranger ; C. Blanchet, vice-chef ranger ; Arthur Talbot, secrétaire-archiviste ; L. N. St-Hilaire, sect.-financier ; J. M. Aubry, trésorier ; Dr Ed. A. LeBel, médecin-examinateur ; A. Grenier, J. E. A. Roy, E. R. Renault, syndics ; Art. Lemieux, J. E. Caron, conducteurs ; J. A. Rémillard, sentinelle.

Cour St. Jean No. 581.—Dr F. Boulanger, député de district ; Arthur Légaré et A. Lachance, ex-chefs ; Arthur Légaré, chef ; Abraham Drolet vice-chef ; D. Augé, secrétaire-archiviste ; Arthur Barbeau, secrétaire-financier ; Alf. Drolet, trésorier ; A. Marticotte, orateur ; J. B. Longtin, premier garde ; Thadée LeBel, second garde ; V. Longtin, première sentinelle ; N. Carbonneau, deuxième sentinelle ; Dr F. Boulanger, médecin.

St Patrick's Court No. 620—25 *St Stanislas Street.*—D. O'Sullivan, Chief Ranger ; Alex. Kirkwood, Vice-Chief Ranger ; Jas. O'malley, past Chief Ranger ; Wm. J. Thompson,

recording secretary ; James Collier, financial secretary; J. J. O'Sullivan, treasurer ; Michael Arkinson, conductor ; Wm. Floyd, jnr, conductor ; James O'Reilly, inside sentinel; Michael Walsh, outside sentinel. — Trustees : James Donovan, Francis O'Dowd, Danial McClory, Dr J. H. Henchey, medical examiner; Revd. M. J. Maloney, S. J., Chaplain.

☞Autres succursales, voir *Addenda.*

FORESTIERS INDÉPENDANTS.

I. O. F.—*Stadacona Court, No.* 224.—Geo. M. Craig, C. D. H. C. R.; D. Watters, Chief Ranger; A. McCallum, Past Chief Ranger; W. Sutherland, Vice Chief Ranger; W. J. Judd, Recording Secretary; R. Smith, Financial Secretary; W. D. McCaghey, Treasurer; J. B. Logie, Court Chaplain; S. E. Paxman, Senior Woodward; F. U. Phillips, Junior Woodward; M. Tiernay, Senior Beedle; H. McQueen, Junior Beedle.—*Finance Committee:* A. T. Neil and T. Matte.—*Trustees:* T. H. Argue and A. Fraser.—*Court Physician:* Lorne Drum. — Meets in the Masonic Hall, on the evenings of second and last Thursday of the month, at 8 P. M.

Cour Charlemagne No. 1187 — O. W. Bédard, chef forestier; Damase Walsh, vice chef forestier; A. A. Gaucher, secrétaire archiviste; J. B. Pelletier, sec. financier; L. D. Blais, trésorier; Dr G. E. Martineau, médecin; Elzéar Delage, député court.

Cour Durochers, No 1484.—Dr G. W. Jolicœur, député; J. A. Langlois, chef ranger; Alcide Montreuil, vice-chef ranger; Alfred Beaulieu, secrétaire-archiviste; Jos. Barbeau, secrétaire financier; N. Dion, trésorier.—Dr G. W. Jolicœur, médecin.

Réunion: 4e mercredi de chaque mois.

Cour St Jean No. 1544.—J. I. Lavery, député de cour; Dr. F. Boulanger, médecin de cour; J. N. Miller, chef forestier; V. A. Paradis, vice-chef forestier; Alp. Généreux, secrétaire-financier; J. H. Dumont, secrétaire-archiviste; H. D. Barry, trésorier; F. X. Boileau, orateur; Cyp. Levesque, 1er garde forestier; A. Robillard, 2d garde forestier; Jos. N. Patry, 1re sentinelle; Oscar Evanturel, 2de sentinelle.

Cour Renaud, No. 3053.—Chef Forestier, Emile Trudel; Vice-Chef Ranger, J. A. Roy; ex-chef Ranger, Louis Morency; Député de Cour, T. P. Tremblay; Secr.-Financier, S. T. Sunderland; Secrétaire-Archiviste, Eug. Boisbrillant; Trésorier, S. O. Samson; Orateur, Jos. Tanguay; Surintendant de Cour Juvénile, Jos. Robitaille; 1er Garde-forestier, Pierre Turcotte; 2d Garde-forestier, J. A. Tremblay; 1re Sentinelle, Ls Langlois; 2ème Sentinelle, C. Bilodeau; Medécin de Cour, F.-X. Dorion, M. D.—Salle Patoine, rue St-Joseph, au dernier vendredi prochain.

☞Autres succursales, voir *Addenda.*

Independent Order of Odd Fellows—ALBION LODGE No. 2.—Jas. Norton, N. G.; H. Hull, V. G.; W. Fanning, R. S.; J. Barrington, P. S.; C. E. Elliott, M. D.—23 Ursule street.—Meets every Wednesday evening, at 8 o'clock in their Rooms, National School Hall, 31 d'Auteuil street.—Visiting brethren made welcome.

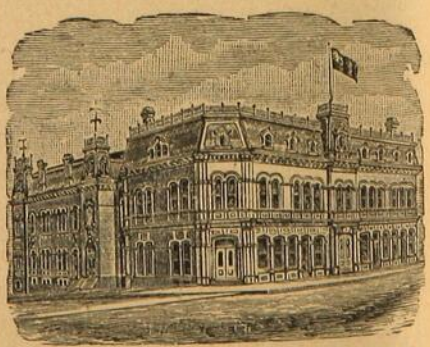
Irish Protestant Benevolent Society.—Thos Davidson, President; T. H. Mahony, 1st Vice-President; A. J. Elliot, 2nd Vice-President; H. Hull, 3rd Vice-President; James Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; R. F. Cream, Assistant-Secretary.—Physicians: Dr C. S. Parke, Dr G. H. Parke. — Auditors: R. Stanley, T. H. Mahony.—*Charitable Committee:* T. H. Mahony, T. H. Argue, C. Knowles, R. Stanley, W. H. Dadvison, Wm. Lee, George Ferguson, James Perry.—*Finance Committee:* T. S. Hethrington, H. Griffit, A. J. Elliott, W. H. Brown, W. McCaughey, J. Brown, Vesy Boswell.

L'Association de Québec—Directeurs: George Paquet, président honoraire; Hubert Moisan, président actif; Edouard Matte, vice-président; Jules Cloutier, secrétaire et administrateur; Edouard Constantin, Dr Edwin Turcot; Dr G. E. Martineau, Dr O. J. Caron, J. B. Pelletier, directeurs examinateurs.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association). —See *Association des facteurs.*

Quebec Auxiliary Bible Society—A. Dunlop Webster, President; P. Johnston, J. C. Thomson, W. C. Scott, Hon. R. R. Dobell, M. P., F. Ross W. A. Marsh. W. D. Sewell and T. H. Olivier, with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary.

Quebec Benevolent Ship Laborers Society, Section No. 1.—William McFaul, President; George Quart, Vice-President; Mich. Power, Treasurer; Alex. Askin, Secretary; John Farrel, asst-secretary; John Nolan, collector. — Elections 1st Monday of July.



Quebec Young Men's Christian Association (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—W. A. Marsh, President; Jas. Woods, Treasurer; H. H. Distin, General Secretary.—Strangers always welcome.

Société Bienveillante St Roch—La convention pour élire les officiers généraux de cette société aura lieu dans le courant du mois mai.—(Voir *Supplément.*)

Société des Artisans Canadiens-Français de la cite de Montréal, (Succursale de Québec)—261 rue St Joseph. —F. X. Bélanger, président; J. A. Cantin, 1er vice-président; Eugène Blais, 2e vice-président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire, (55 rue d'Aiguillon) ; L. N. Vallerand, trésorier, (58 rue des Prairies) ; Télesp. Gagnon, 1er commissaire-ordonnateur; Jos. Picard, 2e com.-ordonnateur; Irénée Marcotte, J. S. Matte, ——directeurs; P. J. Mailloux, Ed. Gignac, Félix Emond, censeurs.— Election générale le 1er jeudi de février et le 1er jeudi d'août.

Societé des commis-marchands de St Roch et de St Sauveur—J B. Venne, président honoraire ; E. L'Heureux, président actif; L. A. Labadie, vice-président; W. Robin, trésorier; A. H. Gobeil, assistant-trésorier; O. E. Marié, secrétaire; J. A. Nicol, assistant-secrétaire.

Société Française de Bienfaisance de Québec—Consul général de France, président honoraire; F. DeKastner, président actif; J. M. Tardivel, secrétaire-trésorier. — Membres du comité : J. Michel, Ed. Roumilhac.

Société St-Antoine de Padoue—"Secours Mutuel"—*Maison Z. Paquet*—Jos. Pouliot, président ; Geo. Villeneuve, vice-président ; N. Minguy, secrétaire ; L. N. Santerre, trésorier; Ls. Lachance, Nap. Gauvin, visiteurs.—Comité de Régie : S. Gauvreau, Alp. Vézina, E. N. Blais, Adj. Delisle.

Société St-Vincent de Paul—*Conseil Supérieur du Canada.—Officiers :* C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président ; E. Foley et M. Chabot, secrétaire; S. Roy, trésorier; Mgr. H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec.—SECTION FRANÇAISE.—*Officiers :* J.-B. Thibaudeau, président ; M. Chabot, secrétaire; S. Roy, trésorier; Mgr. H. Têtu, chapelain.

SECTION ANGLAISE.—*Officiers*: E. Foley président; ....., vice-président; J. Gallagher, trésorier; W. Delany, secrétaire ; rév. M. Rossback, C. SS. R., chaplain.

Sons of Temperance, (St Lawrence Division No. 16)—Meets every Tuesday evening at 8 P. M., in the Y. M. C. A. rooms, St John St

St Patrick's Total Abstinence and Beneficial Society—E. Connolly, President; Ed. Conway, Vice-President; Jacob Griffiths, Treasurer; W. Teaffe, Secretary; T. Enright, Marshal.

Union Mutuelle des Charretiers de St Jean et de St Roch—François Blondeau, président; Marc Lessard, Jos. Chamberland et Jean Rochette, juges

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur—J. E. Paquet, secrétaire-trésorier.

Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec—Révd A. Taschereau, chapelain ; Ephrem Dugal, président; B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Arth. Moreau, assistant-secrétaire; C. Cloutier, trésorier ; Arth. Jobin, assistant-trésorier ; B. Leclerc, commissaire-ordonnateur ; F.-J. Moisan, Uldé. Desroches, collecteurs-trésoriers.—Comité: Philias Côté, Joseph Emond, Jean Paradis, Ls. Bourbon et Jos. Gosselin ; Alph. Côté, Alfred Thibault, auditeurs; W. Matte, Elz. Lafrance, J. N. Gingras, Mich. Robitaille, visiteurs.—Médecins: A. Watters, Ars. Falardeau, F. Boulanger.—Aviseurs : J. I. Lavery, Geo. Bellerive.

Union St Joseph, St Roch—Revd. M. J. O. U. Brunet, chapelain; Jos. Alf. Langlais, président; J. B. Morissette, 1er vice-président; I. A. Marceau, 2e vice-président; J. B. Drouyn, secrét.-archiviste; J. Albert Pâquet, asst.-sect.-archiv.; Ls. Phil. Laliberté, sect.-correspondant; J. B. Lamontagne, trésorier; J. A. Dubé, asst.-trésorier; J. Lacroix, Jos. Morel, J. A. Labadie, Adélard Huard, collecteurs-trésoriers; C. N. Lafond, comm.-ordonnateur; L. P. Filion, asst.-comm.-ordonn. ; Jos. Jouvin et Alph. Dion, auditeurs. — Comité de régie: T. Verret, J. E. Martineau, Isaïe Beaubien.—Gérant de la bâtisse, Ed. Martinette.

Union St Joseph à St Sauveur de Québec.—Révérend Père Chevrier, O. M. I., chapelain; W. Jolicœur, J. A. Garneau, F. R. Rinfret, médecins; Téléspore Verret, président; Louis Bélanger 1er vice-président; Ambroise Godbout, 2e vice-président; Télesphore Poitras, secrétaire-archiviste ; Léon Turcotte, assist.-secrétaire-archiviste ; Adélard Turcotte, secrétaire-correspondant ; J. A. Arthur Gaumond, trésorier; Jérémie G. Savard, assist.-trésorier; Félix Dumontier, collecteur-trésorier; Gaudiose Lajeunesse, col.-trés.; Edmond Gaumond, collect.-trésorier; Félix Beaulé, commissaire-ordonnat.; Fortunat Giroux, asst.-com.-ordonnateur.—Directeurs : Dolbec Edouard, Jacques Bonhomme, Ignace Trudel, Ulric Trépanier, Solime Turcotte, Japhet Carpentier.—Auditeurs : J. T. C. Rondeau, J. S. Blais.

Women's Christian Association (125 St Ann St)—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. T. Dawson, Mrs Distin and Mrs. J. Bowen, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss Daisy Dean, Assistant Secretary ; Mrs G. Lawrence, Treasurer; Miss Thomson, Superintendent.

Women's Christian Temperance Union—Mrs. Middleton, Honorary President; Mrs. Geggie, President; Mrs. Jones, 1st Vice-President; Mrs Whitney, 2nd Vice-President; Mrs. A. Miller, 3rd Vice-President ; Mrs. Griffith, 4th Vice-President ; Mrs. Pfeiffer, 5th Vice-President; Miss A. Stobo, Cor. Secretary ; Miss Darlington, Rec. Secretary; Miss Ross, Treasurer.

Women's National Council for Canada (Quebec Branch).—Her Excellency the Countess of Aberdeen, Patroness; Lady Casault, President; Mrs. Hunter Dunn and Mrs. A. B. Routhier, Vice-Presidents; Mrs. McCord, Treasurer ; Mrs. S. Grondin and Miss Stuart, French Secretaries; Miss Rowand, English Secretary.

Clubs

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec, (73-77 de l'Eglise)—D. Fontaine, président; Oct. Langlois, vice-président; ....., secrétaire; A. Baquet, trésorier; Ed. Laliberté, capitaine; .....lieutenant.—Comité: L. C. Marcoux, Alex. Drolet, Jos. Myrand, L. Renaud, C. J. Laberge.

Association Athlétique de Saint-Roch de Québec—(Coin Dorchester et Charest)—George Darveau, président; Thomas Duchaine, vice-président; Nap. Lavoie, trésorier, J.-B. Picard, ass.-trésorier; C. Guay, secrétaire; Fis. Schryburt, ass.-secrétaire.—Directeurs: A. A. Déchêne, J. H. Gignac, L. F. Falardeau.

Comité des jeux :—Chs. E. Roy, président; C. Guay, vice-président; O. Lessard, secrétaire; J. A. Thompson, trésorier; J. A. Bellisle, assistant-trésorier.

Bat and Ball—(No 62 de la Reine),—Jos. Glaude, président; Omer Faucher, secrétaire-trésorier. — Comité: Cléophas Martel, Onésime Gendron,, Honoré Lachance, Jos. Racine, Eug. Séguin.

Club de pêche et de chasse "Neigette"—Alph. Gingras, président, Québec; J. E. Constantin, vice-président, Montréal; M. P. Laberge, sec.-trésorier, Cédar Hall, Gaspé; Chs. Audet, asst.-trésorier, Québec; Flavien Gauvreau, surintendant, Métis.

Club de Pêche Jacques-Cartier—Jacques Malouin, C. R., président; Victor Châteauvert, vice-président; J. G. Couture, trésorier; M. H. Chabot, secrétaire; Philippe Malouin, Louis Bilodeau, Ls. Leclerc, L. D. Morin, V. W. Larue, Dr. Ed. Morin, membres du Comité de Régie.

Club de Pêche Les Laurentides—J. Geo. Garneau, président; C. Lindsay, vice-président; F. X. Gosselin, secrétaire; Jos. Winfield, trésorier.—Directeurs: l'hon. juge LaRue, lieut-col. L. P. Vohl, L. F. Burroughs, Wm. Barker, sr., E. B. Garneau.

Club du Lac des Perles—(Club de chasse et de pêche)—S. N. Parent, patron; W. J. Miller, président; J. A. Thompson, vice-président; C. Dion, secrétaire; C. Guay, trésorier.—Directeurs: J. A. Renaud, F. P. Garneau, H. Simard.

Club Vendôme, (rue St Joseph)—Félix Turcotte, président; Vesey Boswell, vice-président; Alex. Drolet, secrétaire; Oct. Langlois, trésorier.—Comité de Régie: E. J. Angers, L. Stafford, P. Corriveau, E. Jacot, A. Grenier; Michel Côté, gérant.

8th Battalion Rifles Association.—Lt-Col. G. E. Allen Jones, President; Major Dunbar, Vice-Presidant; Lieut. Swift, Secretary; Captain Hale.

Emerald Snow Shoe Club — J. C. Kaine, President; J. E. Walsh, Vice-President; J. Bryson, Treasurer; J. J. Battle, Secretary; R. J. Swindell, Asst-Secretary; R. J. Norton, Captain.

Garde Montcalm — (Quartiers généraux: Salles Montcalm)—C. H. Patry, président (7 rue Garneau); J. N. Matte, vice-président; F. X. Lemieux, secrétaire; J. E. Gauvin, asst-secrétaire; E. A. Germain, trésorier et organisateur (315 St Valier); A. Côté, asst-trésorier. Membres adjoints: W. Richard, C. G. Lachance, J. A. Blouin.

Le Carillon (athlétique et littéraire)—Nap. Martineau, président; R. Morin, secrétaire; J. Vallée, trésorier. — Salles, Champlain 803.

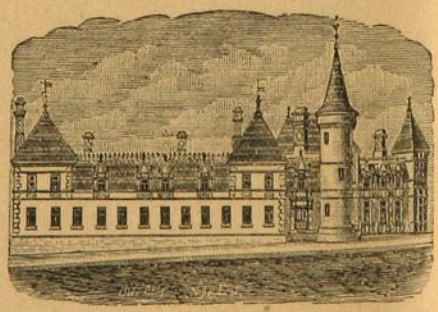
Le Frontenac de Québec (raquettes)—Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, patron; F. X. Jobin, président; Alf. Tanguay, vice-président; J. F. Arel, secrétaire; Alf. Pouliot, trésorier; John Langlois, capitaine; L. M. Poulin, Jos. Gravelle, membres du comité.

Le Montagnais—(raquettes) — J. E. Bouchard, président; Elz. Paquet, vice-président; D. R. Gagnon, secrétaire-trésorier; U. Belisle, assistant-secrétaire; Jos. Plamondon, capitaine; Philéas Côté, lieutenant.—Elections 2ième mercredi de novembre.

Le Victoria—(Fondé le 1er mars 1895) Patrons: Sir Wilfrid Laurier, Son Honneur le Lieuten.-Gouverneur; l'hon. S. N. Parent, président honoraire; J. H. Gingras, président; Jos. Pichette, vice-président; W. Laberge, secrétaire; E. Laliberté, asst-secrétaire; A. E. Gingras, secrétaire-trésorier; Ed. Blouin, asst-sec-trésorier; D. Gosselin, secrétaire-correspondant.

Orleans Fish and Game Club — (River Jeannotte Reserve)—Richard Turner, president; Carlos H. Smith, vice-president; Albert Turner, secr.-treasurer — Committee: Edson Fitch, Arthur Paquet, L.-A. Bergevin.

Quebec Chess Club—C. P. Champion, President; A. Veasey, Secretary-Treasurer. —Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.



Quebec Garrison Club—President: Lt.-Colonel T. J. Duchesnay, R. L., Vice-President: Lieut.-Colonel J. F. Wilson, Commanding Royal Canadian Artillery Quebec, and Inspector of Artillery; Secretary-Treasurer: Captain Chas. J. Dunn, "8th Royal Rifles."—Committee: Lieut.-Colonel G. T. A. Evanturel, Commanding

9th Battalion, "Voltigeurs de Québec"; Lieut.-Col. G. E. Allen Jones, 8th Battalion, "Royal Rifles"; Major L. J. Pinault, 9th Batt., "Voltigeurs de Québec"; Major Hethrington, Q. O. C. H.; Major T. L. Boulanger, Q. F. B.; Major C. A. Pentland, (retired list); Captain E. R. Turner, Q. O. C. H.; Major T. R. Benson, R. C. A.; Capt. Walter J. Ray, 8th Batt. "Royal Rifles"; Hon. Jules Tessier, Lt.-Col. Oscar Pelletier, D. O. C. 7th M. D.; Lt.-Col.Geo. Rolt White, D. S. O. 7th M. D., Messrs. H. T. Machin, T. C. Aylwin, F. X. Gosselin, E. J. Hale. — Auditors: Capt. F. Pennée, R. L.; Capt. Ernest Wurtle, R. L.

Quebec Curling Club. (Established 1821)—The Most Hon. the Marquis of Dufferin and Ava, Patron; Edson Fitch, President; E. Pope, 1st Vice-President; J. G. Bruneau, 2nd Vice-President; C. W. Walcot, Secretary; H. B. Bignell, Treasurer; G. H. Balfour and Jas. Rodger, Representative Members; Revd A. T. Love, Chaplain.—*Committee:* W. Brodie, Wm. Tofield, V. Boswell, Arch. Miller.

Quebec Golf Club.—Captain: John Hamilton; Hon. Secretary, W. C. J. Hall: Hon, Treasurer, A. F. M. Deschambault.—Committee: G. N. Thhmpson, G. B. S. Young, J. Geo. Garneau, Edson Fitch, A, A. Brodie, H. B. Scott.

Quebec Hockey Club—J.S. Dunbar, President; A. E. Swift, Vice-President; H. E. Scott, Secretary Treasurer; F. S. Stocking, captain.—Committee: A. D. Scott, D. Watson, A. E. Scott.

Quebec Lacrosse Club—His Worship Mayor Parent, Hon. President; Felix Carbray, Roger Larue, Capt. Ray, Hon. Vice-Presidents; M. Foley, Active President; Patrick Dinan, Active Vice-President; S. T. Green, Hon. Secretary; F. S. Stocking, Treasurer.—Committee: L. Kerwin, N. Lavoie, B. Murphy, W. J. Peters, J. Copeman. Dr. Simard, Capt. Pennée.

Stadacona Fish & Game Club.—Edson Fitch, President; J. C. Livernois, Vice-President; E. J. Hale, Secretary; Major T. S. Hethrington, Treasurer; J. L. Bell, superintendent.

St George Hockey Club — F. O. Judge, President; E. Languedoc, Vice-President; Horace Cressman, Secretary-Treasurer; W. Woodley, Captain. — Committee: R. Strang, A. Miller, C. Pentland.

Union Club of Quebec—Edson Fitch, president; Ulric Tessier, vice-president; Neuville Belleau, Hon. Secretary; F. M. Huggan, Honorary Treasurer.
Board of Governors. — Edson Fitch, Ulric Tessier, J. Geo. Garneau, Vesey Boswell, A. J. Painchaud, F. M. Huggan, Neuville Belleau, R. Harcourt Smith, Harold Kennedy, A. H. Cook, A. Charlebois, Cyr. Duquet.

Union Notre-Dame—Rév. A. Nunesvais, supérieur; G. Hodiesne, directeur; G. Gagné, président; J. B. Laliberté, vice-président.

Victoria Curling Club—His Honor the Lieutenant Governor, Patron; Dr C. S. Parke, President; A. H. Cook, Vice-President; J. L. Bell, Secretary-Treasurer. — Committee: J. Hamilton, Geo. V. Tessier, and E. G. Scott.—Rink, Grande Allée.

Yellow Fellow — A. Hutchison, président; H. E. Lavigueur, vice-président; W. Hutchison, secrétaire; J. A. Lachance, capitaine; O. L. Desaulnier, 1er lieutenant; C. D. Bonhomme, 2e lieutenant.—Comité: Jos. Bernier, E. Larochelle.

Colleges, Convents and Schools

Académie Commerciale de Québec—(Voir Quebec Commercial Academy.)

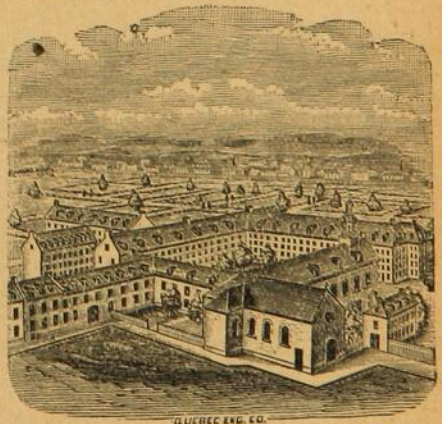
Académie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (68-70 St Amable) — Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maîtresse Générale des classes.

Académie St Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; rév. Mère St Thomas d'Aquin, directrice.

Couvent Congrégation N.-Dame, (Massue 83).—Rvde Sœur St-Jean de la Croix, supérieure.

Couvent de Bellevue (Chemin Ste Foye, paroisse St Jean-Baptiste.)—Mère Mère Ste Fortunate, supérieure; révd. A. Taschereau, chapelain.

Couvent de Jésus-Marie, (Sillery), —Sœur Ste Euphémie, supérieure; Sœur St Louis, dépositaire; révérend O. Audet, chapelain.



Couvent des Ursulines—Rvde Mère Ste-Antoinette, supérieure; Rvde Mère M. de l'Assomption, dépositaire; Dr C. E. Lemieux, médecin; Rév. L. Lindsay, chapelain.

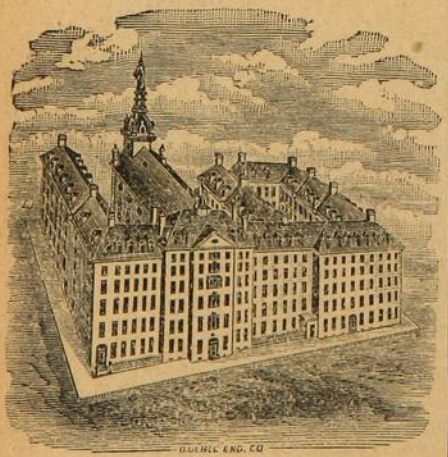
Couvent des Dames de la Congrégation (St Joseph 208-214,) Rvde Sr St Alphonsine, mère provinciale; Rvde Sœur Ste Agathange, supérieure ; Rvde Sœur Ste Hélène de la Croix, asste-supérieure ; Rvde Sœur Marie des Neiges, dépositaire ; Dr. Garneau, médecin-visiteur ; Révd. Ant. Gauvreau, chapelain.

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.
St Joseph de la Délivrance, Lévis



Ecoles des Arts et Métiers, (St Joachim 37).—L'hon. F. G. M. Dechêne, l'hon. R. Turner, J. F. Peachy et G. E. Tanguay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec ; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil ; A. Cyr. Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

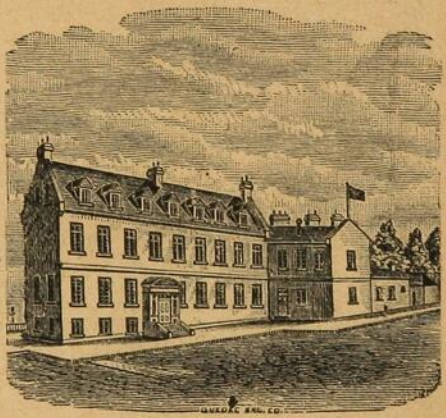


Ecoles des Sœurs de la Charité, (Richelieu et St Olivier)—Sœur Ste Nathalie, directrice. (Voir *Ecole,* liste alphabétique.)

Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ladies Benevolent Society, Montréal
N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil
St Joseph de la Délivrance, Lévis

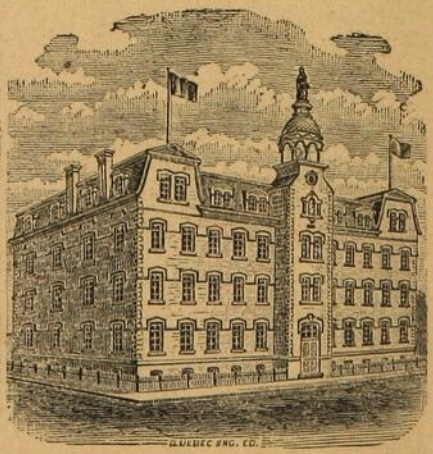
Ecole gratuite du soir, du 1er octobre au 1er avril, Jules Cloutier, professeur, 250 rue St-Joseph et St-Gabriel 22.



(Ancien Château St-Louis, qui a été habité par les élèves de l'Ecole normale Laval).

Ecole Normale Laval, (Rue de l'Université)—Rév. T. G. Rouleau, principal; rév. A. Caron, assistant-principal; N. Lacasse, J. Létourneau, John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs; Edouard Blais et Eug. Arseneault, maîtres d'étude.

Frères de la Doctrine Chrétienne —(Résidence: 4 rue St. Andrews)—Frère André, directeur; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



St-Roch, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—20 professeurs adjoints.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Joseph, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Déligny)—Frère Paulian, directeur.—11 profess. adjoints.

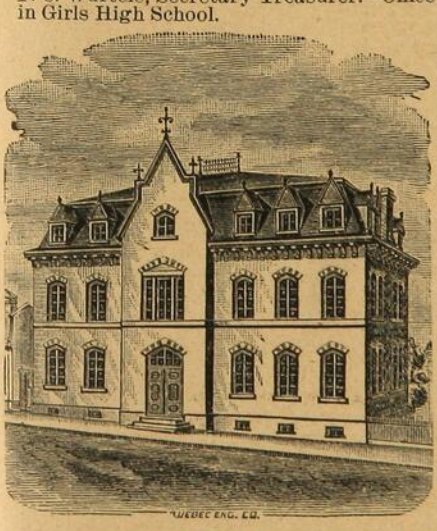
St-Patrice, (10 McMahon)—Frère William, directeur.—7 professeurs adjoints.

St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—18 professeurs adjoints.

L'Œuvre du Patronage de Québec, (62-64, Côte d'Abraham)—*Bureau de direction :* Son Eminence le Cardinal Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; H. Nansot, secrétaire; H. Hodiesne, trésorier; rév. A. Nunesvais, supérieur; rév. P. Degesne, chapelain.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors:* Revd A. T. Love, Revd D. Tait, Messrs Andrew Thomson, J. H. Clint, W.R. Dean, John Breakey, Jas. MacNider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay.—*Professors:* Revd. D. MacRae, D. D., principal; John Sharp, M. A., Prof. of English and History; Wm. Crockett, M. A., Classics; H. Walters, B. A., Mathematics; Prof. Wm. Gunn, Modern Languages; Prof. A. E. MacIntyre, Chemistry.

Protestant Board of School Commissioners—Very Rev. Dean Norman, Chairman; Revd. D. MacRae, D. D., T. A. Piddington, W. H. Wiggs, E. H. Taylor.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs Walton, Miss M. Lee, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Miss G. Duffett, Miss H. G. Wood, and Miss MacLeod, of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Miss Alice Gillespie, Miss Ada F. Forrest, Miss L. S. Tremaine, of the Boy's Department.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerimus, proc., and thirteen other professors.

Séminaire de Québec.—*Supérieur :* Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.—*Directeurs :* Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; rév. P. Roussel, B. A., D. T.; Mgr B. Pâquet, B. A., D. T.; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., rév. E. Paradis, M. A., rév. A. Marchand, M. A.

Prêtres agrégés : rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév L.-A. Pâquet, B. A., D. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. T. Pâquet.

Prêtres auxiliaires : rév. A. Dion, B. A., rév. J. Gignac, D. T., rév. R. Lagueux, D. T., rév. Am. Gosselin, rév. Frs. Pelletier, B. A., rév. O. Cloutier, D. T., rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. Nap. Gariépy, rév. P. Hébert, B. A., rév. A. Lortie, D. T., rév. A. Paré, B. A., rév. O. Plante, B. A., rév. P. Fillion, B. A., rév. C. Roy, B. A. D. T., rév. P.-C. Desrochers, rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. J. Poulin, rév. J. Donaldson, rév. E. Pichette.

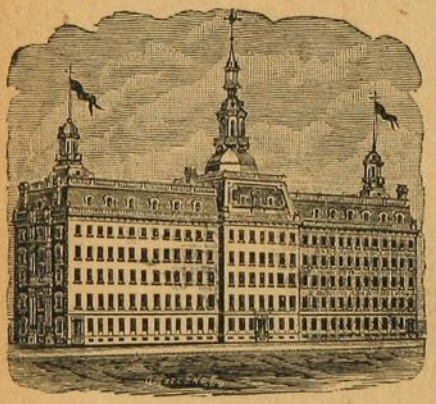
GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur :* Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; *Professeurs :* Mgr J. C. K. Laflamme, B. A., D. T.; Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. L. A. Pâquet, D. T.; rév. R. J. Gignac, D. T., rév. R. Lagueux, D. T., et rév. O. Cloutier D. T. et rév. Nap. Gariépy.

PETIT SEMINAIRE—Rev. O. E. Mathieu, M. A., D. T., directeur; rév. A. Gosselin, préfet des études.—*Professeurs :* Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., professeur d'électricité, botanique, minéralogie et géologie; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique et d'astronomie; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. O. Mathieu, D. Ph., D. T., professeur de philosophie morale; rév. S. Lortie, B. A., D. T., professeur de philosophie intellectuelle; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. O. Plante, B. A., rév. A. Gosselin, rév. P. Fillion, B. A., rév. E. Pichette, professeurs d'histoire; rev. Camille Roy, B. A., D. T., professeur de rhétorique; rév. Frs Pelletier, B. A., seconde; rév. A. Dion, B.A., troisième; rév. P. Hébert, B. A., quatrième; rév. J. Poulin, prosodie; A. Garneau, cinquième; rév. A. Paré B. A., méthode; M. Alex. Lepage, sixième; M. J. Paradis, éléments; M. N. Pouliot, septième; J. Labrecque, grammaire, A. Aubert, huitième; rév. N. Gariépy, rév. J. Donaldson, M. Conway, A. Vézina, professeurs d'anglais; rév. A. Marchand, F. Lamontagne, professeurs d'arithmétique; tenue de livres, rév. J. Donaldson.

Société d'Education du district de Québec—Révd. A. Gauvreau, président; Révds F. X. Faguy, et B. Demers, vice-présidents; Chs. E. Roy, trésorier; Eug. Rouillard, secrétaire.-Comité de régie: Chs. E. Parent, J. E. Martineau, Gaspard Rochette, J. F. Peachy, J. A. Langlais, E. Matte, Joseph Gauthier, Ls P. Sirois, Elz. Giroux, J. B. Drouyn, J. Mathieu, J. B. Delâge, R. Boisseau, Nap. Lavoie, J. B. Laliberté, A. Talbot, A. B. Dupuis, J. B. Morissette, O. Poliquin, E. J. Huot, F. Lenaghan, O. Chalifour, Jos. Rosa.

The High School of Quebec, (Established 1843).—Board of Directors: R. R. Dobell, Chairman; Right Rev. A. Hunter Dunn, Very Rev. Dean Norman, Rev. A. T. Love, Rev. D. Tait, Andrew Thomson, A. H. Cook, J. D. Gilmour, J. C. Thomson, Richard Turner, F. C. T. B. Billingsley, R. Brodie, J. T. Ross, P. Johnston, Ed. C. Fry.—T. Ainslie Young, Secretary-Treasurer.

Rector, T. Ainslie Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott; Teaching Staff, T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, English Branches, Writing and Drawing; W. W. King, M. A., Classics, English, Geography and History; F. de Kastner, French Language and Litterature; O. McCutcheon, Master of Preparatory Class; R. S. Cleary, Shorthand and Typewriting.



Université Laval, (Hébert 22)—Mgr l'archevêque de Québec, visiteur et chancelie apostolique; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., supérieur du Séminaire de Québec, recteur.—Conseil: L. Catellier, écr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. Sir J. A. Chapleau, LL. D., Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeurs à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; C. E. Lemieux, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine; Rév. A. Marchand, B. A., Rév. O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., Mgr. B. Paquet, D. T., directeurs du Séminaire de Québec; Rév. L. A. Paquet, D. T., professeur à la faculté de théologie; Rév. E. Paradis, M. A., Rév. P. Roussel, D. T., directeurs du Séminaire de Québec; L. J. A. Simard, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine.—Mgr. T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire.—*Secrétaire de l'Université:* Rév. A. Marchand, B. A.

PROFESSEURS

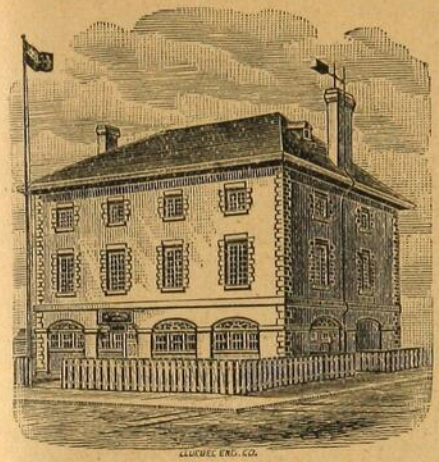
Faculté de Théologie à Québec—Mgr B. Paquet, D. T., doyen et professeur de théologie morale; rév. P. Roussel, D. T., professeur de théologie morale; rév. L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique, rév. E. Nadeau, D. T., professeur de théologie morale. Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., rév. R. Lagueux, D. T., rév. O. Cloutier, D. T., professeurs agrégés.

Faculté de Droit, à Québec—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. C. Routhier, L. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Honble T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; J. Frémont, Ec., LL. D., professeur de droit civil; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel. N. Olivier, Ec., LL. D., agrégé.

Faculté de Médecine.—C. E. Lemieux, M. D., doyen et professeur d'anatomie; L. J. A. Simard, M. D., professeur de physiologie, pathologie générale, et des maladies des yeux et des oreilles; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; A. Vallée, M. D., professeur de tocologie, de maladies mentales, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie et de chirurgie pratique, de la clinique de la maladie des vieillards et de rhinolaryngologie; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., chargé du cours de gynécologie; A. Simard, M. D., chargé du cours d'hygiène; R. Fortier, M. D., chargé du cours de pédiatrie; P. Coote, M. D., agrégé.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; rév. O. E. Mathieu, D Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rev. H. R. Casgrain, D. L. M. S. R. C., professeur d'histoire; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. Marchand, B. A., professeur d'histoire universelle; Mgr C. Tanguay, L. D., M. S. R. C., professeur d'archéologie; Mgr B. Paquet, D. T., B. A., professeur de droit naturel; L.-J.-A. Simard, écuyer, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C.-F.-S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; rév. L.-A. Pâquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. S. Lortie, B. A., D. T., professeur de philosophie; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, B. L., professeur d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, B. A., professeur de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., professeur de littérature française; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., professeur d'élocution; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

Commercial



Chambre de Commerce de Québec, (Fondée en 1841)—39 St Paul.—H. Edmond Dupré, président; Mon. Joseph, 1er vice-président; George Tanguay, 2e vice-président; Major N. Levasseur, secrétaire; James Brodie trésorier; A. E. Vallerand et R. Stanley, auditeurs.

Conseil : V. Châteauvert, F. X. Berlinguet, E. G. Scott, Arthur Paquet, P. J. Bazin, R. Audette, Jos. Gauthier, E. B. Garneau, Chs. E. Roy, F. H. Andrews, jnr., N. Rioux et D. Arcand.

Conseil d'arbitrage : F. H. Andrews, jnr, F. X. Berlinguet, John Breakey, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, F. Gourdeau, G. LeMoine, Wm. Macpherson, J. E. Martineau, J. C. McLimont, Geo. Tanguay, Narcisse Rioux.

Assemblée du Conseil : tous les mardis à 3 heures ; assemblée bi-mestrielle, 2ème mardi de février, avril, juin, août et octobre ; assemblée annuelle ; 2ème mardi de décembre.

Quebec Board of Trade — (See Chambre de Commerce de Québec.)

Quebec Harbour Commission— J. B. Laliberté, Chairman; Hon. R. R. Dobell, J. Chabot, Hon. John Sharples, R. H. Smith, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Doscithée Arcand.—Jas. C. Sullivan, Harbour Master; J. Woods, Secret.-Treasurer; U. Binet, Raoul Renault, J. G. Golden, Clerks; Jas. F. Golden, Wharfinger; St George Boswell, Chief Engineer; Lemieux et Lane, Solicitors ; E. J. Angers, Notary.

Consulates

Argentine Republic : P. O. 174

Belgium : A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

Brazil : Major N. LeVasseur, Vice-Consul, Sault-au-Matelot 19

Chili : Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, Dauphine 35.

Denmark : E. Schwartz, Vice-Consul, St. James 2.

France : M. Kleczkowski, consul général ; Baron H. de Saint-Laurent, chancelier, Montreal

German Empire.——

Guatemala : Major N. LeVasseur, Sault-au-Matelot 19

Italy : E. Schwartz, Consular Agent, St James 2.

Montevideo : C. P. Champion, Consular Agent, St Peter 66

Norway & Sweden : W. A. Schwartz, Consul ; E. Schwartz, Vice-Consul, Mont Carmel 18

Peru :

Portugal : Felix Carbray, Consul, St Peter 114, Stadacona Chambers.

Spain : Chevalier Ovidio Fréchette, consul, Dauphine 35

The Netherlands: D. Buys, Vice-Consul, Sault-au-Matelot 19.

United States : Wm. W. Henry, Consul, St Ann 32 ; R. M. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32



PALAIS DE JUSTICE — COURT HOUSE

Bureau du Shérif—Sheriff's office —L'hon. C. A. E. Gagnon, shérif ; Lieut. Col. J.-B. Amyot, Ed. Bégin, député-shérif ; B. Gale, comptable ; L. Hamel, J. E. Fecteau, N. D. Légaré, commis ; J. Richard, huissier du shérif ; G. Fraser, J. Nadeau, et L. Dionne, messagers ; E. Bureau, gardien du palais de justice ; A. Drolet, asst.-gardien ; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant; Beauce, Joseph Poirier; Beauharnois, P. Laberge ; Bedford, Chs. S. Cotton; Chicoutimi, Ovide Bossé; Gaspé, Percé, J. T. Tuzo ; Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard; Iberville, Chs. Arpin; Joliette, A. M. Rivard; Kamouraska, F. A. Sirois ; Montmagny, J. B. A. Lépine; Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau ; Ottawa, L. M. Coutlée et Chs. M. Wright ; Pontiac, S. McNally; Québec, Hon. Charles A. Ern. Gagnon; Richelieu, P. Guévremont; Rimouski, L. N. Asselin ; Saguenay, P. H. Cimon ; St François, Hon. John McIntosh; St Hyacinthe, Eugène Sicotte ; Terrebonne, Lapointe et Provost; Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.—Philippe Malouin, protonotaire; E. L. Burroughs, A. Boissonnault, Jules Bélanger, T. W. S. Dunn et W. Fortier, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements ; P. N. Poitevin, E. Myrand, G. Prendergast, R. E. Dion, L. Têtu, J. B. Lemieux, commis; A. Tremblay, huissier-audiencier; F. R. Lepage, assistant; P. McKeaney, E. Lepage, James McDermott et T. L. Lemieux, assistants huissier audiencier; F. Gingras et C. Dion, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, C. Bernier, H. Laurier, Arthabaskaville ; Beauce, Z. Vézina, A. Chassé, St Joseph ; Beauharnois, Moise Branchaud, Beauharnois ; Bedford, Leonard & Noyes, Sweetsburg ; Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi ; Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie, Percé ; Iberville, Doré & Marchand, St. Jean; Joliette, McConville & Ducharme, Joliette; Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville ; Montmagny, A. Bender et A. Beaubien, Montmagny; Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal ; Ottawa, Fleming & Leduc, Pontiac, C. Barsalow, Bryson; Québec, Philippe Malouin, Québec;

Richelieu, A. N. Gouin, Sorel; Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski; Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie; Saint François, H. C. Cabana, G. F. Bowen, Sherbrooke; St. Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe; Terrebonne, C. De Montigny, J. J. Grignon, Ste Scholastique; Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives Department (2 rue Cook), — Philéas Gagnon, gardien des archives; Frs. X. Maheux, assistant; Sim. Delisle, Alf. Pennée, commis; Oct. Côté, messager.

Bureau des Tutelles — Tutelle office—A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux et Joseph Boivin, commis.

Bureau d'Enregistrement—Palais de Justice, (Chambre No. 11)—Honorable E. Rémillard, régistrateur; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur; Melle Emily Amyot, Melle Eva Hamel, clercs; Nil McNeil, messager.

Cour Supérieure — Superior Court—*Jurisdiction for sums of* $100 *currency and over.*—Sir L. N. Casault, juge en chef; M. M. Tait, assistant juge en chef.

Juges puisnés: Honorables A. B. Routhier, J. B. Bourgeois, L. B. Caron, H. T. Taschereau, Chs. Gill, Errn. Cimon, L. O. Loranger F. W. Andrews, H. C. Pelletier, J. E. Larue, J. A. Ouimet, C. P. Davidson, L. Tellier, Ls. A. de Bilïy, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Wm. W. White, Jos. Lavergne, F. X. Lemieux, Frs. Langelier.

Sténographes officiels: A. Bélinge, A. Légaré, Lapointe et Darveau.

Cour Supérieure (En revision)—P. B. Casgrain, greffier; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

Cour de Police—Police Court.—Honorable A. Chauveau, Q. C., juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la paix; H. J. Pratten, député greffier; A. Talbot et G. St-Pierre, commis; T. Gale, grand connétable; P. Horan et B. Martineau, messagers.

Police Provinciale: Honorable A. Chauveau, commissaire; Ed. Harpe, Michael Burke, sergents; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs; Joseph Carrier, Théophile Simard, John Somerville, Jos. Buteau, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Aug. McCarthy, Hilaire Turgeon, Théophile Royer, Camille Bouchard, Step. Burke, George Leader, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, constables.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Chs. Bernier, Henri Laurier, Arthabaska.
Beauce, Z. Vézina, Auguste Chassé, St Joseph.
Beauharnois, Moïse Branchaud, Beauharnois.
Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, J. X. Lavoie, Percé; G. F. Maguire, New Carlisle.
Iberville, P. J. Doré et G. Marchand, St Jean.
Joliette, McConville et Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, Albert Bender et Amédée Beaubien, Montmagny.
Montréal, L.W. Sicotte, Montréal.
Ottawa, Fleming et Leduc.
Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Québec, Ludovic Brunet, Québec.
Richelieu, A. N. Gouin, Sorel.
Rimouski, A Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.
St François, Cabana et Bowen, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, Chs. de Montigny, J. J. Grignon, Ste Scholastique.
TroisRivières, L. U. A. Genest, TroisRivières.

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena, R. P. Vallée, Chicoutimi.	Bedford, St. François,	Sherbrooke.
M. Tremblay,	Gaspé, Bonaventure,	New-Carlisle.
C. Loupret,	Iberville, Beauharnois,	Iberville.
J. Timoléon St Julien,	Ottawa, Terrebonne, Pontiac.	Aylmer
Alphonse P. Garon, Rimouski, Rimouski.		
A. H. Simard, Saguenay, Baie St-Paul.		
M. J. Desilets,	3 Rivières, Arthabaska, Richelieu.	Trois-Rivières.
C. Panet Angers,	Québec, Beauce, Montmagny, Kamouraska.	Québec
J. Camille L. de Martigny,	Joliette, Ottawa, Terrebonne.	St-Jérôme, Terrebonne
V. B. Sicotte, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.		

Coroners de la Province de Québec

Arthabaska: J. Z. Trigaune. Somerset.
Beauce: C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dorchester; E. M. A. Savard, Ste-Marie.
Beauharnois: T. A. Demers, Ste Martine J. R. Clouston, Huntingdon.
Bedford: H. Leroy Fuller, Sweetsburg Thomas M. Prime, Knowlton; Auguste Mathieu, Granby; Homer E. Mitchell, Bedford; Frederick A. Cutter, Sutton.
Chicoutimi: Jules Constantin, Roberval; Télesp. Boily, Chicoutimi.
Gaspé: A. Pidgeon, Percé: Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé; J. L. de Wolfe, Port Daniel.
Iberville: E. G. Pelletier, St-Jean.
Joliette: Elie Lemire, L'Assomption; C. B. H. Leprohon, Joliette; Camille Lafontaine, Berthier; Chs Bernard, Joliette.
Kamouraska: Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière; Jos. Langlois, Trois-Pistoles.
Montmagny: F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnets; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.
Montréal: Ed. McMahon, Montréal.
Ottawa: C. E. Graham, Ant. Longpré, Hull.
Pontiac: H. T. Hurdman, Bryson.
Québec: A. G. Belleau, Québec.
Richelieu: Ed. H. Provost.
Rimouski: A. Bouillon, Matane; Hon. J. B. R Fiset, Rimouski.
Saguenay: Chs Clément, Baie St Paul; Hon. Labrèque, St Etienne de la Malbaie; C. Côté, Tadousac; Euclide Tremblay, Pointe-aux-Esquimaux; J. A. Fafard, Pte-des-Monts; Eug. G. Guilmet, Baie St Paul.
St François: A. G. Woodward, Sherbrooke; Pantaléon Pelletier, Sherbrooke.
St Hyacinthe: H. R. Blanchard, St Hyacinthe; J. C. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton.
Terrebonne: P. Zoël Mignault, St Augustin, Deux Montagnes.
Trois-Rivières: Ls H. Paquette, St Narcisse, Champlain; A. O. Cloutier, Nicolet.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below $100 *currency.*—P. B. Casgrain, Clerk; L. J. Bélanger and T. Dessaint, Deputy Clerks; J. A. Grenier, Cashier; A. Girardin, Asst.-Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, E. Bois, P. Edge and O. Evanturel, Clerks.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska	Arthabaska, district	Arthabaskaville	C. Bernier & H. Laurier
	Drummond, comté	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district	St.Joseph	A. Chassé, Z. Vézina
	Dorchester, comté	Ste-Hénédine	Jos. Reny
	Beauce, comté	St-Vital de Lambton	D. O. Castonguay
Beauharnois	Beauharnois, district	Beauharnois	M. Branchaud
	Beauharnois, comté	De Salaberry & Valleyfield	R. S. Joron
	Châteauguay, comté	Ste-Martine	Chs M. Lebrun
	Huntingdon, comté	Huntingdon	Wm Hasson
Bedford	Bedford, district	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté	Knowlton	J. H. Brassard
	Shefford, comté	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté	Bedford	John Gough
	Missisquoi, comté	Farnham	Ls A. Beriau
Chicoutimi	Chicoutimi, district	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Chicoutimi, comté	Hébertville	Elz. Ouellet
Gaspé	Gaspé, district	Percé	J. X. Lavoie
	Gaspé, district	New Carlisle	G. F. Maguire
	Gaspé, comté	Rivière au Renard	F. X. Blouin
	Gaspé, comté	Amherst	E. A. Brasset
	Bonaventure, comté	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté	Ristigouche	J. Pitre
Iberville	Iberville, district	St-Jean	Doré & Marchand
	Iberville, comté	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierreville, comté	Napierville	Ant. Merizzi
Joliette	Joliette, district	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
	L'Assomption, comté	L'Assomption	Jos. Z. Martel
	Montcalm, comté	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
Kamouraska	Kamouraska, district	Fraserville	P. Langlais
	Kamouraska, comté	St-Louis de Kamouraska	J. A. Blanchet
	Témiscouata, comté	St-J. B. de l'Ile Verte	L. N. Gauvreau
Montmagny	Montmagny, district	Montmagny	Bender et Beaubien
	Bellechasse, comté	St-Michel	Majoric Mercier
	L'Islet, comté	St-Jean Port Joli	Ls. Z. Duval
Montréal	Montréal, district	Montréal	A. Cherrier
	Vaudreuil, comté	Vaudreuil	E.-Chs. de Salles Bastien
	Soulanges, comté	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté	Verchères	E. E. Chagnon
Ottawa	Ottawa, district	Hull	J. B. Fleming, Chs Leduc
	Ottawa, comté	Papineauville	P. de Varennes
Pontiac	Pontiac, district	Bryson	C. Barsalou
	Pontiac, comté	Portage du Fort	John Coyne
	"	Village Chapeau	Terence Smith
Québec	Québec, district	Québec	P. B. Casgrain
Richelieu	Richelieu, district,	Sorel	A. N. Gouin
	Yamaska, comté	St-François	Blondin & Courchène
	Berthier, comté	Berthier	M. A. L. Aubin
Rimouski	Rimouski, district	St-Germain	Letendre & Chamberland
	Rimouski, comté	St-Jérome de Matane	J. E. Gagnon
Saguenay	Saguenay, district	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
	Charlevoix, comté	Baie St-Paul	Jos. Perron
St-François	St.François, district	Sherbrooke	G. L. de Lottinville
	Stanstead, comté	Stanstead Plain	A. N. Thompson
	" "	Coaticook	Otis Shurtleff
	" "	Magog	L. A. Audette
	Compton, "	Cookshire	Edw. S. Baker
	Richmond, "	Richmond	C. D. Désaulniers
	" "	Danville	F. A. Brien
	Wolfe, "	Ham-Sud	O. Lamoureux
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe, district	St-Hyacinthe	Roy & Beauregard
	Rouville, comté	Marieville	G. Bombardier
Terrebonne	Terrebonne, district	Ste-Scholastique	Chs. de Montigny & J. Grignon
	" comté	St-Jérôme	Ls. Labelle
	Argenteuil "	Lachute	Thomas Barron
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district	Trois-Rivières	A. Desilets
	Maskinongé, comté	Louiseville	Chs. L. Auger
	Nicolet, "	Nicolet	Arthur Rousseau

Cour du Banc de la Reine—Court of Queen's Bench—Honorable A. Lacoste, Chief Justice: *Puisnés Judges:* Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall, W. Wurtele, J. A. Ouimet.

Crown Side—10th April and 10th October. Hon. C. A. E. Gagnon, sheriff; J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriff; W. E. Duggan and C. Panet Angers, joint clerks of the Crown; H. J. Pratten, deputy clerk; A. G. Belleau, M. D., coroner; J. A. Garneau, M. D., deputy coroner; Rob. Bradley, interpretor; T. Gale, high constable; N. Bernatchez, gaolor; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st of February, May, October and December—Clerk of Appeal, W. E. Duggan; deputy clerk, J. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts.	*Chefs-lieux.*	*Termes.*
Arthabaska,	Arthabaskaville,	22 juin.
Beauce,	Saint-Joseph,	20 mars.
Beauharnois,	Beauharnois,	le 8 mars.
Bedford,	Sweetsburg,	le 1er lundi d'octobre.
Chicoutimi,	Chicoutimi,	22 janvier.
Gaspé,	Percé,	15 octobre.
Gaspé,	New-Carlisle,	20 janvier.
Iberville,	Saint-Jean,	22 mars.
Joliette,	Joliette,	le 3me lundi de septembre.
Kamouraska,	Fraserville,	5 décembre.
Montmagny,	Montmagny,	5 avril.
Montréal,	Montréal,	1 mars, juin, septembre et novembre.
Ottawa,	Hull,	6 juin.
Pontiac,	Aylmer,	20 mai.
Québec,	Québec,	10 avril et 10 octobre.
Richelieu,	Sorel,	14 janvier.
Rimouski,	St-Germain de Rimouski,	22 mars
Saguenay,	Saint-Etienne de la Malbaie,	4 juil.
St-François,	Sherbrooke,	le 1er octobre.
St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe,	19 juin.
Terrebonne,	Ste-Scholastique,	le 1er février.
Trois-Rivières,	Trois-Rivières,	1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Chs. C. Bernier, Henri Laurier, Arthabaska.
Brauce, Z. Vézina, Auguste Chassé, St Joseph Beauce.
Beauharnois, Moïse Branchaud, Beauharnois.
Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.
Jos. X. Lavoie, Percé.
Iberville, P. J. Doré et Gabriel Marchand, St Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, Albert Bender et A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte, Montréal.
Ottawa, Fleming & Leduc.
Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Quebec, E. Duggan.
Richelieu, A. N. Gouin, Sorel.
Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
St François, G. L. de Lottinville, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy & Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, C hs. de Montigny, J. J. Grignon, Terrebonne.
Trois-Rivieres, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer Court—Honble G. W. Burbridge, Judge; L. A. Audette, Registrar; Chas. Morse, Reporter; John McDonald, D. Clarke, Clerks; Francis Curran, Usher; W. Labelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Monday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as settled by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(La Cour de Vice-amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transféré à la Cour de l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.)

Nova Scotia:—Honble J. McDonald, C. J. S. C., Halifax; New Brunswick:—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John; Prince Edward Island:—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown; British Columbia:—Toronto:—His Honour Judge McDougall, York County Court, Toronto.—Quebec: The Hon. A. B. Routhier.

Cour Suprême—Supreme Court—(Ottawa)—*Chief Justice:* Right Hon. Sir H. Strong.

Puisné Judges: The Hon. H. E. Taschereau, J. W. Gwynne, R. Sedgewick, Geo. E. King, Désiré Girouard.—Registrar: R. Cassels, Q. C.; Reporter: C. H. Masters; Librarian: H. H. Bligh, Q. C.; Clerks: J. Lawson, Miss Stewart; Usher Senior Messenger: Frs. Curran; Messengers; F. Morel, Joseph Lynch.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in	February,	
1st	"	May,
4th	"	October.

Cour de Recorder—Recorder's Court—(Hôtel-de-Ville)—Son Honneur E. A. Déry, juge; E. Foley, greffier; Th. Dubé, député-greffier; J. B. Charleson; E. Blais, comptable, département des huissiers; U. Desroches, G. Trudel et L. Wagner, huissiers; Capt. F. Pennée, chef de police; W. H. Walsh, député.

Recorders: Hull, J. A. Champagne; Montreal B. A. T. de Montigny; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, F. X. Dupuis; Longueil, Alexandre Jodin; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Larochelle; Ville de St. Louis, Rod. Lemieux.

Huissiers du district de Quebec—Jean Richard, Hippolyte Lavoie, Honoré Casault, Augustin Labrecque, Napoléon Servais, George Trudel, Olivier Brousseau, Charles Casault, Narcisse Loriot, Louis T. Poitras, Frs Dancause, Québec; Isidore Cambray, Beauport; Joseph G. Paquin, Deschambault; Wilbrod Hardy, St Basile; Alexandre Lambert, St Romuald; Adjutor Servais, St Pierre, Isle d'Orléans; Joseph

Langlois, St Casimir; Samuel Delisle, Cap Santé; Albert de Lachevrotière, St Joseph Deschambault; Jos Octave Gravel, Jules Emile Dick, Château-Richer; Pierre Pouliot, St Jean Isle d'Orléans; Irénée Goulet, Jean Huot, L'Ange Gardien; Odule Guérin, St Joachim; Antonio Tremblay, Ste Anne de Beaupré.

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, affidavits devant servir dans la

Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith et C. Tessier.

Nouveau Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart et T. H. Oliver.

Nouvelle-Ecosse: T. H. Oliver.

Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.

Ile du Prince Edouard: E. J. Angers.

Terreneuve: J. Dunbar, Q. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioner for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, Q. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

Commissioners for taking Affidavits in the Superior and Circuit Courts at Quebec.

Octave Lemieux, E. J. Angers, Joseph D. Marcoux, A. Campbell, H. C. Austin, Cyrille Tessier, J. A. Charlebois, Ja. Walsh, T. H. Oliver, C. Darveau, Q. C., Hon. V. W. Larue, Frs. E. Blondeau, L. Leclerc, R. I. Bradley, Jas. Dunbar, Q. C., Jacques Malouin, Q. C., W. C. Languedoc, J. B. Parkin, Edward Foley, Jacques Auger, J. B. Hamel, L. P. Sirois, P. L. N. Poitevin, E. G. Meredith, J. G. Couture, J. I. Lavery, Hon. Louis Phil. Pelletier, Hon. Charles Langelier, A. H. Cook, E. L. Burroughs, P. Malouin, A. Gauvreau, E. J. Boily, C. O. Grenier, W. N. Campbell, M. A. Hearn, Q. C., J. B. Amyot, F. X. Lemieux, Q. C., E. Bégin, P. E. Smith, A. Girardin, L. P. Huot, J. E. Bedard, L. Roy, G. Brochu, L. J. Belanger, E. Lemieux, C. P. Angers, T. J. Molony, F. X. Gosselin, J. E. Chabot, F. Bertrand, L. Stafford, H. A. Turcotte, Q. C., L. F. M. Pinault, W. Fortier, J. A. Lepage, R. P. Vallée, C. A. Lemay, F. Corriveau, E. Pacaud, Ulric Duval, A. Corriveau, H. Chassé, G. E. Larue, V. Gosselin, J. J. T. Frément, J. H. O. Roy, P. E. Bélanger, T. W. S. Dunn, J. A. Dumontier, J. B. Charleson, Eusèbe Belleau, J. E. Plamondon, Jean-B. Delâge, F. LaRue, Alphonse Pouliot, François-Xavier Drouin, Q. C., Jos. E. Roy, A. Auguste Rhéaume, A. Malouin, L. D. Morin, F. Murphy, J. Savard, G. P. V. Châteauvert, P. J. Jolicœur, L. P. Edge, T. M. W. Pampalon, Joseph E. Prince, Benjamin Paquet, Sir Henri G. Joly de Lotbinière, Godfroy Prendergast, Chs. Adélard Gosselin, Jules Côté, Thomas Lefebvre, L. O. Audet, A. E. N. Matte, Charles Grenier, D. Arcand, Rob. Laroche, Edm. Paré, Edouard Bouffard, hon. S. N. Parent, Louis J. A. Bernier, Etienne Bois, Jos. P. Roy, Adélard Faucher, F. Audet, J. Bouffard, G. E. Borlase, Victor Laberge, G. Gosselin, E. J. Flynn, Q. C., A. Noël, Jos. A. Rochette, C. A. Lafrance, M. Chabot, F. E. Roy, J. A. M. Gagnon, Ed. Lortie, J. E. Martineau, P. G. Paradis, P. Bouffard, J. A. Grenier, L. A. Taschereau, G. F. Hamel, O. Jobin, O. N. Matte, G. Darveau, L. Parent, T. A. H. Roy, F. A. Mercier, G. A. Paradis C. Renaud (Jeune Lorette), J. P. Turcotte, L. Deschenes, C. Deguise G. H. R. Burroughs, L. A. Bergeron, D. Smith, A. Lemieux, A. M. Robinson, C. F. Delâge. J. Allaire, A. Edge, J. E. Fortier, J. N. Proulx, N. N. Ollivier, G. Lefaivre, Jacques Alfred Lapointe, notaire, Louis Bérubé, Amédée Robitaille, Clodius Dion, Léonce Ed Taschereau, Elzéar Pelletier, N. George Kirouac, Vit. Elz Paradis, Joseph A. Dubé, Joseph Elz Bernier, J. A. Lane, Tiburce Dessaint, Jos. Ed. Fortin, Arthur Lachance, David Henri Dubé, Edward O'Brien, notaire (Beauport), Joseph Perron, marchand, (Rivière-à-Pierre), Frs-X. Bergeron, (Rivière-à-Pierre), Pierre Beaupré (Rivière-à-Pierre), Emile Gelly, avocats, (Lévis), L. O. Beaubien, Jos. Arthur Lynch, Charles Smith, H. F. Smith, Ephrem Chouinard, J. B. E. E. Bélanger, Jos. McGreevy, Pierre Cantin, J. V. Vézina, C. E. Taschereau, Alp. Boissonnault, L. P. Robitaille, Chs Noreau, W. F. Fanning, Nazaire Bernatchez.

Marriage Lisenses Issuers—Quebec: Alexander Robertson, Edw. Graves Meredith; Sherbrooke: C. B. Worthington; Montréal: J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, J. H. Isaacson, Ronzo N. Clerk, O. Harq. Baquet, Hugh Brodie; Pointe St. Charles, J. S. Cowan, W. F. Lighthall, E. H. Stuart.

Commissaires des petites causes dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isaïe Gagnon, J. B. Moffette, jr.. Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald — Magloire Landry, Edouard Bourassa, François Leclerc, Louis Couture, Léon Côté, Joseph Garant.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe — Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noanan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire — Edmond Lefèvre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Sifroi Sévigny dit Lafleur, Honoré Dionne, Jean Lemieux, Frs. Montminy, Xavier Roberge.

St Jean Deschaillons--Victor Charland, Laude Beaudet, Nérée Charland, Thomas Barabé, Charles Beaudet.

St Sylvestre—James Holden, Joseph McCutcheon, William Monagan, Hugh Russell.

Comté de Portneuf.

Cap Santé—Félix Leclérc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs-P. Paquet.
Deschambault—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.
St Casimir—Honoré Langlois, Andronic Fournier, Lucien Douville, Elzéar Baribault, Alf. Giroux, Joseph Anatase Lebœuf, Victor Grandbois.
St Raymond—E. A. Panet, David Davidson, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, Michel Martel.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

Angleterre.

Beverley.—James Willis Mills.
Birmingham.—John Capson Fowke.
Bristol.—Alfred Green Armitage.
Henddersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Heury Ramsden.
Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington.
Londres. — Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Coxe, Edward P. Davis, James Hume Dodgson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charle Johnson, John William, Percival Birkett.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Heahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo.
Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—H. Irénée Lord.
Boston.—Daniel B. Whitter.
Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.
Fall River.—Hugo A. Dubuque.
Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.
Los Angelos.—W. S. Williams.
Lewiston.—F. X. Belleau.
Lowell.—J. H. Guillet.
New-Haven.—Livingston W. Cleveland.
New-York.—Geo. Bethume Adams, Jos. Balch Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson et Alfred MacKay.
Pittsburg.—Harris Buchanan.
Ware.—Hubert M. Coney.
Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet.

Canada.

Colombie Anglaise. — Victoria. — Frederic James Claxton.
Manitoba. — Brandon and Milford.— Frank Burnett.
St Boniface.—A. A. C. Larivière.
St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.
St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.
St Pierre.—Paul Chénard.
West Lynne.—Andrew J. Simpson.
Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey, Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme.
N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister, William Murray.
Edmunston.—Alex. R. Ballock.
St Jean.—John Ray Campbell, Henry W. Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.
Nouvelle-Ecosse.—Halifax. — Jas. Jack, Nic. Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce Longley, Thomas Ritchie.
Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.
Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon A. A. Belcourt, John Christie, Michael James Gorman, William John Kidd, Alf. E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E. O'Meara, John Pennock, Edward Thomas Smith, Jos. A. Valin.
Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph O'Meara.
Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry Barber.
Territoire du Nord-Ouest.—Battleford—Adelard P. Forget.
Calgary.—Edouard Alfred Baynes.
Lethbridge.—Alexander Moffett.
Qu'Appelle. — George H. Bulyea, Samuel MacDonald.

Cour de l'Echiquier du Canada—District de l'Amirauté de Québec.

The Exchequer Court of Canada—Quebec Admiralty District—J. Dunbar, Q. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Bibliothèque du Barreau—A. Marticotte, bibliothécaire.

Barreau de Québec, Election générale : 1er mai.—Voir *addenda.*

Queen's Counsel of Quebec—(According to date of commission)—Sir H. L. Langevin, Honorable Gédéon Ouimet, P. J. Jolicœur, J. Malouin, J. Dunbar, Hon. C. A. P. Pelletier, Sir A. P. Caron, W. Cook, D. J. Montambault, M. A. Hearn, C. B. Langlois, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Hon. T. C. Casgrain, Chs. Darveau, F. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N. Belleau, C. Pentland, C. Panet Angers, J. E. Bédard, L. Stafford, H. E. A. Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Languedoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitzpatrick, L. J. Cannon.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après l'ordre de réception:

Malouin J., C. R.	2 juillet 1847
Casgrain, P. B., C. R.	janvier 1850
Bernier Ls. J. A. (Lévis)	6 septembre 1854
Joly de Lotbinière, Sir H. G.	1855
Dunbar J., Q. C.	6 février 1855
Hearn, M. A., Q. C.	8 mai 1855
Gowen, H.	7 août 1855
Rémillard, Hon. Ed.	5 mars 1856
Montambault, D. J., C. R.	7 décembre 1859
Lampson, Geo.	1860
Langlois, C. B., C. R.	1860
Pelletier, Hon. C. A. P., C. R.	2 janvier 1860
Langelier, Hon. François, C. R.	octobre 1861
Nadeau, Jos.	5 janvier 1862
Hamel, C. N., C. R.	9 juillet 1862
Tousignant, J. O.	5 juin 1863
Cook, W., C. R.	1864
Chabot, M. H.	5 juillet 1864
MacKay, P.	6 septembre 1864
Caron, Sir A. P., C. R.	1865
Legendre, N.	5 janvier 1865
Robertson A.	2 avril 1866
Bradley, R. J.	3 décembre 1867
Bedard, J. E., C. R.	4 mars 1867
Vidal, J. L. O.	8 août 1868
Oliver, T. H.	9 septembre 1868
Languedoc, W. C., C. R.	7 octobre 1868
Pentland, C. A. L., Q. C.	13 juillet 1869
Chouinard, Mathias	13 juillet 1869
Barthe, C. Réal.	13 juillet 1869
Aubert, I.	15 janvier 1870
Tessier, U. J. M. A. D.	15 janvier 1870
Lindsay, C. W. A.	15 janvier 1870
Molony, T. J.	19 juillet 1870
Miller, J. W.	14 janvier 1871
Darveau, C., C. R., (L).	août 1871
Belleau, I. N., C. R. (L).	12 septembre 1871
Pacaud, E.	1872
Drouin, F. X., C. R.	18 janvier 1872
Turcotte, H. A., C. R.	18 juillet 1872
Lemieux, hon. F.-X.	24 juillet 1872
Chouinard, H. J. J. B.	12 juillet 1873
Flynn, Hon. E. J., C. R.	16 septembre 1873
Tessier, hon. J.	1874
Langelier, Hon. Chs.	1874
Philbert, E.	28 juillet 1875
Aylwin, T. C.	8 septembre 1876
Fitzpatrick, hon. C., C. R.	9 septembre 1876
Langelier, C.	18 septembre 1876
Pouliot, A.	16 janvier 1877
Stuart, G. G., Q. C.	17 janvier 1877
Campbell, R.	13 février 1877
Casgrain, Hon. T. C., C. R.	8 juillet 1877
Anger, Panet, C. R.	17 juillet 1877
Robitaille, A.	18 juillet 1877
Stafford, L.	18 juillet 1877
Malouin, P. H.	18 juillet 1877
Frémont, J. J. T.	11 janvier 1878
Gosselin, Jean	6 juillet 1878
Lavery, J. I.	17 janvier 1879
Pinault, L. F. M.	20 janvier 1879
Prince, J. E.	8 juillet 1879
Cook, A. H., Q. C.	9 juillet 1879
Bell, J. L.	30 juillet 1879
Pelletier, Hon. L. P.	13 juillet 1880
Lemay, J. A.	18 septembre 1880
Gagnon, J. A. M.	24 janvier 1881
Parent, hon. S. N.	9 juillet 1881
Turcot, J.	13 juillet 1881
Chassé, J. P. H.	20 juillet 1881
Fortin, J. E.	1882
Malouin, C. A. A.	13 janvier 1882
Joly de Lotbinière, E. G.	13 janvier 1883
Lemay, C. A. (Lévis)	février 1883
Déchêne, hon. F. Gilb. M.	10 juillet 1883
Dionne, J. A.	13 juillet 1883
Lortie, J. F. E.	13 juillet 1883
Belleau, E. (Lévis)	13 juillet 1883
Bernier, A. (Lévis)	13 juillet 1883
Bouffard, E.	11 février 1884
Dorion, C. E. J.	11 juillet 1884
Morin, L. D.	18 juillet 1884
Roy, L. R.	1885
Corriveau, P.	17 janvier 1885
Gosselin, C. A.	17 janvier 1885
Ollivier, N. N.	1 juillet 1886
Corriveau, A. T.	13 janvier 1886
Jones, G. E. Allen.	13 janvier 1886
Dunbar, J. S.	13 janvier 1886
Rhéaume, A. A.	15 janvier 1886
Beaubien, L. O.	14 janvier 1887
Brunet, Ludovic,	7 juillet 1887
Edge, Auguste.	juillet 1887
Jolicœur, P. J.	7 juillet 1887
Turgeon, hon. L. A.	7 juillet 1887
Rémillard J. A.	7 janvier 1888
Rochette, J. A.	7 juillet 1888
Lefebvre, Thomas.	9 janvier 1889
Taschereau, L. A.	3 juillet 1889
Deguise, Chs.	14 janvier 1891
Fiset, L. G. E.	5 juillet 1891
Cimon, M. C. H.	13 janvier 1892
Laurie, Arch.	8 juillet 1892
McAvoy, Daniel.	7 juillet 1893
Rousseau, L. D.	6 juillet 1894
Murphy, F.	6 juillet 1894
Morrison, Mich.	6 juillet 1894
Lane, Jules Alfred.	6 juillet 1894
Lachance Arthur.	6 juillet 1894
Demers, Louis G.	janvier 1895
Vachon Victor.	janvier 1895
Cimon Horace.	juillet 1895
Carrier L. N. (Lévis)	juillet 1895
Brodie Chs.	janvier 1896
Pelletier Arthur.	janvier 1896
Chouinard M. E.	janvier 1896
Cantin P.	janvier 1896
Roy, Ferdinand.	juillet 1896
Michaud, J. A. B.	janvier 1897
Chabot, J. N. J., (Lévis)	"
Guay, J. N. R.	"
Smith, C. A.	"
Harper, R.	juillet 1897
Langlois Chs.	janvier 1898
Chassé, Honoré.	
Lapointe, U.	
Lynch, J. A.	

Chambre des Notaires, Léandre Bélanger, président; Féiix Fontaine, vice-président; Victor Morin, trésorier; L. P. Sirois, syndic; J. B. Delâge et N. Perodeau, secrétaires.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

Campeau, C. F.	12 mai 1842
Austin, H. C.	17 octobre 1843
Huot, Ph.	15 avril 1848
LaRue, G.	4 février 1856
Auger, J.	14 février 1856
Tessier, C.	31 mai 1859
Délâge, J. B.	8 février 1860
Hébert, J. B. C.	17 septembre 1860
Giroux, E. L. J.	4 février 1861
Michaud, C. R.	13 mai 1862
Leclerc, L.	24 septembre 1863
Strang, J.	23 novembre 1863
Walsh, James.	6 août 1864
Huot, L. P.	2 mai 1864
Pageau, Chs.	15 juillet 1865

Parkin, J. B.	7 février 1866
Angers, E. J.	12 juin 1866
Charlebois, J. A.	16 septembre 1867
Lapointe, J. A.	28 novembre 1868
Labrèque, C.	4 mai 1871
Larue, V. W.	10 mai 1873
Sirois, L. P.	18 mai 1875
Allaire, J.	18 mai 1876
Meredith, E. G.	18 mai 1876
Couture, J. G.	17 mai 1877
Boily, J. E.	3 octobre 1878
De Léry, G. F. C.	23 mai 1879
Gauvreau, A.	21 mai 1880
Laberge, M. P.	6 octobre 1880
Savard, J.	6 octobre 1880
Campbell, W. N.	6 octobre 1880
Grenier, C.	6 octobre 1882
Roy, H. Oct.	3 octobre 1884
Gosselin, F. X.	3 octobre 1885
Châteauvert, G. P. V.	23 mai 1884
Paradis, G. A.	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.	21 mai 1889
LaRue, F. A.	7 février 1887
Plamondon, J. E.	10 octobre 1887
Pampalon, T. M. W.	8 octobre 1888
Côté, Jules	17 mai 1889
Audet, F.	4 juillet 1889
Parent, L.	25 mai 1889
Lafrance, C. A.	21 mai 1890
Laberge, V.	2 octobre 1890
Bouffard, P.	13 octobre 1891
Taschereau, C. E.	21 mai 1891
Delâge, Cy. Fraser	14 octobre 1892
Drolet Elzéar	11 septembre 1897

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Levis

St Lambert, A Hallé, A. Gagné.
St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
N.-Dame de la Victoire, James Gibson, Geo. Demers, David Roy, Alf. Lefrançois.
Lauzon Village, A. A. Marsan, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jnr, John S. Murphy, Michel Guay.
St Henri, T. Dussault, Léon Beaudoin, Jean Bussière, Théo. Beaudoin.
St Jean Chrysostôme, Julien Lambert, Michel Cantin, Geo. Breakey, Benj. Fouquette, Théop. Cantin, Ed. Fontaine, Pierre Cantin.
St Télesphore, Ferd. Lemieux, Jos. Dussault.
St David, Louis Nadeau, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. A. Piton.
St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Louis Duval, Adol. Paquet, Jos. Méthot, H. Fréchet, Ulric Duval, Naz. Gingras, G. Genest dit Labarre.
St Joseph, Vital Labrie, E. J. Milne, Capt. J. E. Bernier.
St Romuald, Mag. Landry, Frs. Leclerc, Edouard Bourassa.
Lévis (ville), D. C. Morency, Et. Dussault, Flavien Roy, J. H. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, John H. Powell, W. P. Larue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A. Poston, Damase Lainé, F. E. Roy, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel.
Bienville, Isidore Bégin, L. Ph. Thibault.

Lotbinière.

Ste Agathe, Godf. Brochu.
Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay.
St Apollinaire, Xavier Demers.
St Agapit,
St Edouard, H. Castonguay, Ferd. Coulombe.
St Antoine de Tilly, Abdon Méthot, Jos. Lefebvre, Chs. Bergeron.
St Gilles, Eusèbe Têtu, O. M. O'Donnell, Onézime Tardif.
St Jean Deschaillons, Alph. Gaumond, Vict. Charland, Hercule Poisson.
St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon.
St Sylvestre, E. Létourneau, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
Leclercville, P. M. Leclerc.
Ste Croix, Bern. Laroche.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier.
L'Ange Gardien,
Ste Pétronille,
Ste Famille,
St Jean, Jos. Laliberté.
St Laurent,
St Pierre,
Ste Brigitte de Laval,
St François,
Ste Anne de Beaupré, Gédéon Tremblay et Robert Gelley.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
Grondines, Ars. Chalifour, Jos. Hardy, Uld. Guilbault.
Portneuf, Félix Langlois, Uld. Leveillé.
St Alban, Damase Naud, Phd. Perrault, Oct. Naud.
St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.
St Casimir, L. T. E. Rousseau, N. E. Lacourcière.
Ste Catherine, Thomas Crotty, Pierre Julien, Charles White.
St Raymond, Thos Sissons, E. A Panet, David Davidson, François Moisan.
Deschambault, N. Théod. Paré, Samuel Paquin.
St Ubalde, Phil. Rousseau, Alfred Filteau, Geo. Doré.
Pointe aux Trembles,
N.-D. des Anges, J. A. Matte, J. B. Rhéault.
St Basile, Jos. Dérome dit Décareau.
Rivière à Pierre, Stephen Grogan.

Québec.

Ancienne Lorette, Olivier Hamel, Ls. Bedard, Edm. C. Giroux.
Beauport, Ed. Maheux, F. X. *alias* Isaïe Tessier dit Laplante, V. Sansfaçon, T. Ed. Provençal.
Charlesbourg, Barnabé Parent.
St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
St Gabriel-Ouest, Henry Crawford, Ulric Gauvreau.
Lac Beauport, Patrick J. Brown.
St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légaré, Wm. Herring.
St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Joseph Durand, H. J. Chaloner.
St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet.
Petite Rivière St Charles, David Bell.
La Canardière, Nicolas Maheux.

Cité de Québec.

Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, J. S. Fry, Antoine Painchaud, J. B. Charleson, John Laird, Robert Hamilton, Hon. Joseph Shehyn, Hon. R. R. Dobell, Louis Poulin, Frs. Gunn, A. H. Verret, Chs. Pageau, Ferd. Peachy, A. Gaboury, François Gingras, Louis Leclerc, E. J. Angers, Sam. Bussière, Aug. Côté, Lazare Noël, Ed Matte, Geo. H. Parke, S.W. Drum, Ls Larose, J. B. Amyot, Emile Bureau, Hon. Alexandre Chauveau, J. U. Gregory, Hon. G. Ouimet, Lt. Col. L. P. Vohl, J. A. Mailloux, Jos. Garneau, J. A. Langlais, Félix Carbray, Herbert M. Price, L. Taschereau, Jos. Prémont, Elzéar Déry, Ed. Foley, Bart. Verret, Alb. Marquette, Chs. Bergevin, Montef. Joseph, Peter Johnson, W. McWilliam, Alp. Letellier, Edw. Taylor, O. L. Richardson, J. E. Martineau, J. H. Botterell, J. B. Laliberté, Hon. Ric. Turner, Ths. Beckett, Ls P. Sirois, Thos. Gilchen, Jos. Winfield, Jos. Louis, J. N. Proulx, Geo. Paquet, Gust. Grenier, Lud. Brunet, J. Bouffard, William Shaw, T. M. W. Pampalon, Bern. Leonard, Martin Foley, E. J. Duchesnay, J. E. Murphy, Frs. Labrèque, O. Lemieux, David Smith, R. P. Boisseau, A. Cummings, Patrick Doyle, A. G. Belleau, Eugène Rouillard, Ls And. Vallée, David S. Rickaby, M. K. Bolger, Arthur Drolet, Elz. Pouliot, Elz. Trépanier, Narcisse Dion, jnr, J. A. Grenier, J. E. Bernier, J. H. Gignac, Chs A. Parent, P. E. Emile Bélanger, Frank Pennée, Victor Laberge, Wm. Delany, Jos. Dumont, Arthur Gingras, C. P. Angers.

Régistrateurs de la Province de Québec

Division	*Chef-lieu*	*Noms*
Argenteuil,	Lachute,	George F. Calder.
Arthabaska,	Arthabaskaville,	M. J. A. Poisson.
Bagot,	Acton Vale,	J. Morel, J. Pilon.
Beauharnois,	Beauharnois,	Joseph Mayer.
Beauce,	St François,	Taschereau Fortier.
Bellechasse,	St Raphaël,	Fortunat Belleau.
Berthier,	Berthier,	J. A. Laferrière.
Bonaventure No. 1,	New-Carlisle,	L. P. Lebel.
Bonaventure No. 2,	Carleton,	James Verge.
Brome,	Knowlton,	H. S. Foster.
Chambly,	Longueuil,	J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.
Champlain,	Ste Geneviève,	Dr Ferd. Trudel.
Charlevoix No 1,	St Etienne de la Malbaie,	J. A. Martin.
Charlevoix No. 2,	Baie St Paul,	Jos. Gariépy.
Châteauguay,	Ste Martine,	A. H. A. Gagnier.
Coaticook,	Coaticook,	Otis Shurtleff.
Chicoutimi,	Chicoutimi,	Thomas Bossé.
Compton,	Cookshire,	E. Samuel Orr.
Deux Montagnes,	Ste Scholastique,	Dupras & Carmel.
Dorchester,	Ste Hénédine,	Frs. Fortier.
Drummond,	Drummond'ville,	Bernard & Millar.
Gaspé,	Percé,	Jos. X. Lavoie.
Hochelaga et Jacques-Cartier,		A. C. Décary et Amedée Chauret, Montréal.
Huntingdon,	Huntingdon,	J. C. Bruce.
Iberville,	Iberville,	Philibert Contant.
Iles de la Madeleine,	Amherst,	E. A. Brasset.
Joliette,	Joliette,	Lavoie & Guilbault.
Kamouraska,	St Louis de Kamouraska,	Paul Dessaint.
Labelle,	Buckingham,	L. de G. Raby.
Lac St Jean No 1,	Hébertville,	Nap. Hudon.
Lac St Jean No 2,	Roberval,	J. C. Lindsay.
Laprairie,	Laprairie,	Julien Brosseau.
L'Assomption,	L'Assomption,	B. Rocher.
Laval,	Ste Rose,	J. A. E. Ouimet.
Lévis,	Lévis,	L. N. Carrier.
L'Islet,	St Jean Port Joly,	A. G. Verrault.
Lotbinière,	Ste Croix,	Ovide Couture.
Maskinongé,	Louiseville,	Clovis Caron.
Mégantic,	Inverness,	W. H. Lambly.
Missisquoi,	Bedford,	Harvey Beatty.
Montcalm,	Sainte-Julienne,	A. E. Thibaudeau.
Montmagny,	Montmagny,	H. H. Robertson.
Montmorency,	Château-Richer,	G. Dick.
Montréal Ouest,	Montréal,	W. H. Ryland.
Montréal Est,	Montréal,	J. C. Auger et Chs. L. Champagne.
Napierville,	Napierville,	A. Richardson.
Nicolet,	Bécancour,	J. A. Blondin.
Orléans,	Ile d', St Laurent,	F. X. Lachance.
Ottawa,	Hull,	L. Duhamel.
Pontiac,	Bryson,	Walter Rymer.
Portneuf,	Cap Santé,	H. Q. de St Georges.
Québec,	Québec,	Hon. Ed. Remillard.
Richelieu,	Sorel,	Jules Chevallier.
Richmond,	Richmond,	John Ewing.
Rimouski No. 1,	St Jérôme de Matane,	J. B. Saucier.
Rimouski No. 2,	St Germain de Rimouski,	Ed. Letendre.
Rouville,	Marieville,	H. Eug. Poulin.
Saguenay,	Tadousac,	O. E. Bouliane.
Shefford,	Waterloo,	Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke,	Sherbrooke,	W. H. Lovell.
Soulanges,	Côteau-Landing,	Joseph Stevens.
Stanstead,	Stanstead Plain,	A. N. Thompson.
Ste Anne des Monts,	Ste Anne des Monts,	Jos. Thibault.
St Hyacinthe,	St Hyacinthe,	Jos. Nault.
St Jean,	St Jean,	J. P. Carreau.
St Maurice,	Trois Rivières,	R. Kiernan.
Témiscouata,	Fraserville,	L. V. Dumais.
Terrebonne,	St Jérôme,	L. G. Lachaine et J. A. Théberge
Vaudreuil,	St Michel de Vaudreuil,	F. de Salles Bastien.
Verchères,	Verchères,	Jos. Geoffrion.
Wolfe,	Ham Sud,	O. Lamoureux.
Yamaska,	St François,	L. M. Blondin et O. E. Courchesne.



Labor and Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada—D. A. Carey, président, Toronto; Ralph Smith, vice-président, Nanaimo, C. A.; George W. Dower, secrétaire-trésorier, Toronto.—Comité exécutif pour la Province de Québec: John C. Scott, Ed. Little et D. J. Marsan, Québec.

Associations Ouvrières—*Assemblée Champlain*, 10581, *des Chevaliers du Travail* (Salle Patoine).—Maître-ouvrier, Omer Brunet; secrétaire, J. H. Gagnon.—Assemblées: 2e et 4e vendredi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée du District No. 20, *des Chevaliers du Travail*, (Salle Patoine, 3e étage)—Maître-ouvrier, Ed. Little ; secrétaire, J. B. St. Laurent.—Assemblées: le 2e dimanche de chaque mois à 2 heures.

Assemblée La Feuille d'Erable, 1160, *des Chevaliers du Travail.*—(Salle Patoine, 3e étage). —L. C. D. Laroche, maître-ouvrier; J. B. Blouin, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e vendredi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée Mechanics, 10061, *des Chevaliers du Travail*, (Salle Montcalm).—Maître-ouvrier, L. T. Lefebvre; secrétaire, Ed. Little. — Assemblées: tous les dimanches à 2½ hrs.

Assemblée Montgomery, 4003, *des Chevaliers du Travail*, (Salle Montcalm).—Maître-ouvrier, Edouard Jackson; secrétaire, Ths. Enright. —Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.

Assemblée Papineau, 713, *des Chevaliers du Travail*, (Salle Patoine, 2e étage),—Maître-ouvrier, Alfred E. Marois; secrétaire, F. X. Trépanier—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

Association Canadienne de secours mûtuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain, (Salle Patoine, 2e étage).—Jos. Julien, président; G. Plamondon, secrétaire. — Assemblées : 1er et 3e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

Association des Barbiers de Québec, (Salle Patoine, 3e étage).—Président, A. Beaulieu; secrétaire, Elzéar Lacroix.—Assemblées: 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.

L'Union des ferblantiers et plombiers de Québec.—Salle Langhen, 59 rue Ste. Claire. —Cléophas Langhen, président ; Nap. Marcoux, secrétaire — Assemblées : 2e et 4e mercredi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle Patoine). 2e étage.—John C. Scott, président; Honoré Picard, secrétaire. —Assemblées : tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union des Tanneurs et Corroyeurs, (Salle Patoine, 2e étage).—Président, Jos. Couture; secrétaire, Philéas McNeil. — Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice et Secourable des Cordonniers Machinistes, (Salle Patoine, 2e étage) —Président, Omer Brunet; secrétaire, Jos. Julien.—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

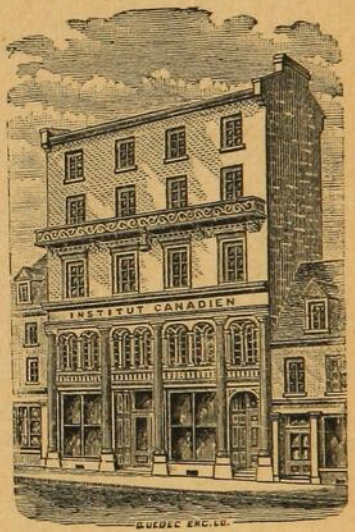
L'Union Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec—(Salle Patoine, 3e étage).— Jos. Havard, président; P. A. Ferland, secrétaire.—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

Société des Ouvriers travaillant le bois.—(Salle Patoine, 2e étage)—Président, Frs Mathieu; secrétaire, Georges Dumontier.— Assemblées: 2e et 4e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Union Typographique No. 302, (Salle Montcalm).—Président, Edouard Jackson ; secrétaire, Télesphore Côté. — Assemblées: 1er samedi de chaque mois, à 8 heures.

Literary

Associated Press of the Province of Quebec—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)



L'Institut Canadien de Québec—Théophile Ledroit, président honoraire ; N. N. Ollivier, président actif ; Ed. Dorion, H. Chassé, vice-présidents ; L. P. Sirois, trésorier ; R. P. Boisseau, assistant-trésorier ; J. G. Couture, secrétaire-archiviste ; L. D. Morin, Joseph Ledroit, assist.-sect.-archivistes ; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant ; L. A. Taschereau, Félix Campeau, assistants-secrétaires-correspondants ; L. Brunet, bibliothécaire ; J. B. Delâge, Curateur du Musée.

La Presse Associée de la province de Quebec—Louis Zéphirin Joncas, président honoraire; C. A. Chenevert, M. P. et M. Morisson, vice-présidents honoraires; Ls. J. Demers, président actif; F. Carrel et Alfred Alarie, vice-présidents actifs; Dr. N. E. Dionne, secrétaire; J. B. Dumont, asst-secrétaire ; S. Marcotte, trésorier; Isidore Carrier, bibliothécaire. — Election le troisième mercredi de novembre.

Literary and Historical Society—President, P. B. Crsgrain; 1st Vice-President, Sir Jas. Lemoine ; 2nd Vice-President, G. G. Stuart, Q. C; 3rd Vice-President, J. T. Ross; 4th Vice-President, Very Revd. Dean Norman D. D., ; Treasurer, James Geggie; Librarian, P. Johnston ; Recording Secretary, A. Robertson, Corresponding Secretary, J. F. Dumontier; Counsel, W. C. H. Wood; Curator of Museum, F. D. Tims;

Curator of Apparatus, Wm Clint.—Additional members of Council: Cyrille Tessier, David Geggie, Théo. Ledroit, Jas. Morgan. Custodian, M. Strachan. Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7.30 to 10 p. m.

Quebec Entomological Society, —Rev. T. W. Fyles, President; Miss Macdonald, Vice-president; Crawford Lindsay, Secr.-Treasurer. — Council: Hon. Richard Turner, M. L. C., J. Eveleigh Treffry, Professor Walters, Mrs R. Turner, Miss Bickell, Miss B. Winfield.—Meeting monthly at Morin College.

Societé de Géographie de Quebec (Voir *The Quebec Geographical Society).*

Societé Littéraire et Historique *(Voir Literary and Historical Society).*

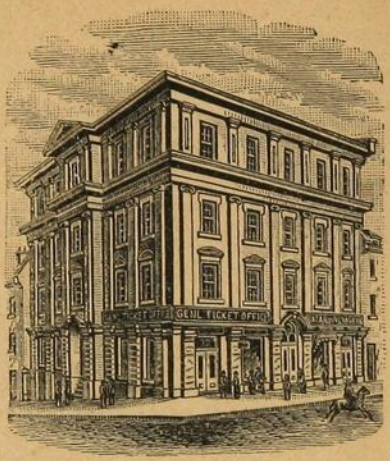
St Patrick's Literary Institute— P. J. Kerwin, President; D. O'Sullivan, Vice-President; J. E. Delany, Secretary; P. Kerwin, Treasurer. — Committe: T. J. Delany, R. Timmons, M. Flynn, J. Lepage, P. Hogan.

Tara Minstrel and Dramatic Club—*Officers:* Wm. Foran, President; J. Lambkin, Vice-President; M. K. Bolger, Treasurer; A. W. Cooper, Secretary; R. Timmons, Manager; P. F. Horan, Interlocutor.

The Quebec Geographical Society (Université Laval)—Major N. Le-Vasseur, Honorary President; F. D. Tims, President; Lt.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; L. Z. Joncas, 3rd Vice-President; Dr N. E. Dionne, Recording Secretary; W. D. Baillargé, French Corr. Secretary; F. H. Bignell, English Corresp.-Secretary; Dr Chs. Verge, Treasurer—*Council*: H. J. J. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

Union Commerciale de Quebec— C. A. Langlois, président honoraire; J. E. Lavergne, président actif; A. A. Gaumond, 1er vice-président; J. A. Thomson, 2e vice-président; C. H. Patry, secrétaire-archiviste; J. A. Langlois, asst-secrétaire-archiviste; J. M. A. Dagneau, secrét.-correspondant; J. A. R. Bédard, trésorier; L. A. Reinhardt, asst-trésorier; J. S. Blais, bibliothécaire; Ls Richard, asst-bibliothécaire.—Directeurs: L. C. Marcoux, D. Fontaine, J. F. Lemieux, J. A. Bélanger, J. A. Galibois. Auditeur: C. J. Laberge.

Union Theatrale de Quebec— Hon. S. N. Parent, Maire de Québec, patron; Réné Ravaux, président; Georges Lanlry, vice-président; Pierre Lépine, secrétaire; Arthur Barbeau, trésorier; Joseph Giroux, ass.-sec.-trés.; Alph. Fecteau, régisseur.—Salle de réunion: No. 22, rue St. Gabriel, P. O. Box 1059.



Masonic

Grand Lodge of Quebec—R. W. Bro. T. I. Poston, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers districts; R. W. Bro. Revd J. Loyd, Dist. Chaplain.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F. and A. M.—R. W. Bro. H. Higgins, W. M.; Bro. R. Griffith, P. M.; Bro. J. Purdie, S. W.; Bro. G. Blake, J. W.; V. W. Bro. R. Smith, secretary: R. W. Bro. H. Griffith, Treasurer.—Meets 4th Monday of each month, in their Lodge Rooms, Masonic Hall, Garden street.

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. B.—J. P. Hicks, W. M.; J. Wood, P. M.; C. Teckel, S. W.; Geo. Reid, J. W.; A. P. Laurent, Secretary; J. Copeman, Treasurer.—Meets second Wednesday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q.—C. A. Beuthner, W. M; E. F. Wurtele, P. M.; F. Houghton, S. W.; A. J. Colston, J. W.; W. M. Andrews, Secretary; J. L. Bell, Treasurer.—Meets second Monday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

Tuscan Lodge, No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis—C. Barclay, W. M.; J. Hamett, S. W.; S. Davie, J. W.; H. B. Forbes, Secretary: J. Laverg, Treasurer.—Meets first Thursday in each month, at 8 P. M., Commercial street, South Quebec.

Stadacona Chapter No. 2. — Ex. Comp. Jas. Williams, 1st Principal; Ex. Comp. J. P. Hicks, 2nd Principal; Ex. Comp. A. E. Seifert, 3rd Principal; Comp. C. A. Beuthner, Scribe E.; Comp. R. M. Stocking, Scribe N.; R. Ex. Comp. C. Knowles, Treasurer; R. Ex. Comp. H. Griffith, District Grand Superintendent.—Meets in Masonic Hall, corner Garden and St Louis streets, the 2nd Wednesday of each month.

Knights Templar—E. Sir Knight W. Hicks, Presiding Perceptor of the William de la More, the Martyr preceptory, Quebec, of the Red Cross, of the United, Religious and Military Order of the Temple, and of St. John of Jerusalem, Palestine, Rhodes and Malta; V. E. Sir Knight Chas. Knowles, Constable; E. Sir Knight D. S. Rickaby, Marshall; R. E. Sir Knight H. Griffith, Sub-Marshall; E. Sir Knight A. E. Evans, Registrar; V. E. Sir Knight C. L. A. Kuhring, Treasurer; V. E. Sir Knight H. Walters, Chaplain.—Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meetting: 11th March.

Medical

Association Médicale du Canada

Président:—Dr I. M. Beausoleil, Montréal.

Secrétaire général:—Dr F. N. G. Starr, Toronto.

Trésorier:—Dr H. B. Small, Ottawa.

Vice-Président:—Québec, Dr C. S. Parke, Québec: Ontario, A. McPhredran, Toronto; Nouvelle-Ecosse; Stanley Bridge; Nouveau-Brunswick, Dr Mackeen, St-Jean; Manitoba, Dr V. R. Jones, Winnipeg; Ile du Prince-Edouard, Dr R. MacNeill; Territoires du Nord-Ouest, Dr T. C. Newburn, Lettsbrige; Colomeie Anglaise, Dr Tunstell, Vancouver.

Secrétaire locaux:—Québec, Dr A. Marois, Québec; Ontario, Dr Eclau, Ottowa; Nouvelle-Ecosse, Dr James Ross, Halifax; Nouveau-Brunswick, Dr Lucien Campbellton; Manitoba, Dr W. J. Neilson, Winnipeg: Ile du Prince-Edouard, Dr P. McLaren, Bruchenelle; Territoires du Nord-Ouest, Dr Geo. Macdonald, Calgary; Colombie Anglaise, Dr Boyce, Keloma.

L'association siégera à Québec, à la fin d'août 1898.

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province—E. B. Ibbotson, L. D. S., Montréal, président; Ed. Casgrain, D. D. S., L. D. S., Québec, vice-président; G. W. Lovegoy, M. D., L. D. S., Montréal, secrétaire; —— trésorier.—*Directeurs*: Dr Nolin, L. D. S., Sorel; A. W. Hyndman, L. D. S., Sherbrooke; Dr Leblanc, L. D. S., Montréal; S. Globenski, L. D. S., Montréal.

Bureau des Gouverneurs du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec.

Président.—L. J. A. Simard, Québec.

Vice-présidents.—Dr F. J. Austin, Sherbrooke; Honble Dr D. Marcil, M. C. L., St Eustache.

Secrétaires.—Dr A. G. Belleau, Québec; Dr A. T. Brosseau, Montréal.

Trésorier.—Dr L. LaRue, Québec.

Registraire.—Dr J. M. Beausoleil, Montréal.

Cité de Québec.—Drs A. Vallée, W. A. Verge, A. G. Belleau, C. S. Parke, A. A. Watters, L. Larue, C. E. Lemieux, L. J. A. Simard.

District de Québec.—Honorable Dr R. Fiset, sénateur, Rimouski; P. E. Grandbois, Fraserville; C. Rinfret, M. P., Ste-Croix; J. Godbout, M. P., St-François, Beauce; P. M. Guay, M. P., St-Romuald; C. E. Vaillancourt, St Anselme; J. M. MacKay, Ste Foye.

Cité de Montréal.—Drs. J. M. Beausoleil, A. T. Brosseau, E. E. Laurent, J. P. Rottot, N. Fafard, F. W. Campbell, H. Lafleur, T. G. Roddick, M. P., J. B. McConnell, G. A. Lacombe, M. P. P.

District de Montréal.—L'honorable Dr. D. Marcil, M. C. L.; Drs. P. Laberge, Beauharnois; P. Cartier, Ste Madeleine; J. F. R. Latraverse, Sorel; H. Cholette, Ste Justine de Newton; P. J. L. Bissonnette, M. P. P., St Esprit; J. E. Fournier, St-Jérôme; S. Gauthier, jr, St Ephrem d'Upton.

District de St François.—Drs J. O. Camirand, F. J. Austin, Sherbrooke; L. C. Bachand, Coaticook.

District des Trois-Rivières.—L'honorable Dr J. J. Ross, sénateur et M. C. L., Ste Anne de la Pérade; Drs L. P. Normand, Trois-Rivières; L. A. Plante, Louiseville.

Bureau de l'examen préliminaire.—Professeurs: J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S., R. C., H. Walters, M. A., Québec; W. A. Howe, L. L. D., Richmond; U. E. Archambault, Montréal.

Chimistes et Droguistes de Québec licenciés d'après l'ordre de réception:

Brunet, W. E.	8 mai 1855
Giroux, E.	11 octobre 1859
Veldon, J. J.	10 octobre 1864
Laroche, W. H	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Giroux, V	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Rinfret, P. F	30 septembre 1874
Veldon, J.	1 mai 1875
Brunet, W. J. B.	1875
Gauvreau, F. F.	25 avril 1878
Laroche, J. I	15 juin 1881
Morin, J. B	9 juillet 1882
Brunet, G. H	2 juillet 1885
Larue, Alex.	13 avril 1888
Roy, J. E.	14 octobre 1890
Gagnon, D. R.	14 octobre 1890
Leclerc, A.	
Morin, Ed., M. D.	
Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse	23 octobre 1894
Power, J. J.	
Willis	

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception.—E. Casgrain, L. D. S. et D. D. S., 26 février 1869; T. A. Venner, L. D. S. et D. D. S., 21 septembre 1869; Dr. H. D. Ross, L. D. S. et D. D. S., 21 septembre 1869; H. Ievers, L. D. S., 18 juillet 1881; E. Dorval, L. D. S., 13 septembre 1883; A. A. Lantier, 18 septembre 1884; Jules Paradis, 1890; Louis N. Lemieux, mars 1893; A. Scott-Ives; S. Gaudreau, L. D. S., avril 1894; J. Dion, L. D. S., avril 1894; A. Langlois, L. D. S., 8 octobre 1897; Mme Dr Edm. Casgrain, avril 1898.

Medecins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence:

Lemieux, C. E.	16 octobre 1848
Turcot, J. M.	12 octobre 1858
Simard, L. J. A.	9 octobre 1860
Belleau, A. G.	13 mai 1862
Fortier, J. E.	15 octobre 1862

Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion L.	13 octobre 1863
Blair, R. C	10 mai 1865
Larue, L.	10 mai 1865
Parke, C. S.	8 mai 1866
Sewell, C. C.	14 mai 1867
Ahern, M. J	12 mai 1868
Garneau, J. A.	12 mai 1868
Rinfret, F. R.	12 mai 1868
Gingras, C.	10 mai 1870
Robitaille, A	10 mai 1870
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Shee, P. A	12 mai 1874
Boulet, J. P.	29 septembre 1875
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Vallée, A.	29 septembre 1875
Burroughs, L. F.	10 mai 1876
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Larochelle, A.	26 septembre 1877
Henchey, J. H.	27 septembre 1877
Bolduc, J. E.	25 septembre 1878
Morin, E.	25 septembre 1878
Watters, A. A.	25 septembre 1878
Gale, G. G.	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge, W. A.	29 septembre 1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marcoux, J. A.	10 mai 1882
Marois, A.	10 mai 1882
Hébert, A. E.	27 septembre 1882
Laberge, E.	27 septembre 1882
Jolicœur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884
Gosselin, E.	24 septembre 1884
Matte, M. R.	24 septembre 1884
Morin, J. A.	24 septembre 1884
Lamothe, A.	13 mai 1885
Delaney, W.	13 juillet 1886
Howe, J. C.	13 juillet 1886
Cinq-Mars, J.	11 mai 1887
Grondin, S.	28 septembre 1887
Elliot, C. E.	8 mai 1889
Potvin, A.	8 mai 1889
Paquin, C. R.	8 mai 1889
Laurie, J.	14 mai 1889
Côté, C. E.	24 septembre 1890
Guérard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
Parke, G. H.	13 mai 1891
Ross, H. R.	13 mai 1891
Faucher, P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turcot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
LeBel, E. A.	4 juillet 1894
Boulanger, F.	26 septembre 1894
Fiset, L. J. S.	26 septembre 1894
Labrecque E.	3 juillet 1895
Lessard, A.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Drum, L.	2 juillet 1896
Bédard, P. H.	30 septembre 1896
Drouin, P. A.	30 septembre 1896
Samson. C. O.	30 septembre 1896
Caron, J. O.	7 juillet 1897
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897

Military

Militia Office, (St Louis 17) *District Officer Commanding:* No. 7, Military District, Lieut-Col. O. C. C. Pelletier.

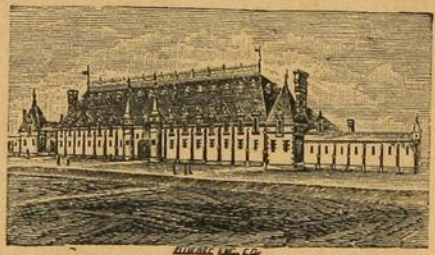
District Staff Officer: Lt.-Col. G. R. White.

Pay Clerk: J. B. Z. Genest.

Militia Department Works: L. J. Mathieu, Inspector.

Orderly: Dan. McClory.

Military Store Office—(Citadel Hill)—Lt. Col. W. H. Forrest, Superintendent of Stores, Military District No. 7; J. J. Fitzpatrick, clerk; J. W. Proctor, Foreman of Stores.



PERMANENT FORCE

Royal Canadian Artillery, Stationed at Quebec.

Staff.—Lieut.-Col. J. F. Wilson, Commanding; Surgeon Lt.-Col. C. C. Sewell, D.S. G., Surgeon; Major W. Imlah, Quarter Master; Capt. and B't Major T. Benson, Adjutant; Vet'y L't J. Duchêne, Veterinary Surgeon.

"B" Field Battery, R. C. A.—Capt. and B't. J. A. G. Hudon; Lieut. and Bt. Capt. J. A. Benyon, Lt. and B't. Capt. A. T. O'Gilvie.

No. 2 Company, R. C. A.—Major and B't. Col. A. A. Farley, Capt. and B't. Maj. T. Benson.

Quebec Field Battery of Artillery, (Drill Hall).—T. L. Boulanger, Major; Edmond L. Laliberté, Captain; ....., George Roy, 1st Lieutenants; ....., 2nd Lieutenant; J. D. Brousseau, M. D., Surgeon; J. A. Couture, Veterinary Surgeon.

Garrison Artillery, — Quebec Company.—L. A. Hudon, Major; G. P. Roy, Captain; Jos. Bourassa, 1st Lieutenant; J. E. Joncas, Arthur Vaillancourt, 2nd Lieutenants.

9e Bat. "Voltigeurs de Québec."

ETAT-MAJOR

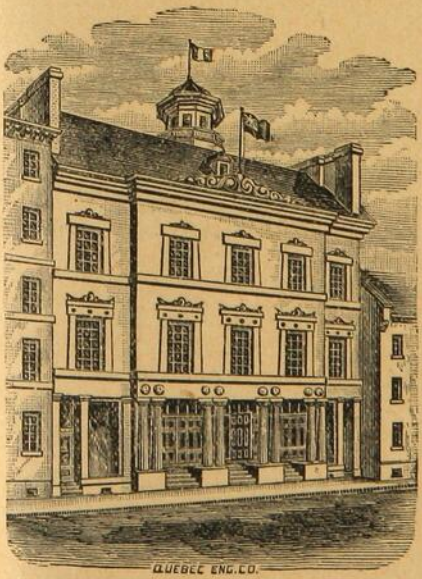
F. & NW. Lt. Col. Hon.: Thos. A. H. Roy.
NW. Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel.
NW. Majors: L. F. Pinault, Oscar Evanturel.
Capitaines: Luc Routier, J. P. Ouellet, adjudant,
NW. L. G. Chabot, Alph. Garant,

Capitaines: Paul Levasseur,
G. L. Cloutier,
George Belleau,
J. B. Matte,
E. Bolduc,
Lieutenants: Philippe Dessaint,
J. E. Bilodeau,
Eugène Brochu,
Donat Gendron.
NW. Paie-Maître: Aimé Talbot, Major Honoraire.
Quartier-Maître: Arthur Eventurel, Capt.
Chir.-Major: Arth. Watters, M.D.
" Lieut.: Zéph. Giasson, M.D., Chirurg. Capt. Hon.
NW. Aumônier Hon.: Révd F. X. Faguy.

8th Battalion Royal Rifles—Lt. Col. Commanding: G. E. Allen Jones. Major: J. S. Dunbar. Captains: W. J. Ray, C. J. Dunn, W. H. Davidson. E. R. Hale, W. S. Champion, J. J. Sharples. Lieutenants: R. J. Davidson, A. E. Swift, Geo. F. Gibsone, C. Brodie, T. M. Wells. 2nd Lieutenants: T. W. S. Dunn, G. C. Renfrew. Adjutant: Capt. W. H. Wood. Surgeon Major: H. R. Ross, M. D. Surgeon: Captain E. H. Parke, M. D. Paymaster: Captain, W. H. Petry. Quarter Master: Capt. T. H. Argue.

Queen's Own Canadian Hussards, (Drill Hall)—Major Commanding: T. S. Hethrington; Captain: Capt. R. E. W. Turner; Lieutenants: Lorne W. Drum, A. F. Ashmead, 2nd Lieutenant: A. E. Clint, Quartermaster; C. E. Elliott, M.D., Surgeon; John D. Duchêne, Veterinary Surgeon.

Musical



Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—G. Gagnon, président; R. O. Pelletier, vice-président; J. A. Defoy, secrétaire; A. Lavigne, trésorier; Ernest Gagnon, N. LeVasseur, J. Vézina, membres du comité de Québec; R. O. Pelletier, Emery Lavigne, Max Bohrer, Achille Fortier, membres du comité de Montréal.

Chœur de la Congrégation de St Roch — Rév. H. A. Dionne, directeur honoraire; Léon Dessane, organiste et directeur; Louis Côté, maître-chantre.

Chœur de l'Eglise de St Roch—N. Crépault, maître de chapelle; A. Philéas Roy, organiste.

Union Chorale Palestrina—J. H. Chouinard, président; A. Gosselin, vice-président; Jos. Kirouac, secrétaire; C. Fecteau, trésorier; O. Gignac, bibliothécaire; H. Plante, directeur; J. A. Paquet, accompagnateur.

Union Musicale — *Section chorale.* — Révd. Benjamin Demers, président hon.; Ephrem Dugal, président général et maître de chapelle; Philéas Drolet, vice-président; Geo. Hébert, organiste; Tref. Delisle, secrétaire; Art. Frédérick, trésorier; Edgar Dugal, bibliothécaire; V. Lefebvre assistant; Nap. Drolet, Edm. Barry, membres adjoints. — Assemblée le 1er vendredi de septembre.

Section instrumentale—Jos. Vézina, chef; Jos. Morin, sous-chef; P. Bélanger, assistant; J. A. Bouchard, secrétaire-trésorier; P. Moisan, bibliothécaire; Nap. Leclerc, tambourg major; Alf. Roy, Charles Mignault, membres adjoints.

National Societies

L'Œuvre du Monument Champlain—Son Honneur le lieutenant-gouverneur, Mgr l'Archevêque de Québec, le lord Evêque, patrons; le premier ministre de la province de Québec, président honoraire; Son Honneur le maire de Québec, vice-président honoraire; l'honorable juge A. Chauveau, président actif; Sir J. M. Lemoine et Herbert M. Price, vice-presidents actifs; E. T. D. Chambers, Ludovic Brunet, secrétaires-archivistes; Dr. N. E. Dionne, F. Wurtele, N. Ollivier, secrétaires-correspondants; P. G. Lafrance, J. C. More, trésoriers.

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec — *Officiers généraux*: — Mgr. C. O. Gagnon, Chapelain général: Son honneur le juge Routhier, président genéral; Philéas Huot, président adjoint; Ed. N. Blais, sec.-archiviste; Cyr. Delâge, assist.-secr.-archiviste; J. B. Morissette, trésorier; V. E. Paradis, assist.-trésorier; L. A. Bergevin, comm.-ordonnateur; Vital Dupuis, assist.-commissaire-ordonnateur.

Section Notre-Dame: L'abbé F. X. Faguy, chapelain; Ant. Drolet et Geo. Bellerive présidents; D. R. Gagnon, secrétaire; Dr

Eug. Dorval, asst.-secrétaire ; Elz. Paquet, trésorier ; C. I. Robitaille, A. Chouinard, J. E. Bouchard, percepteurs ; Leonce Robitaille, comm.-ordonnateur ; Alex. Robitaille, assistant-comm.-ordonnateur ; Alf. Grenier et Pierre Richard, auditeurs. — Comité de Régie : Hon. juge A. Chauveau, Dr. J. A. Couture, N. N. Olivier, R. P. Boisseau, H. J. J. B. Chouinard.

Section St-Jean-Baptiste : L'abbé Benjamin Demers, chapelain ; F. X. Genest, président ; W. Dubé, 2e président ; L. A. Lemoine, secrétaire ; L. A. Labadie, asst-secrétaire ; L. M. Poulin, trésorier ; Jos. Bordeleau, comm.-ordonnateur ; F. E. Côté, asst.-comm.-ordonnateur ; Paul Parent, O. Boiteau, O. Gagnon, percepteurs ; Jos. Belleau, Barth. Rondeau, auditeurs. — Comité de régie : Am. Robitaille, M. P. P., J. F. Peachy. Dr J. P. Boulet, Frs Delisle, Oct. T. Poitras.

Section St. Roch: L'abbé A. Gauvreau, chapelain ; Dr Albert Jobin, présidents ; Onésime Goulet, 2e président ; J. F. Arel, secrétaire ; Jos. Jos. Ed. Paquet, asst.-secrétaire ; Jos. Lacroix, trésorier ; Achille Dugal, commissaire-ordonnateur ; J. S. Matte, asst.-commissaire-ordonnateur ; M. Falardeau, P. Berubé, Olivier Lachance, percepteurs ; L. F. Falardeau, G. Sauviat, auditeurs. — Comité de régie : J. B. Caouette, George Ardouin, Jos. Nadeau, snr, Alexis Parent.

Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur — Dr Chs. E. Coté, président ; Elz. Pouliot, vice-président ; Edm. Bolduc, secrétaire ; J. A. Paradis, assist.-secrétaire ; Alp. Martineau, trésorier ; Alp. Langlois, secrétaire-correspondant ; Nap. Lachance, grand maréchal ; F. X. Jobin, F. Laroche et Marcotte, com.-ordonnateurs ; J. H. Patry, N. Dion, jnr., auditeurs.—Comité de régie : J. N. Thérier. Ed. Dolbec, Ol.Bacon, snr, C. Bouffard, D. J. Marsan.—Percepteurs : Dr Chs E. Côté, Dr M. Fiset, H. Bourget, Elz. Pouliot, N. Thérien,. T. Gagnon, S. Turcotte. T. Poitras.

St Andrew's Society— W. C. Scott, President ; J. T. Ross, 1st Vice President ; Jas. Brodie, 2nd Vice-President ; D. J. Rattray, Secretary ; T. Glass, Treasurer.—*Charitable Committee :* V. Johnston, W. Sutherland, R. Stewart. D. R. Macleod, Arch. Miller ; Revd. D. Tait and Revd. A. T. Love, Chaplains ; Dr R. C. Blair, Physician : James Bain and Amos Campbell, Auditors.

St Georges Society.— Lorenzo Evans, President ; E. H. Taylor, 1st Vice-President ; John Shaw, 2nd Vice-President. E. T. Nesbitt, Secretary ; G. E. Allen Jones, Assist.-Secretary ; E. J. Hale, Treasurer ; Very Revd Dean Norman and Revd L. W. Williams, M. A., Chaplains ; Dr. Colin C. Sewell and Dr C. E. Elliott, Physicians.—*Committee of Management :* J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, S. S. Bennett, R. R. Dobell, E. H. Wade, Geo. Robinson, Wm. Price, H. T. Machin, Jas. Morgan, T. H. Norris, Jos. Archer, Sr., F. Billingsley.—*Sub-Committee of Charity:* Heber Budden, Chairman ; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, S. S. Bennett, and Ex-Officio, Secretary, Chaplains and Physicians. —*Sub-Committee of Accounts :* T. H. Norris, E. H Wade, E. H. Taylor.

Newspapers

Daily—Quotidiens.

Le Courrier du Canada, journal politique, (conservateur). — l'hon. Thomas Chapais, directeur ; L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30, de la Fabrique.

Le Soleil, journal politique, (libéral).—La Compagnie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Evénement, journal politique (indépendant). —L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, journal politique, (conservateur), Lévis.—Mercier & Cie., éditeurs-propriétaires, 17-23 Côte du Passage, Lévis.

The Chronicle, journal conservateur, (indépendant). — Trevor Foote, printer and proprietor, 115 Mountain Hill

The Daily Telegraph, journal politique, (indépendant).—F. Carrel, editor and propriétor, 21-23 Buade.

The Mercury — Geo. Stewart, editor and publisher, 20-22 Mountain Hill.

Weekly—Hebdomadaires

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

La Revue Médicale, Dr. P. P. Boulanger, éditeur-propriétaire, Lévis.

La Semaine Commerciale—Barthe & Thompson, éditeurs-propriétaires, St Antoine 9

La Semaine Religieuse—M. l'Abbé D. Gosselin, curé du Cap Santé, directeur, Grande Allée 180

Le Soleil -La Cie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, de la Montagne 90-92.

La Vérité—J. P. Tardivel, éditeur propriétaire, chemin Ste Foye.

Le Journal des Campagnes—L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 Fabrique.

The Budget—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade

Bi-Monthly

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-propriétaire, 30 de la Fabrique.

Monthly

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Quebec ; office : National School Building.

Le Courrier du Livre, Raoul Renault, propriétaire, Québec.

La Croix, J. Bégin, propriétaire, Québec.

Political

Club Cartier-Macdonald.— Président-honoraire : l'hon. E. J. Flynn ; président, L. Omer Beaubien ; vice-présidents : Adjutor Rivard et Alphonse Bernier ; secrétaire : J. A. Lynch ; trésorier : G. F. Gibsone.—Comité de régie : J. E. Prince, Dr W.-A. Verge, Honoré Chassé, Félix Gourdeau.

Club Mercier.—Patron : Sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada. Président honoraire : Honorable F. G. Marchand, premier ministre de la province. Vice-présidents honoraires : Honorable Jos. Shehyn, député de St-Roch, honorable S. N. Parent, maire de Québec. Président : M. J. A. Lane, avocat. Vice-présidents : MM. J. A. Langlais, Dr Albert Jobin et François Lortie. Secrétaire : ..... Assistant-secrétaire : M. Ed N. Blais. Trésorier : M. François Mathieu. Assistant-trésorier : M. J. B. Morissette. Secrétaire-correspondant : M. Jos. Beauchamp.

Quebec Liberal Club—Sir W. Laurier, Patron ; Hon. F. G. Marchand, Vice-Xatron ; Hon. R. Turner, Pres. Honoraire ; Thos. Davidson, President ; R. Larue, 1st Vice-President ; A. J. Messervey, 2nd Vice-President ; Thos. H. Lemieux, Treasurer ; L. A. Bergevin et W. H. Davidson, Secretaries.

Public Companies

American Express Co., (Mountain Hill 104)—James L. Fargo, President, New-York ; H. S. Julier, General Manager ; Art. Vallerand, Agent.

Canadian Electric Light Co.—R. Wilson Smith, President ; John Breakey, Vice President.—Directors : Honble. L. P. Pelletier, H. M. Price, James King, Gaspard LeMoine, Honble. E. J. Price.—Secretary, A. Laurie.—Office : 7, St. Antoine street, Quebec.

Canadian Express Co., (Mountain Hill 107)—W. Hays, President ; J. Bryce, manager, Montreal ; W. C. Scott, agent in Quebec.

Canadian Government Railway System—Dalhousie 38 —*General officers resident at Montreal, P.Q.:* A. H. Harris, General Traffic Manager ; J. B. Lambkink, District Passenger Agent ; I. Hardwell, Division Freight Agent.—*General Officers resident at Moncton, N. B.:* D. Pottinger, General Manager ; W. B. Mackenzie, Chief Engineer ; Thomas William, Treasurer and chief accountant ; F. R. F. Brown, Mechanical Superintendant ; J. J. Wallace, General Freight Agent ; Jno. M. Lyons, General Passenger Agent ; C. R. Palmer, General Storekeeper.

In charge of Districts : Jas. E. Price, Truro, N. S., Superintendant, Halifax and St. John, N. B. District ; Wm. Rennels, Campbelton, N. B., Superintendant Moncton and Ste. Flavie District ; A. Ouellette, Rivière-du-Loup, P. Q., Superintendant Ste Flavie and Montreal District ; Y. C. Campbell, New Glasgow, N. S., Superintendant Sydney and Oxford District.

General officers resident at Charlottetown, P. E. I.: G. A. Sharp, Superintendant, P. E. I. Division ; W. T. Huggan, Accountant, P. E. I. Division.

Quebec office : D. R. McDonald, City Passen-Agent ; S. Nestor, Clerk.

Canadian Pacific Railway — Sir William Van Horne, K. C. M. G., President ; T. G. Shaughnessy, Vice-President ; G. M. Bosworth, Freight Traffic Manager ; D. McNicoll, Passenger Traffic Manager ; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent ; Thos. Tait, General Manager ; W. Sutherland Taylor, Treasurer ; C. Drinkwater, Secretary.

Eastern and Ontario Divisions : C. W. Spencer, Gen. Supt., east division ; W. B. Bulling, General Freight Agent, Montreal.

Officers in Quebec : W. C. Hall, Asst. Supt. ; George Duncan, City Passenger Agent ; V. A. Hosking, Freight Agent.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph, (St Peter 87) — W. C. Van Horne, President ; C. R. Hosmer, Manager Telegraph ; F. J. Mahon, Local Manager.—*Branch offices :* Immigration building (Louise Embankment), C. P. R. Station, 318 St Joseph, Chateau Frontenac, Parliament Building, and City Ticket Office, opposite Post Office.

Compagnie Ostréicole de Québec Hon. Jean Blanchet, président ; L. X. Robitaille, vice-président ; N. Lavoie, trésorier ; Paul de Cazes, R. Daly, directeurs ; Victor Vannier, secrétaire-gérant. —Assemblée annuelle, 2e mercredi de juin.

Credit Foncier Franco-Canadien, (Côte de la Montagne 74)—M. Chevalier, directeur ; Isidore N. Belleau, avocat ; J. E. Richard, inspecteur ; J. E. Chabot, notaire.

Dominion Express Co., (St Peter 87) — *Quebec division :* G. A. Kirkpatrick, President ; J. Cassils, Secret.-Treasurer.—Directors : R. Thibaudeau, Chs. Cassils, Peter Mitchell ; W. S. Stout, General Manager ; S. T. Stewart, Montreal, Superintendent ; C. Bowen, G. E. Whitney, Route Agents ; J. D. Kippan, City Agents ; E H. Dawe, Clerk.—*Branch offices :* W. Brunet & Co., Can. Pac. Ry Ticket office, opposite Post Office.

Gas Company — Robert H. Smith, Chairman ; A. F. Hunt, Treasurer ; D. H. Geggie, Secretary and Manager ; John Shaw and R. C. Patton, Auditors.—Directors : W. Herring, E. Jones, T. H. Norris, D. H. Geggie and Vesey Boswell.

Grand Trunk Railway — *General Offices at Montreal :—Executive Department :* —Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng. ; Joseph Price, Vice-president, London, Eng. ; Chs. M. Hays, General Manager, Montreal ; W. Wainwright, General Assistant, Montreal ; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.

Legal Department :—A. E. Beckett, Acting Solicitor, Montreal.

Operating Department :— Charles M. Hays, General Manager, Montreal.

Traffic :—Georges B. Reeve, General Traffic Manager, Montreal.— *Freight :* John W. Loud, General Freight Agent, Montreal.— *Passenger :* W. E. Davis, General Passenger and Ticket Agent, Montreal.

Transportation : F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal.

Quebec offices : J. Matthews, Agent ; A. Colomb, Chief Clerk ; John Newton, Cashier ; Art. Larue, checker ; W. Judd, D. Byrnes, Freight Checkers ; J. Donnelly, policeman.—City ticket offices : opposite St Louis Hotel and Du Fort street.

Great Northern Railway.—(Office: 160 St André street.) Hon. P. Garneau, President; Hon. J. Sharples, Vice-President; J. G. Scott, General Manager and Secretary.

Great North Western Telegraph Co., (Main office, St. Peter 83-85)—H. P. Dwight, President and general manager; G. D. Perry, Secretary; A. Cox, Treasurer; E. Pope, Superintendent and Manager; A. Robertson, Solicitor.—*Branch offices:* Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St Louis 28, St. Joseph 135, St. Valier 723, St. Sauveur, Parliament House, Quebec and Lake St John Railway Station, G.T.R. Ticket Office, Du Fort street; I. C. R. office, Dalhousie street, Q. M. & C. R. station, and Victoria Hotel and Post Office, St. John street.

La Compagnie de Brasserie de Beauport—Directeurs: Frs. Parent, président; J. E. Bédard, Jules Tessier, J. P. Lavery, P. Landry.—N. E. Rousseau, secrétaire-gérant. — Bureaux: 41½ St Joseph.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.—L. J. Forget, président; W. Wainwright, vice-président. Directeurs: R. Forget, Col. F. W. Handshaw, H. McKenzie, Jos. Lewis, James Swift, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, M. Osborn. — C. F. Geldersleeve, gérant-général, Montréal — Quebec: L. H. Myrand, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul). Hon. Ph. Landry, président; C. E. Dubord, vice-président; P. T. Legaré, secrétaire-trésorier; J. E. Boily, asst-sec.-trésorier.—Directeurs: Nap. Drouin. P. A. Lamonde, J. A. Verret, C. E. Roy, Henri Carrier, I. N. Belleau, J. B. Laliberté et J. H. Fortier. La date fixée pour l'Exposition de 1898 est du 12 au 21 septembre inclusivement.

La Compagnie du Pont de Quebec—Directeurs: Hon. S. N. Parent, président; Hon. R. R. Dobell, R. Audette, vice-présidents; John Breakey, trésorier; H. M. Price, H. J. Beemer, V. Boswell, J. B. Laliberté, Gaspard Lemoine, N. Rioux, J. Art. Pâquet.—Ulric Barthe, secrétaire.

Lotbinière & Megantic Ry Co—(Union Bank Buildings, 56 St. Peter)—James King, President; Rémi Quirouet, Acting Secretary.

Montmorency Cotton Mfg Co (Ltd)—C. R. Whitehead, President and Managing, Director; H. M. Price, Vice-President.—Directors: Thos Pringle, John T. Ross, L. G. Craig.

Quebec Central Railway—Frank Grundy, General Manager; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendant. R. M. Stocking, City and District Passenger Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Cold Storage and Warehouse Company.—(Commissioners Wharf).—Hon. R. R. Dobell, President, Victor Chateauvert, Vice-President.—Directors: Hon. John Sharples, J. T. Ross, T. H. Dunn, Vesey Boswell, William Shaw.—Arthur M. Crofton, Secretary.

Quebec District Railway—Andrew Thomson, President: E. W. Methot, Vice-President; J. R. H. White, Secretary-Treasurer; Edward A. Evans, General Manager.—Directors: Harold Kennedy, Hon. Judge Chauveau, E. E. Webb, Wm Shaw, J. Breakey.

Quebec Fire Assurance Co., (St Peter 81)—Edwin Jones, President; Hon. P. Garneau, Vice-President; W. R. Dean, Treasurer; W. W. Welch, Secretary; C. Langlois, Inspector; H. B. Bignell, Accountant; Jos. Boisvert, Gilbert Henderson, Clerks; S. Mitchell, Clerk and Messenger.—Directors: W. R. Dean, A. F. Hunt, Hon. C. A. P. Pelletier, R. Brodie and William Simons.—General meeting in 3rd Monday of February.

Quebec & Lake St John Railway Co. — (Office 160 St André street). — Frank Ross, President; Gasp. Lemoine, 1st Vice-President; T. A. Piddington, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, Gavin Moir, E. Beaudet, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, John T. Ross, Jules Tessier, M. P. P., Hon Judge J. A. Gagné, Directors; J. G. Scott, Secretary and Manager; Alex. Hardy, Gener. Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Accountant; H. J. Jackson, Pay-Master.

Quebec & Levis Ferry Co. (Dalhousie 24-26)—E. Jones, President; D. C. Thomson, Geo. T. Davie, Jas. Patton, Jr, F. Samson, W. Simons and Philippe Huot, Directors; J. Patton, jnr., Manager.—W. McMillan, Engineer. — General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway Co—H. J. Beemer, President; Frank Ross, Vice-President; E. F. Wurtele, Secretary-Treasurer.—Directors: H. J. Beemer, P. P. Hall, H. G. Beemer, John T. Ross, Gavin Moir, T. A. Peddington, Frank Ross.

Quebec Poultry and Pet Stock Association.—His Honor the Lieutenant-Governor, Patron; Hon. F. W. Andrews, Honorary President; His Worship the Mayor of Quebec and V. Châteauvert, Hon. Vice-Presidents; Wm. Lee President; T. A. Poston and C. E. Levey, Vice-Presidents; R. Campbell, Secretary-Treasurer. — Committee: Dr. J. Laurie, James Geggie, W. H. Elliot, T. Gale, C. J. Knight.

Quebec Steamship Co. (Limited)—Honble. P. Garneau, President; D. C. Thomson, Vice-President.—*Directors:* Hon. E. J. Price, J. C. Thomson, Geo. T. Davie, A. F. Hunt, W. Simons, of Quebec, E. H. Botterell and M. N. de Lisle, of Montreal.—Art. Ahern, Secretary; J. L. Welch, Accountant.

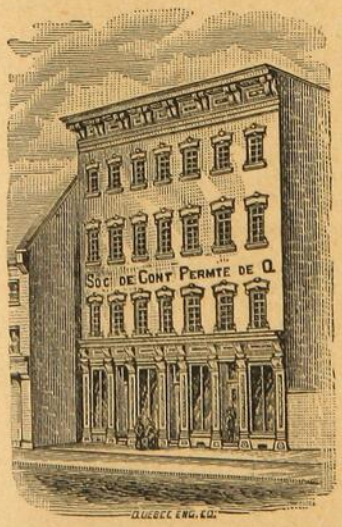
Quebec Street Railway Co — G. G. Lemoine, President;——Vice-President; J. C. Thomson, D. C. Thomson, F. Tessier, E. H. Taylor and W. Lemesurier.—F. T. Boomer, Manager.—General annual meeting, 1st Tuesday in February.



Quebec Skating Rink—A. F. Hunt, President : M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary - Treasurer. — Directors: F. Holloway, D. H. Geggie, G. R. White, J. H. Holt, A. Laurie.

Quebec Warehouse Co—F. Billingsley, President and managing director. Directors: H. M. Price, T. H. Dunn, A. Rhodes, J. T. Burstall.—Office: John Burstall & Co., Quebec.

Riverside Manufacturing Co. — (Montmorency)—Thos. Pringle, President ; H. M. Price, Vice-President ; C. R. Whitehead, Managing Director ; Alexander Pringle, L. G. Craig, Directors.



Société de Construction Permanente de Québec. —(St Jean 23)—*Directeurs :* A. Gaboury, président; V. W. Larue, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. Lemoine, W. Méthot, J. E. Boily.—G. Gourdeau, secrétaire; A. Côté, trésorier ; Raoul Rinfret, commis. — A. Robitaille et Hamel & Tessier, solliciteurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires; J. Garneau, inspecteur. — Assemblée générale: dernier lundi de mai.

Société de Prêts et Placements de Québec.—(St. Pierre 75, Bâtisse de la Banque Nationale).—E. Lacroix, président; Ls. J. Demers, vice-président ; Guillaume Bouchard, Ls. Bilodeau, D. Arcand, S. Bussières, directeurs : Robert LaRoche, secrétaire.-trésorier ; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier; Malouin & Malouin et H. A. Turcotte, avocats; Alex. Gauvreau et E. J. Angers, notaires; Ph. J. Bazin, S. Picard, auditeurs.—Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux—(Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.)*

Society for the Prevention of cruelty to Animals—John T. Ross, President ; John Hamilton, Treasurer ; A. Robertson, Secretary.—Committee of management : Rev. Dr. Norman, Revd. A. T. Love, Hon. R. R. Dobell, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hale, Richard Turner, J. B. Laliberté, John Laird and Thomas Norris.—Hon. Counsel: J. Dunbar, Q. C.t A. Robertson.—Superintendent; John Doddridge, 77, côte Ste Geneviève.

The Bell Telephone Company of Canada—C. F. Sise, President and General Manager; Robt Mackay, Vice President; C. P. Sclater, Secretary-Treasurer; L. B. McFarlane, General Superintendent; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Louise Wharfage and Warehouse Co.—R. R. Dobell, President ; H. M. Price, Vice-President, and John G. Hearn, Director ; A. Béchard, Secretary. —Office, No. 7, Saint Antoine street, Quebec.

The Montmorency Electric Power Co'y—*Formerly The Quebec & Levis Electric Light Co'y*, (Prince Edward street) —A. Thomson, President; H. T. Machin, Vice-President; Hon. E. J. Price, E. W. Méthot, J. Sharples, G. H. Thomson, T. H. Dunn, Directors; F. H. Badger, jr, General Manager; J. R. H. White, Secretary-Treasurer; A. P. Doddridge, Superintendent.

The Quickcure Co. (Limited). — *Capital* $100,000.00.— (128 St Peter street) —Edson Fitch, President ; Edwin Pope, Vice-President; Directors: Harold Kennedy, John Theodore Ross, Dr Harrison D. Ross, John D. Gilmour, Henry Ievers, Manager; Jas. Piddington, Secretary.

Union Sardinière du St Laurent —(Bureaux à Québec, St Paul 118-120; et à Saint André, comté de Kamouraska)—L. P. Chaloult, avocat, president; L. H. Blais, avocat, vice-président; L. P. Sirois, N. P., secrétaire; J. B. E. Letellier, négociant, directeur-gérant; L. P. Chaloult, L. H. Blais, Révd A. Letellier, Jos. Frémont, G. E. Tanguay, directeurs.

Public Offices

Arbitres officiels.—John L. Brodie, N.-D. de Grâces, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec (Cook 2)—Dr J. E. Fortier, percepteur; J. O. Goulet, député ; Geo. Talbot et F. X. Carrier, commis.

Commissaires des chemins à barrières—(Rive Sud).—J. Boutin Bourassa, St Romuald; Louis Blais, St Henri ; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Crown Timber Dues Office, (Sault-au-Matelot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matelot 11)—James Patton, Supervisor; Thomas Harney, Book-keeper and Cashier ; Francis Gallagher, W. F. Whelan, George Bellerive, J. M. Croteau, Specification Clerks; James O'Neil, Engineer.

Custom House—(See *addenda.*)

Examiner of Masters and Mates—William Seaton, Parliament Building.

Examinateur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs—Frs Gendron, Sorel; F. X. Drolet, Québec; Alexandre Bonnin, Montréal.

Government Cartridge Factory—Capt. F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; A. J. Duchesnay, Accountant; A. Dupré, Clerk; Ant. de L. Panet, manager shell foundry; W. T. Davies and F. Hallée, Foremen.

Immigration—*Dominion Government Immigration Offices,* (101 Champlain str. and Louise Embankment, Quebec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Quebec.)—P. Doyle, Agent; L. Stein, Chief Clerk: J. P. Stafford, T. Lamontagne, Clerks; W. Anderson, Interpreter: Sosthène Morissette, Messenger.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE

F. Montizambert, M. D., Edin., Medical Superintendent; F. W. Church, M. D., Assistant; Dr. Côté, Hospital Steward ; ——, Norwegian Interpreter; W. Brantigan, German Interpreter.

Province of Quebec has offices at Louise Embankment, Quebec, and at G. T. R., South Quebec.—G. Lebel, agent.

Inland Revenue Office.—J. M. Le Moine, District Inspector ; Geo. LaRue, Collector ; J. H. Cahill, Deputy Collector ; J. J. Coleman, J. Rouleau, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, O. Fahey, J. Sexton, A. Larue, Jos. Bourassa, P. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte. Beaulieu.

Inspecteurs des édifices publics.—Jos. Lessard, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—C. T. Côté, Québec, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé, Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL: Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Jos. Lessard, président du bureau des inspecteurs; Ls. Guyon et James Mitchell, inspecteurs, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST: Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

DIVISION DE QUEBEC: Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—C. T. Côté, inspecteur, Limoilou, Québec.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Vict., ch. 30.)—E. O. Champagne, O. E. Granberg. W. Laurie, Chs. Allard, Ls. Arpin, A. York, Jos. Martineau, F. X. Lavigne, J. E. Huntingdon, R. Drouin, O. Guillemette, N. Piché, A. Toutant, L. Paquin, Wm. Leclaire, Montréal; E. F. Valiquette, St-Henri de Montréal; Hor. Denis, Mile End; Damasse Morin, Richard Marchand, Ste-Cunégonde de Montréal; Alfred Latour, Danville ; E. D. Montgomery, Robert MacKay, Québec; M. Pontbriand, Jos. Emmanuel Beauchemin, Sorel; J. Samson, Lévis; N. A. Many, Lauzon; A. E. Atkins, F. W. Donaldson, Montréal et Toronto; Cornelius Granberg, Coaticooke; Napoléon Samson, Rivière-du-Loup, (en bas); James Kay, Aylmer.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (19, Sault-au-Matelot)—Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesure—Champlain 103—G. N. Guay, inspecteur en chef; M. J. Kelley, F. X. Chabot, H. Pinhey, J. Bte Petit, A. Guay, assistants; A. Moreau, gardien et messager.

La Corporation des Pilotes—F. X. Lamarre, président; Léon Labrecque, Ed. Larochelle, A. Bernier, Paul Paquet, jnr, Paul Gobeil, directeurs; F. X. Dion, sec.-trésorier; Ph. Lamontagne, assistant-secrétaire.

Marine Department—(103 Champlain)—J. U. Gregory, Agent; L. A. Blanchet, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; P. Brunelle, Inspector of hulls; H. J. McHugh, inspector of Signal service.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.—Dr Delphis Brochu.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

Arthabaska, T. Côté, Arthabaskaville.
Beauce, Ed. Martinette, St Joseph.
Beauharnois, A. McEachern, Ormstown.
Bedford, L. A. Perkins, Mansonville.

Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle.
Charlevoix, Jos. Morin, Baie St Paul.
Chicoutimi, M. Claveau, Chicoutimi.
Gaspé Centre, } W. Langlois, Douglastown
Gaspé Est, }
Gaspé O., N. Lévesque, Ste Anne des Monts.
Iberville, P. Regnier, Iberville.
Joliette, L. R. Désilets, Joliette.
Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska.
Lac St. Jean, Israël Dumais, Roberval.
Isles de la Madeleine, C. E. Giasson, Etang du Nord.
Matane, J. A. Marquis, Matane.
Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier.
Montreal, W. B. Lamb, Montreal.
Ottawa-Est, Jas. Martin, Buckingham.
Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kagabagua.
Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull.
Pontiac-Est, R. McC. Ritchie, Bryson.
Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Baie des Pères.
Québec, J. E. Fortier, Québec.
Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.
Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.
Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.
St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacint.
Témiscouata, Geo. Lemieux, Fraservilie.
Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache.
Trois-Rivières, G. Lassalle, Trois-Rivières.

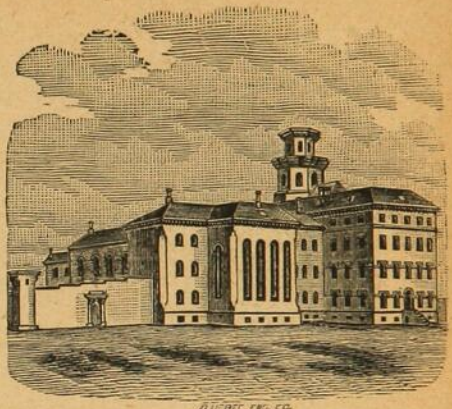
AVOCATS DU REVENU

District	*Nom*	*Résidence*
Arthabaska,	J. S. Doucet,	Arthabaskaville
Beauce,	Blaise Letellier,	St François
Beauharnois,	F.-X. Thibault,	Beauharnois
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo
Bonaventure,	J. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	J. S. Pinault,	Malbaie
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	J. H. Labrie,	Percé
Iberville,	P. J. Doré,	St Jean
Joliette,	Noé Prudhomme,	Joliette
Kamouraska,	Camille Pouliot,	Fraserville
Lac St-Jean,	C. O. Labrecque,	Roberval
Matane,	Romuald Fiset,	Rimouski
Montmagny,	Cyrias Roy,	Montmagny
Montréal,	H. J. Cloran & J. A. Drouin,	Montréal
Ottawa Est,	Aug. Mackay,	Papineauville
Ottawa Ouest,	A. X. Talbot,	Hull
Pontiac,	.....	.....
Québec,	Jos. Turcotte & Ph. Corriveau,	Québec
Richelieu,	T. Lacroix,	Sorel
Rimouski,	R. Fiset,	Rimouski
St François,	John Lessard,	Sherbrooke
St Hyacinthe,	J. B. Blanchet,	St Hyacinthe
Témiscouata,	.....	.....
Terrebonne,	J. D. Leduc,	Ste Scholastique
Trois-Rivières,	L. F. Polette,	Trois-Rivières

Prévots des incendies—Alf. Perry, Alexis Eudore Poirier, Montréal; Léon P. Vohl, Québec.

Quebec Observatory, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.

Quebec Shipping Office, (Champlain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Master; L. A. Blanchet, Deputy S. M.



Quebec Gaol, (Grande Allée 311)—Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modler, Asst.-Gaoler; A. Mulholland and Ignace Fortier, Turnkeys; Oscard Lessard, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen; Miss C. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Philips, Assist. Matron.

Religious

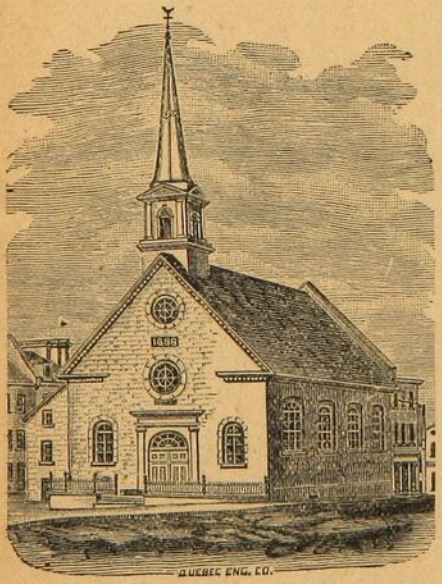


Eglises Catholiques. — (Heures des offices)—Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé; révds H. Defoy, A. Faucher, vicaires—Messes basses, de 5 à 8 heures; grand'messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 heures.



Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm) — Rév. M Bernier, aumonier; révd. H. R. Casgrain.—Messe à 6 heures, salut à 4 heures.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame, (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—RR. PP. E. Hamon, supérieur ; L. Garceau, L. Héroux, Ph. Bellivau, V. Hudon, S. J.—Semaines: messes à 5½, 6 et 7 heures; dimanches et fêtes: messes à 5½ heures, 6¾ heures et 8 heures ; à 5 heures sermon et salut.



Notre-Dame des Victoires, (Carré Notre-Dame, Basse-Ville)—Révd. H. DeFoy, chapelain.—Messes à 6.14 et 7 heures ; salut à 5 heures, le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 heures.

Notre-Dame de la Garde, (Cap Blanc).—Révd. F.-X. Tessier dit Laplante, curé.—Messe à 9 heures ; Vêpres et salut à 6 heures.

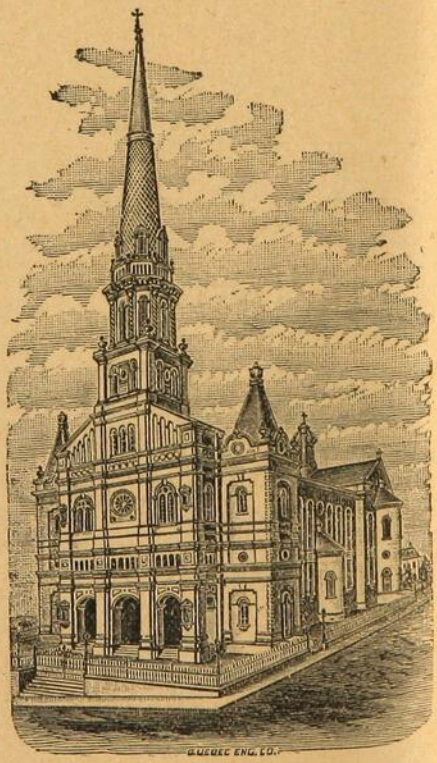
Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révde Mère Marie Charité de Jésus, supérieure ; révd L. H. Pâquet, aumonier.—Dimanche, messes à 7 et 8 heures; semaine, à 6½ hrs. ; Salut tous les jours à 5 heures.

Congrégation de St Roch, (Coin des rues St Joseph et Caron)— Révd. Alfred Dionne, desservant. Messes du dimanche: messes des congréganistes à 6¼ heures, grande messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures; office des congréganistes: à 7 heures.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Langelier)—Rév. C. E. Gagné, chapelain. Messe à 5¾ ; Vêpres à 2 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais)—Rév. T. E. Beaulieu, chapelain. Messe à 6 heures ; Vêpres et salut à 2½ heures.

Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine)—RR. PP. Oblats.—Office à 6 heures pendant l'été et à 6½ heures l'hiver, pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de St. François, dimanche à 2 hrs p. m.



Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean)—Révds Benj. Demers, curé ; A. Taschereau, J. O. P. Godbout, A. Morissette et J. B. E. Martin, vicaires. — Messes basses la semaine (en été) à 5¼, 6 et 7 heures ; (en hiver) à 5½, 6 et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe à 10 heures, vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 heures.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Révd A. Godbout, chapelain: Révd Joseph Lavoie, assistant-chapelain—Messe à 6¼ heures, salut à 5hrs.

St-Charles de Limoilou.—Rev. M. Albert Côté, curé.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward)—RR. PP. Hemming, C. SS. R., rector; M. R. Molony, F. C. Gutberlet, J. McCarthy, J. Woods, R. Boine, C. SS. R.—Messes at 5½, 7 and 8 — Children's Mass at 9 o'clock. —Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½—Benediction at 7.30 P. M.

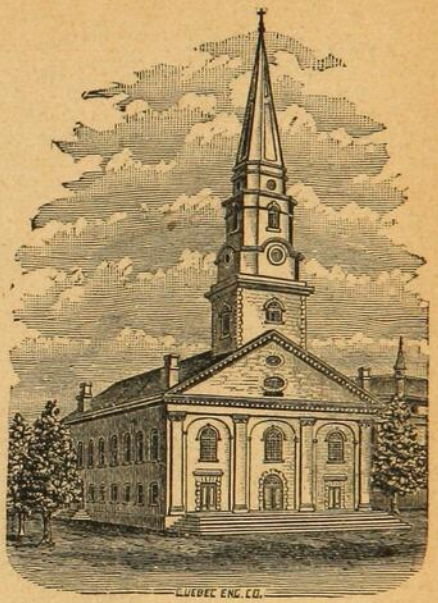


St Roch, (rue St Joseph) — Rév. Ant. Gauvreau, curé; Alfred Dionne, Phil. Roy, G. Rémillard, J. O. U. Brunet, J. Morin, Art. Lacasse et Ph. Côté, vicaires. — Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe des enfants à 8.45 heures; Grand'messe à 10 heures; Vêpres et salut à 2 heures.

St Sauveur — RR. PP. P. M. Drouet, supérieur, curé; J. M. Royer, F. Grenier, Vict. Burtin, Fred. Guertin, Joseph Aldéric Désilets, Charles Boissonnault, A. Laganière, P. M. Féat, Odilon Chevrier, Art. Bernèche.—Messes basses à 5½, 6½, 7½ et 8½; Grand'messe à 9.30 heures; Catéchisme de persévérance à 1 heure; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 6 ou 7 heures suivant la saison. — Réunion des Enfants de Marie à l'issue des vêpres, vers 3 heures P. M., tous les dimanches. — Réunion des Dames de la Ste Famille, le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.—Directeur des Dames de la Ste Famille, R. P. Ch. Boissonnault; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme Cyrille Kirouac; 2e assistante, Mme Elzéar Pouliot; secrétaires, Mmes Arthur Drolet et Joseph Thivierge.—Directeur des Enfants de Marie, R. P. F. Guertin; Supérieure des Enfants de Marie, Mlle Adéline Matte; Assistantes, Mlles Georgiana Fraser et Georgiana Lajeunesse; secrétaires, Mlles Arthémise Devarennes et G. Giguère.

St Zéphirin de Stadacona.—Rév. L. P. Delisle, curé.

Ursulines — (rue Donnacona, quartier St Louis)—Révd L. Lindsay, chapelain. Messe à 6.10 heures.



Protestant—(Hours of Service.)

All Saints Chapel (Ch. of Eng.) *Cathedral yard*—(25 Garden street.)—9.30 A. M. and 5 P. M. Holy communion on Saints Days at 8 A. M., and Morning Prayer at 11 A. M.

Baptist Church—Pastor: J. Alexander — Services commences 11 a.m. and 7 p. m.; Sunday School at 3 p. m.; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m., Y. P. S. C. E., Friday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

Cathedral of the Holy Trinity, (Garden street.) —Very revd. R. W. Norman, M. A., D. C. L., D. D., Dean and Rector; rev. T. H. Lloyd, M. A., Assistant Minister.—Hours of Divine Service: Sundays: morning service at 11 o'clock, evening service at 7 o'clock.—Holy Communion: First and third Sundays in each month, after morning service; on all Sundays, at 8.00 a. m., on first Sunday in the month at 7 a. m. and on the great festivals.—Week days: service daily at 9.30 a. m. and 5 p. m., in All Saints Chapel or Cathedral. Holy Communion at 8 a. m. and Morning Prayer at 11 a. m., on Saint Days in the Cathedral or All Saints Chapel.

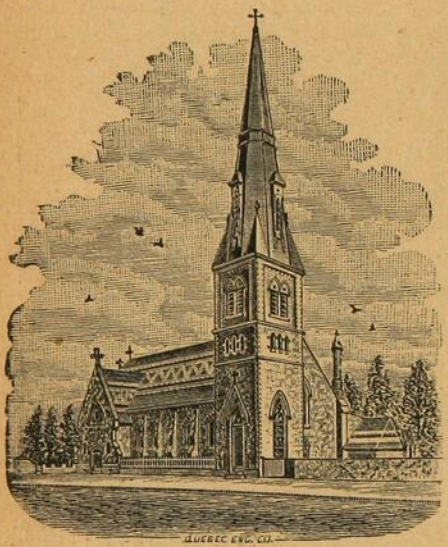
Chalmers, (Presbyterian Church.) — Rev. D. Tait, B. A., Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangéli que Française)—Rev. I P. Bruneau. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. Jean 229.

Methodist Church.—Rev. Wm. Sparling. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p.m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shetter—(14-16 Palace street) -Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and (except Wednesday) every day 8 p. m.—Ensign Parker.

St Andrew's Church, (Presbyterian) (St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A. — Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Youug peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.



St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. L. W Williams, M. A., (Oxon) Rector. Rev. F. G. Scott, Asst. priest.—Services commence, Sunday, 7.30 A. M. and 10.30 a. m., and 4 and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Sillery.—Rev. A. A. Von Iffland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Sillery Heights, Cap Rouge Road.

St Paul's Church (Mariner's Ch. of Eng.)—Rev E. A. Dunn, B. A.—Service commences 10.30 a. m.—Champlain 499.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street).—Rev. E. J. Hethrington, rector ; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.: Sunday School and Bible class, 3 p. m. ; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free.



Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier ; M. B. Ph. Garneau, secrétaire ; M. C. Arsenault, maître des cérémonies et assistant-secrétaire; M. L. H. Paquet, chapelain des SS. Franciscaines.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Official: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr B. Paquet, Mgr J. C. K. Laflamme, M. F. Faguy, M. L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Têtu; chancelier: M. P. Ph. Garneau; vice-chancelier: M. J. C. Arsenault.

Cathedral Church Hall—Built in 1890, on the rectory grounds, by the contributions of the guild and parishoners, and intended for the use of the Sunday school and for Parochial and Diocesan purposes.

Committee of Management: The rector and Church Wardens of the cathedral, the officers of the ladies guild and two members of the congregation. Honorary Secretary Treasurer, F. C. Würtele; H. B. Judd, Janitor.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—*Diocèse de Chicoutimi:* O. Bossé, T. L. Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Lucien Tremblay, Ls. Gonz. Belley,——secrétaire.

Diocèse de Montréal: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lafleur.—H. Jeannotte, secrétaire.

Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa : L. M. Coutlée, Hector Chauvin, H. Noé Raby, Eustache Carrière —Arthur Labelle.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrèque, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot, L. T.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: J. V. Gagnon, A. P. Letendre, J. A. Martin, S. Côté, L. N. Asselin. —Alf. Martin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke : J. A. Archambault, Ls Dupuy, Frs Coderre, T. Lemaire.—Chs. O. Genest, A. Archambault, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, P. B. de La Bruère, J C. Désautels, Eug. Turcotte.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières : Sévère Dumoulin, Désiré Edouard Frigon, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield : J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Congrégation de Notre - Dame, Haute-Ville—R. P. E. Hamon, S. J., directeur; C. E. Gauvin, préfet; Ph. Boulet, 1er assistant; Juge Routhier, 2e assistant; A. Gagnon, secrétaire ; Ferd. de Varennes, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. L. Garceau, S. J., directeur ; E. Gagnon, préfet ; C. Lemay, 1er assistant ; Frs. Boutin, 2e assistant; M. Brunelle, secrétaire et trésorier.

Congrégation des Hommes —(St. Sauveur—R. P. Chevrier, O. M. I., directeur; Amédée Ferland, préfet; Théodule Huot, 1er assistant; Ulric Trépanier, 2e assistant; L. V. Bolduc. secrétaire ; Charles Lapointe, maître des approbanistes; Jos. Thérien, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—R. P. A. Bernèche, O. M. I., directeur; Jos. Cantin, préfet; Eugène Paquet, 1er assistant ; Geo. Lachance, 2e assistant; Moïse Gagnon, secrétaire et maître des approbanistes.

Congrégation St Roch — R. P. Ph. Belliveau, S. J., directeur; Joseph Gagnon, prefet; Art. Drolet, 1er assistant ; L. Laliberté, 2e assistant; L. Leclerc, secrétaire; Victor Laberge, asst.-secrétaire; Villebon Garant, trésorier ; Joseph Lacroix, assist-trésorier ; F. X. Onés. Pouliot, maître des approbanistes.

Diocesan Church Society—His Excellency the Governor General, patron; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec, President; Rev. A. J. Balfour, Secretary; Edwin Pope, Treasurer; Rev. Canon vonIffland, Secretary, and J. Hamilton, Hon. Treasurer of Diocesan Board; Dr. J. Dunbar, Q. C., G. Lampson, R. Campbell, Honorary Counsel; G. R. White, F. Holloway, J. R. H. White, Russell Hale, J. Winfield, G. Allen Jones, W. Tofield, C. W. Walcot, Auditors.

Evangelical Alliance — Reverend Wm. Sparling, President; all the protestant, clergymen of the city, members of the society, Vice-Presidents: Revd E. J. Stobo, Secretary; P. Johnson, Treasurer.

St Patrick Cemetery, (St Louis road) —administered by revd. fathers of St. Patrick's Church for the english speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., D. D. O'Meara, Ed. Foley and L. J. Guilmartin.

Synod of the Diocese of Quebec —The Lord Bishop of Quebec, President ; Rev. Canon A. A. Von Iffland, M. A., Clerical Secretary; Rev. A. J. Balfour, M.A., Assist.-Treas. Secr'y.; G. Lampson, Jno. Hamilton, Assistants Secretary ; Geo. R. White, Treasurer; G. E. A. Jones, Assist.-Treasurer.

The Hebrew Congregation — 164 *Grant Street*—M. Fickler, Chairman ; Jacob Lax, 1st Gabu ; Abraham Fish, 2nd Gabu ; Nathan Fickler, Secretary ; L. Klemberg, Treasurer.—Trustees : J. Caufman and L. Lezarovitz.

Tiers-Ordre de St François — (St Sauveur)—R. P. O. J. Chevrier, directeur; Laurent Laliberté, supérieur des Frères ; J. N. St. Pierre, assistant; L. N. Bolduc, secrétaire; Prosper Gravel, maître des novices; Jos. Trudelle, trésorier; Dame Frs. Kirouac, supérieure des Sœurs; Dame Laurent Laliberté, assistante sup. ; Dame Jos. Trudelle, secrétaire; Dame Jacques Morin, maitresse des novices ; Dame Jos. Clapin, trésorière.

Townsend's Superior Coffee Helper

Very good for...

Dyspepsia,
Constipation,
Indigestion,
Nervousness,
Weak persons and
Young Children.

If you are affected with any of these troubles, use....

Très bon pour...

La Dyspepsie,
La Constipation,
L'indigestion,
Les personnes nerveuses,
Les petits enfants.

Si vous êtes affligés par quelques unes de ces maladies, faites usage du....

TOWNSEND'S SUPERIOR COFFEE HELPER

Recommended by Physicians, Communities, etc., etc.

You will find it everywhere at twenty-seven cents the large package.

Recommandé par les médecins, les communautés, etc.

Vous le trouverez partout à vingt-sept cents le gros paquet.

TOWNSEND'S SUPERIOR COFFEE HELPER

Manufactured by..... | *Manufacturé par.....*

W. H. HERMAN & Co.,

NAPOLEON, OHIO. TOLEDO, OHIO. ST. LOUIS, MO.

And sold at... **Et vendu par...**

Superior Coffee Helper Store,

99, D'AIGUILLON,
QUEBEC
CANADA.

Ask for samples and circulars.

Demandez pour echantillons et circulaires